

# Der Sächsische Erzähler

Tageblatt für Bischofswerda

Einzige Tageszeitung im Amtsgerichtsbezirk Bischofswerda und den angrenzenden Gebieten  
Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft zu Bautzen u. der Bürgermeister zu Bischofswerda u. Neukirch (2) beobachteter bestimmte Blatt, enthält seiner Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda u. and. Behörden.



Neukirch und Umgegend

Unabhängige Zeitung für alle Stände in Stadt und Land. Dicht verbreitet in allen Volkschichten.

Beilagen: Illustriertes Sonntagsblatt - Heimatkundliche Beilage Frau und Heim - Landwirtschaftliche Beilage. - Druck und Verlag von Friedrich Mayr, in Bischofswerda. - Postscheck-Konto Amt Dresden Nr. 1621. Gemeindeverbandsgirokonto Bischofswerda Konto Nr. 64

Abonnementpreis: 12 Kr. mit Einschluß der Sonn- und Feiertagsausgabe für die Zeit eines halben Monats; Preis ins Jahr 100. kein Abholen in der Geschäftsstelle möglichst 48 Kr. Gutsachennummer 10 Kr. (Gutsachennummer 18 Kr.)

Jahrespreis: 12 Kr. mit Einschluß der Sonn- und Feiertagsausgabe für die Zeit eines halben Monats; Preis ins Jahr 100. kein Abholen in der Geschäftsstelle möglichst 48 Kr. Gutsachennummer 10 Kr. (Gutsachennummer 18 Kr.)

Einzelnenpreis: Die 48 mm breite einspolige Millimeterzeile 8 Kr. Im Textteil die 90 mm breite Millimeterzeile 25 Kr. Nachdem noch den gesetzlich vorgeschriebenen Sätzen für das Erzielen von Anzeigen in bestimmten Nummern und an bestimmten Plätzen keine Gewähr. — Erfüllungsort Bischofswerda.

Nr. 108

Mittwoch, den 5. Mai 1937

92. Jahrgang

## Zugeschrieben.

Der feierliche Stapellauf des ersten eigenen „Kraft durch Freude-Dampfers“ fand in Gegenwart des Führers heute Mittwoch vorzeitig in Hamburg statt.

Im Auftrage des Jägers und Reichskanzlers wird sich der Reichswirtschaftsminister, Reichskanzler Dr. Schaft, zur Eröffnung des Deutschen Hauses auf der internationalen Ausstellung Paris 1937 nach Paris begeben. Die Eröffnung erfolgt am 26. Mai.

Die italienischen Industriellen freuen am Mittwochmorgen von Mailand aus nach ihrer zufriedigen erfolgreichen Deutschlandreise die Freiheit nach Italien an. Es wurde vereinbart, daß in Zukunft alle drei Monate deutsche und italienische Industrielle abwechselnd in Deutschland und in Italien zusammenkommen.

Der Motorbootenaufstand in Barcelona findet in der französischen Presse die größte Beachtung. Die Lage wird sehr ernst bewertet, da das Kürschner entgegen den Beschlüssen der spanischen sozialdemokratischen Diktatur in Paris noch keineswegs unbedeutend zu sein scheint. Auch in sowjetrussischen Kreisen soll eine erhebliche Unruhe ausbreiten.

Die Londoner Morgenblätter befürchten eine weitere Ausdehnung des Berufsstreiks, hinter dem, wie verschiedene Zeitungen hervorheben, die kommunistische Partei steht.

✓ Ausführliches an anderer Stelle.

## Deutscher Querschnitt.

Gedanken auf der Berliner Ausstellung „Gebt mir vier Jahre Zeit“.

Schwarze Wahlen aus einer verfumten Zeit: Man harrt auf eine lange, lange Liste, darauf stehen Parteien, Parteien und wieder Parteien. Wer von uns kann sich unter all diesen Begriffen überhaupt noch etwas vorstellen? Zum Beispiel: „Radikaler Mittelstand“?, „Gerechtigkeits-Bewegung“?, „Sozialwirtschaftliche Partei Deutschlands“?, „Haus- und Landwirte-Partei“?, „Deutsch-Sozialistische Kampfbewegung“?, „Unitaristen-Union Deutschlands“???? Alles das gab es einmal. Gab es genau so wie jene Zeit, in der man alle zwei Monate in eine kleine, dunkel verhangene Wahlzelle schlüpfte, fassungslos auf die Liste der Parteien starrte und schließlich, halb unschlüssig, irgendwohin ein Kreuz malte. Parteien - schließlich waren es dreieckig gestift. Und alle diese 38 Parteien hatten dann blitzende Wahlzettel, die dem Wähler entgegenschrien: Wählt Liste 9! Wählt Liste 26! Wählt Liste 28!

Der Mensch vergibt zu schnell. Vergibt rasch die bösen Zeiten, wenn die Sonne aufgegangen ist und es ihm gut geht. Vielleicht ist das auch gut so. Aber es ist auch gut, wenn wir einmal Vergleiche ziehen. Es ist gut, weil uns solches Erinnern und solche Vergleiche im tiefsten Herzen dankbar machen.

So ergeht es jetzt dem Besucher draußen in den großen Ausstellungshallen am Kaiserdamm. Er geht mit leuchtenden, glücklichen Augen durch diese gewaltige Schau, die das friedliche Siegesfest ist, das die Welt je erlebte. Und er ist stolz, daß er dazu gehört zu diesem neuen Deutschland, daß er ein klein wenig teilnehmen darf an seinem Flug zur Sonne. Bis man plötzlich in einer kleinen Abteilung steht. Da werden die Wälle ernst und die Erinnerung wird wach...

Neben die Wände marschieren Jahressäulen, nur schwach angedeutet. Darüber aber starren Worte, die furchtbare Erinnerungen wachrufen, in denen das Entsetzen von anderthalb Jahrtausenden aufenpolitischer Schmach und noch schmählicherer innerer Verfalls fortlebt. 1919 - 1932. Jahre, die uns heute wie ein böser qualender Traum dienen. Hier schreien sie uns noch einmal an, alle die schreckhaften Begriffe jener Zeit: Verfallen - Inflation - Reparationen - Dauergeld - Pauschal - - - - . Verfall und wirtschaftliche Niedergang unaufhaltbar: 126 000 Berliner Metallarbeiter haben in den Jahren 1926-1928 gestreikt; 235 000 Bergarbeiter wurden in den Jahren 1929 und 1930 brotlös. Ging es nicht unaufhaltlich dem Abgrund entgegen? Und haben wir es nicht schließlich in einer Hoffnungslosen Ergebung hingenommen, daß bis zum Jahre 1932 die Zahl der Arbeitslosen auf fünf Millionen stieg?

1919-1932. Das waren jene vierzehn Jahre, die wir nie wieder vergessen sollten. Wie Jahre stehen jenen vierzehn gegenüber. In diesen vier Jahren wurde unserem Volk das Leben gerechtseitig. In diesen vier Jahren fielen allmählich die Schatten von und ab, die uns jahrelang bedrückten - und es ging wie ein riesiges, riesiges Aufatmen durch sechzig Millionen deutscher Menschen. Vierzehn Jahre Niedergang - vier Jahre Aufstieg, ein so starker, innerlich gesunder

Aufstieg, daß dem, der ihn hier noch einmal nachlebt, die Augen feucht werden.

Wie eine helle Sichtbahn zeichnen sich diese vier kurzen Jahre vor uns ab: 1933, das Jahr der Sammlung und der Befreiung nach der Machtergreifung. Die unheilvollen System-Gesellschaften verschwinden, an ihre Stelle tritt die Deutsche Arbeitsfront, die Gemeinschaft aller deutschen schaffenden Menschen, der Arbeiter des Geistes und des Faust. 1934 - der Durchbruch der sozialen Ehre. Ganz Deutschland blüht auf und wird schöner, allenenthalben regt sich neues Leben. Der Betrieb wird zur großen Leistungsgemeinschaft. Daneben entfaltet die NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ rege Arbeit, in Berlin entsteht das „Theater des Volkes“, die ersten Ocean-Schiffe mit Arbeiter-Urlaubern verlassen Hamburg. 1935 - der Klassenkampf ist besiegt, Ordnung und Ruhe herrschen in den Betrieben, der Träger jeder Leistung, der schaffende Mensch, übernimmt die Selbstverantwortung der deutschen Arbeit. 3000 deutsche Arbeiter fahren in diesem Jahr bereits auf den „Kraft durch Freude“-Schiffen nach Madeira. Und dann 1936 - das glorreiche Jahr, das Deutschlands Bestreben brachte. Das neue deutsche Volk, hier sichert den friedlichen Aufbau, gewaltig blüht überall gesundes starkes Leben empor. Deutschland arbeitet, aber dem arbeitenden Menschen wird auch die verdiente Schulung: Zum zweiten Male verläßt die „Friedens-Flotte“ den Hamburger Hafen zur Fahrt nach dem sonnigen Süden. Schon sind in Hamburg zwei weitere eigene AdF-Urlaubschiffe auf See gelegt - und gleichzeitig wird der Grundstein gelegt zu dem größten Freizeit-Welt, das je geschaffen wurde: zu dem Seebad der 20 000 auf der Insel Rügen.

Wetterleuchtet es nicht in fast allen Staaten der Welt? Kommt nicht Tag für Tag die Kunde von Klassenkampf, Verbrennung, Hunger, Not und Streit, von Terror, Bürgerkrieg,

Arbeitslosigkeit und Wirtschaftskrisen jenseits der deutschen Grenzen? Mit diesem Ausatmen werden wir uns bewußt, daß dies alles weit hinter uns liegt. Deutschland arbeitet! Und es gibt nicht einen deutschen Menschen, der nicht eifrig Baustein um Baustein herbeiträgt, um das neue sichere Fundament seines Vaterlandes zu schaffen.

Diese Schau am Kaiserdamm redet eine eindringliche Sprache. Und der Besucher, der noch einmal diese letzten rund zwanzig Jahre an seinem inneren Auge vorüberziehen läßt, sieht schließlich beglückt vor dem Modell des neuen Seebades der 20 000 auf Rügen, dessen Ausmaße man hier zum ersten Male ahnen kann. Am laufenden Bogen der Küste Rügens zieht sich der herrliche Badestrand hin, weit ragt die Seibrücke in die Ostsee. Endlos ziehen sich am Strand die schwunden, von Lust und Sonne umfluteten Unterflursträben hin, und dahinter grünen die Wälder, die mit ihrer schattigen Schönheit locken ...

Wandern und Reisen, Theater und Konzerte erleben, Sport treiben - alles mit „Kraft durch Freude“! Das ungeheure Gebiet der NS-Volkswohlfahrt, Kinderlandverschickung und die große Bettentaktion, Hitler-Freiplatzpende und die Schaffung von Kinderheimen und Erziehungsanstalten, Mütterschulung und Betreuung des ganzen Volkes durch die NS-Schwestern, Schaffung von Jugendherbergen und Sorge für gesundes Wohnen auch der ältesten deutschen Volksgenossen - all das ist neuer Sozialismus der Tat, den wir nun seit vier Jahren Tag für Tag erleben und der uns schon zur beglückenden Selbstverständlichkeit geworden ist.

Wir können nur eines tun für alles, was uns geschenkt wurde: dieses neue Deutschland jeden Tag aufs neue ver-dienen. J. S.

## Schiff der Freude und des Friedens.

## Stapellauf des ersten eigenen AdF-Dampfers

### Der Führer in Großhamburg

Hamburg, 5. Mai. (Ftg. Funckfeld.) Das neue Großhamburg, nach des Führers Willen geschaffen, feiert heute seinen ersten großen Fest- und Ehrentag. Zum erstenmal wird der Führer in der neuen Hansestadt weisen. Auf der Werft von Blohm & Voss wird der Führer den feierlichen Stapellauf des ersten eigenen AdF-Schiffes beobachten und so die Bedeutung dieser sichtbaren Befundung deutschen Friedens- und Aufbaupolitens aufs stärkste unterstreichen.

Zum erstenmal in der Geschichte des Schiffsbauens aller Länder ist ein Überseeschiff eigens zu dem Zwecke erbaut worden, den Schaffenden der Säten und der Faust eines Volkes Gelegenheit zu geben, auf einzigartigen Gemeinschaftsreisen die Weite der Welt zu befahren und die Schönheiten fremder Gesäde kennenzulernen. Schon am Dienstag stand die Hansestadt ganz im Zeichen des großen Ereignisses, das über Hamburg hinaus die Herzen des ganzen deutschen Volkes höher schlagen läßt. Im Hamburger Hafen ist schon am Dienstag die gesamte AdF-Flotte eingetroffen. An den festlich geschmückten Überseeböden liegen über die Tropfen besiegte in langer Reihe die großen Schiffsdächer der „Sierra Cordoba“, „St. Louis“, „Montevideo“, „Der Deutsche“, „Stuttgart“ und „Ozeana“. Aus allen Ecken des Reiches sind große Urlaubertrupps in Hamburg eingetroffen. Der Strom frohestimmter Volksgenossen - mehr als 7000 an der Zahl, die mit der AdF-Flotte ausreisen - hilft den ganzen Dienstagnachmittag an. Mit dem „Deutschen“ werden auch rund 1000 Hitlerjungen des Gebietes Mittelalte ausfahren. Für sie alle bedeutet dieser Tag ein großes Ereignis ihres Lebens und die Krönung ihres Schaffens: Mit eigenen Schiffen werden sie hinausfahren auf das Meer und in die Wunderwelt der norwegischen Fjorde, und vor allem werden sie Auge am Auge am Führer vorbeimarschieren, dem allein sie dies alles zu danken haben.

Seit den frühen Morgenstunden des Mittwoch fluten unübersehbare Menschenmassen zum Hafen und zu den Straßen, durch die der Führer seinen Weg durch die Stadt nehmen wird. Beim Dammtorbahnhof, wo starke Ehrenabteilungen aller Gliederungen der Bewegung, der Wehrmacht und der Polizei aufmarschiert sind, stauen sich die Massen zu diesen Zehntausenden. In den Straßen, die zu den Handelsstraßen führen, verschwinden die Häuserfronten fast in einem Meer von Fahnen und frischem Blütengrün. Vor allem die Jugend ist es, die sich hier seit dem Unbrauch des Tages in dichten Scharen eingefunden hat. Kein Fenster ist unbesetzt. Auf den Mauervorprünken und in den Bäumen hängen der Zehntausende, unter denen sich vor allem auch die Ge-

### Das modernste Schiff der Welt.

### Die Werft in Erwartung des Führers.

Hamburg, 5. Mai. Der Zustrom der Gäste und Ehrengäste zum Gelände der Bauwerft verstärkt sich von Stunde zu Stunde. Starke SA-Abteilungen sorgen dafür, daß alle Teilnehmer schnell und reibungslos ihre Plätze einnehmen. Der massive Rumpf des neuen Ozeaniers ragt hoch empor über Helling-Berüste und Werftgebäude. Grüne Girlanden schmücken den Rumpf des neuen Schiffsbauens, von dessen Gussbauten die Fahnen des Dritten Reiches, der Deutschen Arbeitsfront und zahlreiche bunte Wimpel wehen.

Das neue Schiff stellt mit seinen 25 000 Tonnen das fünftgrößte Schiff der deutschen Handelsflotte dar. Mehr als 200 Meter erstreckt sich der elegante Schiffsrumpf. 20,5 Meter misst es in der Breite, und die Höhe vom Riegel bis zur Mastspitze ist nicht geringer als 55 Meter. Halt 1500 Kraft durch Freude-Urauber können in den mit allen modernen und eleganten Einrichtungen versehenen Schiffsräumen und Cabinen Aufnahme finden. Alle Errungenschaften der neuesten Schiffstechnik sind herangezogen worden, um dieses Schiff der Freude zu einem wahrhaften Zeugen des neuen Deutschland werden zu lassen.

Vor dem Bug des Schiffes ist die große und würdige Laufstange errichtet, wo sich bereits die Ehrengäste versammeln.

Bürgen des Unterkunftswege des Führers auf dem Werftgelände haben Ehrenabteilungen aller Gliederungen der Bewegung und der Wehrmacht sowie der Werkstätten der Bauwerft aufgestellt. Blote Marschmusik von Musikkäfigen der Leibstandarte Adolf Hitler und der Werkstätten von Blohm & Voss erhöhen die erwartungsvolle Stimmung der Zehntausende, unter denen sich vor allem auch die Ge-

folgschaftsmitglieder der Werft mit ihren Angehörigen besin- den.

## Der Führer in Hamburg eingetroffen.

### Überwältigender Empfang in der Hansestadt.

Hamburg, 5. Mai. Der Führer und Reichskanzler trafen am Mittwochvormittag in Hamburg ein, um an dem Stapelaus des ersten AdF.-Schiffes teilzunehmen. Bei seinem ersten Besuch, den der Führer dem von ihm geschaffenen Groß-Hamburg abstaltete, bereiste die hamburgische Bevölkerung ihm einen überwältigenden Empfang. Schon in den Vororten, durch die der Zug des Führers fuhr, um säumten große Menschenmassen die Bahnhofstraße. Aus jedem Fenster wünschten die Volksgenossen ihrem Führer zu. Als der Sonderzug kurz nach 10 Uhr in die Halle des Dammtorbahnhofs einfuhr, wurde dem Führer, der sich den Zahnlaufen am Fenster des Sonderwagens zeigte, ein degeisterter Empfang bereitet. Immer wieder brach die Menschenmenge in Hellrufe aus.

Zur Begrüßung des Führers, in dessen Begleitung sich Reichsführer SS. H. Müller, SA.-Obergruppenführer Brünni und SS.-Obergruppenführer Lorenz befanden, hatten sich aus dem Bahnhof Reichsorganisationsleiter Dr. Ley, Gauleiter und Reichsstatthalter Kaufmann, regierender Bürgermeister Krögermann, der Kommandierende General des X. Armeekorps, Achenhauer, SA.-Gruppenführer Just, SS.-Gruppenführer Pehmann, NSKK.-Gruppenführer Jürgen, der Admiral der Kriegsmarinestaffel Hamburg, Admiral Wolf und Polizeipräsident Kehl eingefunden. Nach einer kurzen Begrüßung begab sich der Führer mit seiner Begleitung durch die feierlich geschmückte Empfangshalle auf den Bahnhofplatz. Als Adolf Hitler auf dem weiten Platz, den eine unübersehbare Menschenmenge umstülmt hielt, eintraf, sang dem Schöpfer Groß-Hamburgs ein unbeschreiblicher Jubel entgegen. Unter den Klängen des Präsentiermarsches schrie der Führer dann die Front des Ehrensturms der SS-Standarte "Germania" ab. Im Kraftwagen begaben sich dann der Führer u. seine Begleiter zum Hasen. Zu beiden Seiten der Anfahrtsstraßen hatten die Formationen und die Schuljugend Aufstellung genommen. Hinunter den Absperrungsketten drängten sich auch hier wieder Zehntausende begeisterter Hamburger Volksgenossen, die ihrem Führer in dankbarer Verehrung zu jubellen.

(Der Schlussbericht lag bei Drucklegung des Blattes noch nicht vor.)

Das neue "Kraft durch Freude-Schiff", das jetzt auf der Werft von Blohm & Voss in Hamburg von Stapel gelaufen ist, ist mit seinen 25 000 Tonnen nach "Europa", "Bremen", "Columbus" und "Cap Arcona", das fünfgrößte Schiff der deutschen Handelsflotte und zugleich auch eines der größten Schiffe der Welt handelsflotte überhaupt.

So sehr uns diese Tatsache auch erfreut, ist sie nicht das ausschlaggebende. Groß-Schiffe zu erbauen ist eine Frage der Technik und der finanziellen Mittel. Das können andere Nationen auch, wenn es uns auch natürgemäß mit besonderem Stolz erschließt, daß die Friedhofssruhe der deutschen Werften in den zwanziger Jahren und auch noch zu Beginn des gegenwärtigen Jahrzehnts durch neues mächtig aufstrebendes Leben abgelöst worden ist.

Was das neue AdF.-Schiff vor allen Dampfern auszeichnet, ist die Verwirklichung des Sozialismus der Tat auch an dieser Stelle. Wie es auf Pugus- und Vergnügungs-dampfern aussieht, wissen wir, falls wir nicht über eigene Kenntnisse verfügen, aus unzähligen Berichten. Die Passagiere erfreuen sich unter dem Aufwand von Ueppigkeit und Pugus, in dem diese schwimmenden Hotels sich gegenleitig zu übertreffen suchen. Für die Mannschaft, die bei den Riesendampfern der letzten Jahrzehnte saß an tausend Köpfen beträgt, ist zwar auch gesorgt, aber ihre Aufenthalts- und Wohnräume stachen geradezu trok von der Einrichtung der Passagiervabinen, Speisefläche und Rauchsalons ab. Nur die deutschen Reedereien hatten dafür Sorge getragen, daß der Unterschied nicht allzu trok ins Auge stieß.

Das neue AdF.-Schiff hat mit den Gepflogenheiten der Vergangenheit grundsätzlich gebrochen. Es ist ein Urlaubs-schiff, also der Behaglichkeit, der Erholung und der Freude gewidmet. Alle Räumen sind geräumig und gehen nach außen und jede besitzt eine bequeme Wohnecke mit Sofa und Sessel. Für die etwa 400 Köpfe zählende Mannschaft sind genau gleichgebaute Räume hergestellt worden, so daß weder äußerlich noch rauminhaltlich der geringste Unterschied zwischen den Wohnräumen der Urlauber und der Besatzung besteht. Diese Gleichstellung von Passagieren und Mannschaften ist bisher noch auf keinem Schiff der Welt handelsflotte durchgeführt worden. Der neue AdF.-Dampfer ist daher nicht nur technisch und baulich das modernste Schiff der Welt, sondern zugleich auch das einzige, das den Sozialismus der Tat verkörpert.

Wenn nun nach einiger Zeit der neue Dampfer in Dienst gestellt wird, schwimmt auf den Fluten der Ozeane

ein Schiff, das voraussichtlich eine neue Epoche in der Geschichte des gesamten Schiffbaues einleitet. Er ist Beweis und Vorbild in einem, Beweis für den praktisch angewandten Sozialismus, der sich selbst erkennt. Dem neuen deutschen Schiff glückliche Fahrt auf allen Meeren!

## Beginnendes Chaos in Katalonien

### Blutige Straßenkämpfe in Barcelona. — Eingeständnis der Pariser Vertretung.

Paris, 4. Mai. Nach einer Bausmeldung aus Perpignan haben die blutigen Auseinandersetzungen in Barcelona zwischen den bolschewistischen und den anarchistischen Elementen die Oberhäuptlinge in Valencia veranlaßt, von den katalanischen Machthabern "sofortige Maßnahmen" zu verlangen. Den Anarchisten sei hierauf eine Frist gegeben worden, ihre Waffen abzuliefern. Sollte sie sich weigern, seien in aller Eile verstärkte Sturmtruppen gegen die Anarchisten eingesetzt worden. Bei der Zurückeroberung des von den Anarchisten besetzten Telegraphenamtes sei es zu einer blutigen Schlacht gekommen. In deren Verlauf die bolschewistischen Streitkräfte gewonnen wurden, sich zurückzuziehen. Dann seien die Anarchisten zum Angriff vorgegangen und hätten die "Polizei" der Bolschewisten in die Vorhalle zurückgedrängt. Die Machthaber von Katalonien, die sich immer noch als "Generalidad" bezeichnen, seien infolgedessen ihrer befürchteten Stellung bedroht. Ja, sie hätten einige Gefangene wieder an die Anarchisten ausliefern müssen. Später sei es zu neuen Straßenkämpfen gekommen, in deren Verlauf es viele Tote und Verwundete gab.

Im Sender Barcelona wurde ein Aufruf der katalanischen Machthaber verlesen, der ein volles Eingeständnis der chaotischen Zustände in Barcelona bedeuete. Die Bevölkerung wird darin aufgefordert, den "blutigen Kampf", der in den Straßen von Barcelona lobt, zu deinden. Dann wird gesprochen von "tragischen Stunden", in denen es nach der Ansicht der bolschewistischen Häupplinge besser wäre, gegen den "Faschismus" zusammenzustehen, statt in den Straßen von Barcelona "in diesem furchtbaren Kampf, den drogen, den Barcelona je gezeigt hat" ihr Blut zu vergießen. Weiter wird in dem Aufruf mitgeteilt, die Hospitalen seien überfüllt mit Toten und Verwundeten und die Zahl der Opfer sei unaußendbar groß. — Während der Aufruf verlesen wurde, rief man im Rundfunk deutlich Gewehrschüsse und das Knallen der Maschinengewehre.

Die Pariser Vertretung der spanischen Bolschewisten hat den Pariser Blättern auf deren Anfrage die blutigen Vorfälle in Barcelona eingesehen müssen, wenn sie auch beklagt, die "Revolte" sei niedergeschlagen.

### Wie es zu dem Anarchistaufstand in Barcelona kam.

Hunderter von Opfern. — Ernstige Beurteilung der Lage durch die französische Presse. — Moskau zeigt sich nervös.

Paris, 5. Mai. (Sig. Funck-meld.) Die Unruhen und Straßenkämpfe in Barcelona finden in der französischen Presse die größte Beachtung. In langen Artikel berichtet die Presse vom Mittwoch früh entweder auf Grund von Agenturmeldungen oder auf Grund eigener Meldungen über die blutigen Auseinandersetzungen und berichtet in großen Schlagzeilen, daß Hunderte von Toten und Verwundeten zu verzeichnen seien. Allgemein spricht die Presse von einem anarchistischen Aufstand in Katalonien.

Das "Journal" veröffentlicht unter der Überschrift "Feindselige Brüder, Anarchisten und Marxisten lieben sich in den Straßen Barcelonas nieder", einen ausführlichen Bericht seines Vertreters in Perpignan, in dem die Ereignisse in Barcelona als äußerst schwierig bezeichnet werden. Die Anarchisten ständen in einem offenen Konflikt mit der sogenannten "Generalidad". Größte Verwirrung herrschte in ganz Katalonien.

Den Ausbruch des Konfliktes habe ein Ultimatum des anarchistischen Ausschusses an Company verursacht. In diesem Ultimatum hätten die Anarchisten die Übergabe der gesamten Macht mit jeder Gewalt gefordert mit der Begründung, daß sie es seien, die von Anfang an den "Krieg" geführt hätten, weshalb ihnen auch die tatsächliche Kommandowest über ganz Katalonien zufallen müsse.

Die bolschewistische Generalidad beantragte die Fortsetzung, wie das "Journal" weiter berichtet, damit, daß sie die Entwaffnung aller Zivilisten anordnete und die katalanischen Bolschewistenhaufen von der Kragfront zur Hilfe herbeikäme. Dies wiederum beantragte die Anarchisten-Vereinigung mit einer regelrechten Einziehung des Generaladpalastes. Bewaffnete Anarchisten verhafteten auf den Straßen alle Milizmänner, "Sturmgardisten" usw., die sich als Anhänger der Generalidad er-

erkennen, sondern Taten sprechen läßt, und Vorbild für die Erfolge eines wirklichen Sozialismus, der sich selbst erkennt nimmt. Dem neuen deutschen Schiff glückliche Fahrt auf allen Meeren!

### Beginnendes Chaos in Katalonien

#### Blutige Straßenkämpfe in Barcelona. — Eingeständnis der Pariser Vertretung.

Paris, 4. Mai. Nach einer Bausmeldung aus Perpignan haben die blutigen Auseinandersetzungen in Barcelona zwischen den bolschewistischen und den anarchistischen Elementen die Oberhäuptlinge in Valencia veranlaßt, von den katalanischen Machthabern "sofortige Maßnahmen" zu verlangen. Den Anarchisten sei hierauf eine Frist gegeben worden, ihre Waffen abzuliefern. Sollte sie sich weigern, seien in aller Eile verstärkte Sturmtruppen gegen die Anarchisten eingesetzt worden. Bei der Zurückeroberung des von den Anarchisten besetzten Telegraphenamtes sei es zu einer blutigen Schlacht gekommen. In deren Verlauf die bolschewistischen Streitkräfte gewonnen wurden, sich zurückzuziehen. Dann seien die Anarchisten zum Angriff vorgegangen und hätten die "Polizei" der Bolschewisten in die Vorhalle zurückgedrängt. Die Machthaber von Katalonien, die sich immer noch als "Generalidad" bezeichnen, seien infolgedessen ihrer befürchteten Stellung bedroht. Ja, sie hätten einige Gefangene wieder an die Anarchisten ausliefern müssen. Später sei es zu neuen Straßenkämpfen gekommen, in deren Verlauf es viele Tote und Verwundete gab.

Die Telephonverbindungen mit Barcelona sind unterbrochen. Der Präfekt des französischen Départements Osporenrand hat mehrfach erfolglos versucht, mit dem französischen Konsul in Barcelona zu telefonieren. Er erfuhr jedoch, daß das französische Konsulat durch französische Marine-soldaten gesäubert sei, die mit den zur Zeit im Hafen liegenden Schiffen gelandet seien. Die französisch-spanische Grenze ist geschlossen.

Entsogen der Verhandlung der spanischen bolschewistischen "Botschaft" in Paris, wonach der anarchistische Kulturbereich bereits freigekommen unterblieb, meldet der "Journal" weiter, daß man in gewissen spanischen Kreisen in Paris in der Nacht zum Mittwoch weniger optimistisch gewesen sei. Die Lage werde als äußerst ernst beurteilt, denn die Anarchisten stellen die am besten organisierte katalanische Partei dar. Das Blatt will weiter wissen, ob am Dienstagabend die Beunruhigung bei der kommunistischen Partei in Frankreich und bei der sowjetrussischen Botschaft in Paris sehr groß gewesen sei, da ein Sieg der Anarchisten der Sowjetpropaganda in Spanien ernste Schwierigkeiten bereiten würde.

Es verlautet, daß zwischen Paris und den im Hafen von Barcelona und Valencia befindlichen sowjetischen Schiffen die ganze Nacht Funkmeldungen hin- und hergegangen seien, um die Beschieß Moskau den sowjetrussischen Vertretern in diesen beiden Städten zu vermitteilen.

Das "Echo de Paris" schreibt, Katalonien sei seit Dienstag früh in der Gewalt der Anarchisten. In allen Ortschaften ließen sich die Anarchisten mit den Massen regelrechte Straßenkämpfe.

### Randbemerkungen.

#### In die Wüste geschickt.

Karakhan, Botschafter der Sowjetunion bei der Regierung in Ankara, ist von seinem Posten abberufen worden. Er ist darüber hinaus als Leiter eines Botschafts geblieben, bei den Machthabern im Kreml in Ungnade gefallen. Seine Abberufung hat aber, soweit sich die Dinge zur Zeit übersehen lassen, mit den innerpolitischen Vorgängen im Bereich des sozialen Gesetzes aber nur sehr wenig zu tun. Man schreibt ihn vielleicht in die Wüste, weil er es nicht fertiggebracht hat, ein Abschwellen der Taktik von der sowjetrussischen Linie zu verhindern. Moskau und Ankara sind zwar durch einen Freundschaftsvertrag miteinander verbündet, der zeitweilig schon als Militärbündnis angesehen werden konnte. Zuletzt wurde die türkische Aufstellung von Moskau bei Beginn und auch gefordert. Aber die Sowjetunion läßt in der Türkei weniger einen mit gleichen Rechten ausgestatteten Nachbarn als einen Staat, der, durch die Sowjetunion geführt, sowjetrussische Interessen im östlichen Mittelmeer wahnehmen sollte. Inzwischen sind aber auch die Türken selbstständiger geworden. Und mit ihrer Selbstständigkeit hat sich auch eine Außenpolitik eingerichtet, die nicht mehr ausschließlich den Moskauer Parolen gehorcht. So hatten die Türken in Montreux einen Dardanelenkurs eingeschlagen, der den Briten mehr gab als den Sowjets. Das hat in Moskau ganz besonders verstimmt. In der Sowjetunion muß aber, wenn etwas schief geht, stets ein "Schuldiger" gesucht und gefunden werden. Und dieser Schuldige ist der Botschafter Karakhan, den man etwas rüdig abgeballert hat. Mit ihm verschwindet einer der letzten alten Bolschewisten von einem maßgebenden Posten.

#### Vanne im Unterhaus.

England führt in der nordwestindischen Provinz Nagaland einen schweren Unterjochungskrieg gegen freiwillig lebende Bergstämme. Nicht weniger als 30 000 wohlbewaffnete Soldaten hat Old England gegen diese Stämme aufgeboten, deren Angehörige nur eine Flinte auf der Schulter, im Herzen aber einen glühenden Hass gegen England haben, weil sie Witze des vorigen Jahrhunderts gewaltig in das Britische Weltreich eingegliedert wurden. Um den Widerstand dieser Grenzbewohner zu brechen, steigen immer wieder Bomberflugzeuge auf, die ihre verderbbringenden Ladungen über den Eingeborenenstädten abwerfen. Mehr als ein Dorf ist in Trümmer gegangen oder ein Haufen der Flammen geworfen. Und unter diesen Trümmern liegen die Leiber von Männern, Frauen und Kindern der Bevölkerung Nagaland. Darüber spricht der Engländer nicht viel. Er zählt nur erbös zusammen, wenn nationale Spanier ihre Freiheit gegen den Bolschewismus verteidigen. Verwunderlich ist das allerdings nicht, denn allgemein gültige Begriffe finden jenseits des Kanals fast die überraschendsten Auslegungen. Das hat uns ein Frage- und Antwortspiel im Unterhaus gezeigt, das durch einen Abgeordneten wegen der Bombenabwürfe in Nagaland ausgelöst wurde. Dieser Parlamentarier, der sich als Anhänger entpuppte und das ganze Guernica-Konzept gewisser Aufrüstungsbolitiken in Kritik brachte, hat sich natürlich die allgemeine Verachtung zugezogen. Wie konnte er auch im Unterhaus behaupten, daß englische Flugzeuge Bomben auf friedliche Siedlungen abwerfen, nachdem eben erst die Londoner Regierung selbst diese



### von Neurath in Rom.

Reichsauslandminister Freiherr von Neurath traf zu einem Besuch in Italien am Montag in Rom ein. Zu seinem Empfang waren Außenminister Graf Ciano und Propagandaminister Albrecht mit beiden Beamten der beiden Ministerien, ferner Vertreter Staates und andere bekannte Persönlichkeiten erschienen. Hier schreibt Freiherr von Neurath, deutscher Vertreter von Graf Ciano und Parteisekretär Starace, die Front der angefeindeten Christenmission ab.

(Scherl-Bilderdienst-M.)

Art Kriegsführung als verbrecherisch angewandert hatte. Immerhin mußte der Regierungsvorsteher antworten. Doch was sagte er? Die Bombenabwürfe in Indien wören nur wirtschaftliche Druckmaßnahmen! Wir sind angesichts dieser Erklärung einigermaßen verwirrt. Wirtschaftliche Druckmaßnahmen sahen bisher etwas anders aus, sind sogar vor einiger Zeit unter Anführung der auf den Völkerbund schwören den Engländer getreten den Sabungen dieses Bundes infiniert worden. Möglicherweise hat nun die austreibende Menschheit, daß man an der Theorie auch Bombenabwürfe aus dem Flugzeug zu wirtschaftlichen Druckmaßnahmen — Sanktionen nennt man diese Druckmaßnahmen in Genf — rechnet. Damit eröffnen sich der Generalkonferenz neue Perspektiven und das Völkerrecht wird um einen neuen Begriff bereichert. Sollte aber ein Nichtengländer, ein Fremder also, der Englands Sympathien nicht besitzt, auch nur lebhaftes anderes, er würde von der Theorie her als Feind der Menschheit gebrandmarkt, man würde seine und seines Volkes Ausrottung fordern. Was wir dann wieder nicht verstehen würden. Aber was den Engländern recht ist, ist den anderen noch längst nicht billig...

## Ausdehnung des Verkehrsreichs in London?

### Kommunisten sind die Drahtzieher.

D.R.S. London, 5. Mai. (Sig. Buntmelde.) Die Morgenblätter äußern große Besorgnis, daß auch das Personal der Straßenbahnen und der Omnibusse mit Oberleitung einen Sympathiekreis mit den Londoner Autobusfahndern anfangen könnte. Am heutigen Mittwochvormittag findet eine Delegiertenversammlung der Angestellten dieser Verkehrs Zweige statt, in der sie von ihrer Gewerkschaft die Generalstreikfahrt für einen Streik fordern wollen. Allgemein geht die Ansicht der Blätter dahin, daß die Angestellten, wenn diese Forderung von der Gewerkschaft abgelehnt wird, in einen wilden Streik treten werden.

Die Straßenbahnen und die Omnibusse mit Oberleitung spielen im Londoner Verkehr noch eine recht bedeutsame Rolle; sie befördern nicht weniger als 30 v. H. aller Fahrgäste.

Im „Daily Telegraph“ wird festgestellt, es sei jetzt eindeutig erwiesen, daß hinter den wilden Verkehrsreichs in England die kommunistische Partei steht. Zwei berüchtigte kommunistische Agitatoren seien Mitglieder des wilden Streikausschusses in Oxford und leiteten von dort aus die gesamte Bewegung.

In Cambridge sei der Streik unmittelbar auf kommunistischen Einfluss zurückzuführen. Ein Flugblatt, das die Angestellten des Verkehrsvermögens zum Streik aufforderte, sei von der kommunistischen Partei unterzeichnet.

In diesem Zusammenhang weist „Daily Telegraph“ darauf hin, daß die kommunistische Partei in Großbritannien über erstaunlich hohe Geldmittel verfüge. Allein für Veröffentlichungen gebe sie jährlich etwa 250–300 000 Pfund (3–4 000 000 RM) aus.

### Blutige Streikauftreibungen in Hollywood.

D.R.S. Newport, 5. Mai. In Hollywood kam es am Dienstag zu blutigen Streikauftreibungen. Dreißig Streikende drangen in das Büro einer Bühnengestelltevereinigung ein, wo sie die ganze Einsichtlung kurz und klein schlugen und die dort anwesenden Arbeitswilligen misshandelten. Fünf der Überfallenen mußten schwer verletzt ins Krankenhaus gebracht werden. Von den Männern fortgeschritten, nahm die Streikbewegung immer größere Ausmaße an. Die Zahl der Streikposten vor den Büros und Ateliers der großen Filmgesellschaften wurde auf 5000 erhöht. Die Streikenden sind jetzt dazu übergegangen, arbeitswillige Hauptdarsteller beim Posten der Postenkollekte zu photographieren, um sie dann öffentlich auszustellen. Als einer der Schauspieler gegen dieses Vorgetragen Stellung nahm, wurde er von der Menge hart bedrängt, so daß die Polizei einschreiten mußte.

### Wir haben ein zur Frühlingsbowle!

Schon Kaiser Maximilian trank Waldmeisterwein. —

Bowle „anfassen“ eine Kunst!

Von Josefine Schuhs.

Dieser Tage haben wir den Entschluß gefasst, ein paar Freunde zu einer „Frühlingsbowle“ einzuladen. „Ich werde sie selber anfassen“, erklärte ich stolz. „Du?“, meinte Eduard erschrocken. „Kommt ja gar nicht in Frage! Kannst Du doch überhaupt nicht! Dazu gehört Erfahrung, versteht Du?“ „Aber ich könnte doch die Erfahrung kriegen?“, erlaubte ich mir noch einen kleinen Einwand. Doch Eduard schnitt mir das Wort ab: „Erfahrung im Bowle-Brauen hat man oder man hat sie nicht! Ich habe sie — also sehe ich die Vorole an!“

Erst jetzt ist es mir klar geworden, warum in allen Familien das Bowle-Ansehen immer die Aufgabe eines bestimmten Menschen ist. Man könnte fast sagen, daß jede Familie, jeden Freundkreis seinen bestimmten Bowle-Meister hat. Und der braut eben die Bowle. Und bestimmt hat er die Erfahrung darin nicht, wie Daten glauben, erworben, sondern mit auf die Welt gebracht.

Möglich reden die Menschen von einer „Frühlingsbowle“ oder von einer „Kräuterbowle“. Man kann sich viel darüber denken, aber es ist im Grunde immer dasselbe: nämlich eine Waldmeisterbowle. Sie hat ihre „Saison“, und diese Saison ist der Mai, wo die aartesten jungen Kräuter aus dem Boden schauen. Denn es dürfen eben unbedingt nur die ersten ganz scharfen sein, werden sie erst größer und kräftiger, ist die Waldmeisterbowle aus und dafür beginnt dann schon — die Erdbeerbowle-Saison!

Winebahn könnte man behaupten, daß uns heute ein Teil vergangener Bowlen-Kultur verlorengegangen ist. Zum mindesten ist in den meisten Familien die Frühlingsbowle längst nicht mehr so feine Tradition wie dies früher einmal der Fall war, als man in jeder Bowlenaison meist mehrmals einen kleinen Freundekreis einzog und allein zur Maibowle einschub.

Vielleicht ist es nicht ganz unberechtigt, wenn heute die ausgefahrenen Bowlenmeister stolz sind auf ihre Kunst, eine gute Bowle anzufügen. Dabei ist das Geheimnis gar nicht so schwer zu ergründen. Man muß eben nur gute Rüben verwenden. Vieles glauben, daß für eine Bowle der billige Wein gerade gut genug sei, dem man zuweisen sogar die Bezeichnung „Bowlenwein“ gibt. Freilich kommt dann kein übertrieben wohlgeschmecktes Getränk heraus. Für die traditionelle Mai-

## Volle Uebereinstimmung zwischen Deutschland und Italien.

D.R.S. Rom, 4. Mai. Die Unterredung zwischen den Außenministern Italiens und Deutschlands, die am Dienstagmittag im Palazzo Chigi stattfand, dauerte 1½ Stunden. Sie ist in sehr freundlicher Geist verlaufen und hat volle Uebereinstimmung ergeben.

Reichsaussenminister Freiherr v. Neurath ist am Dienstagvormittag vom König von Italien und Kaiser von Österreich im Quirinal in Privataudienz empfangen wor-

den. Er selbst berichtet darauf hin, daß schon im Jahre 1931 in demselben Kloster Sittlichkeitssvergehen vorgekommen seien. Damals seien zahlreiche Kinder Opfer der unmoralischen Handlungen der Klosterbrüder geworden. Unser italienische Seite habe sich die Justiz den Schuldigen gegenüber sehr nachdrücklich gezeigt. Der arme Junge, der jetzt das Opfer des entmenschten Klosterbruders wurde, sei auch früher schon von einem der häusangestellten des Klosters missbraucht worden. Das sei aber nicht der einzige Fall der letzten Zeit. Der breiter ähnlicher Art hätten sich immer wieder im Kloster von Monza ereignet. Der Angeklagte Ernesto Corderone hierbei lebt mit Recht, daß die Schuldigen fast immer im Kloster belassen werden seien. Der jetzt Ermordete habe früher schon einmal versucht, mit anderen Komplizen die Höhle des Klosters zu entfliehen, sei aber mit rechtzeitig eingreifendem gestoppt, wäre dieser grauenerregende Mord vielleicht zu verhindern gewesen.

Der übrigen sprach man davon, daß das ungünstliche Opfer Aufzeichnungen hinterlassen haben soll, die das Martyrium der Kinder — in dem Kloster waren etwa 300 bis 400 Kinder untergebracht — schilderten. Sehr erstaunt sei die Bevölkerung auch darüber, daß der Untersuchungsrichter nicht die Mönche verhört habe.

Der Justizminister der Schweiz mußte im Verlauf der Debatte zugeben, daß bereits fünf Brüder und zwei Angestellte wegen sittlicher Verfehlungen verurteilt werden mußten. Der schuldige Klosterbruder habe ein Geständnis abgelegt und werde zur Zeit auf seinem Gefangen Zustand untersucht. Weiter gab der Justizminister zu, daß der Ermordete Corderone sich schon 1936 über unsittliche Handlungen durch die Klosterbrüder beschwert habe.

### Wetterbericht des Reichswetterdienstes, Ausgabe Dresden

Vom 5. Mai.

#### Wetterlage:

Eine schwache Schneeflocke, die uns gestern Bewölkungszunahme und Niederschlag brachte, zieht weiter nach Osten ab. Ihr folgt wiederum ein starker Druckanstieg. Unser Gebiet kommt daher in den nächsten Tagen in den Bereich eines neuen, von den Azoren vorstehenden Hochs. Dieses wird weiterhin für die Wettergestaltung unseres Gebietes maßgebend sein.

Witterungsaussichten für Donnerstag, 6. Mai:  
Zeitweise aufrichtige westliche Winde; heiter bis wolzig; vereinzelt geringe Neigung zu gewissem Störungen; schwacher Temperaturrückgang.

#### Kirchliche Nachrichten.

Bischofswerda. Himmelfahrtsfest: 9: Festg. m. hl. Abdm. Heinze, Gauig. Himmelf. 9: Predg. Fr. 8: Kindergottesdienstvorber. Schmiedeberg. Himmelfahrt, 11 Uhr: Predigtgottesdienst. Seiffenstadt. Himmelfahrt, 14 Uhr: Predigtgottesdienst.

## Amfliche Bekanntmachungen.

Die Landstraße II. Ordnung Rammenau-Röderbrunn wird wegen Straßenbauarbeiten in Fluß Rammenau vom 5. d. M. ab während der Dauer der Arbeiten gesperrt. Der Verkehr wird über Hauswalde gewiesen.

Bauzen, am 4. Mai 1937. Der Amtshauptmann.

### Gründung eines Schafzuchtvereins.

Zur Förderung der Zucht des österrischen Milchschafes soll im Einvernehmen mit dem Landesverband Sächsischer Schafzüchter z. B. für Bischofswerda und Umgebung ein Schafzuchtverein gegründet werden. Interessenten werden gebeten, sich am Freitag, dem 7. Mai 1937, 20 Uhr, im Schützenhaus Bischofswerda einzufinden.

Der Vorsitzende des Landesverbandes ist selbst anwesend und wird über die Zucht des österrischen Milchschafes sprechen. Bischofswerda, am 5. Mai 1937. Der Bürgermeister.

Die Ablagerung von Schuh und Asche an der Haustür ist verboten. Zuwiderhandlungen werden bestraft. Bischofswerda, am 3. Mai 1937. Der Bürgermeister.

### Bete. Mühl-Stromzähler.

Der Strompreis beträgt innerhalb der Richtzahlen 27 Pf. und für Mehrbezüge 23 Pf. je kWh. Da wir jede Menge mit 27 Pf. berechnen, erfolgt für jedes Kalenderjahr die Rückvergütung im Januar des folgenden Jahres. Demnach nehmen wir erstmalig im Januar 1938 eine Rückvergütung für das Kalenderjahr 1937 vor.

Bischofswerda, am 4. Mai 1937. Städ. Betriebswerke.

### Öffentliche Erinnerung zur Steuerzahlung.

An die zum 10. Mai 1937 fällig werdenben Jahressteuer. Vorauszahlungen für Monatszähler sowie Vermögenssteuer wird öffentlich erinnert. Nach §§ 1 und 2 des Steuerabkommenes vom 24. 12. 1934 (RGBl. I S. 1271) ist bei nicht rechtzeitiger Entrichtung der Steuerzahlung mit Ablauf des Fälligkeitstages ein Säumniszuschlag von 2 v. H. des Steuerbetrages verhängt; außerdem werden die bis zum 10. Mai 1937 nicht entrichten Beträge vom 12. Mai 1937 ab durch Zwangsvollziehung eingehoben.

Die gleiche Erinnerung geht an die Arbeitgeber, die die im Mai 1937 fälligen Lohnsteuerbeiträge noch nicht geleistet haben bzw. nicht rechtzeitig leisten werden.

Finanzamt Bischofswerda, am 5. Mai 1937.

Auf Blatt 163 des Handelsregisters betreffend die Firma: C. H. Goldf. sen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung in Neukirch (Lausitz) ist heute eingetragen worden: Die Firma ist erloschen.

Amtsgericht Bischofswerda, den 3. Mai 1937.

Am Sonnabend, dem 8. Mai 1937, vorm. 10 Uhr, sollen im gerichtl. Versteigerungsraume (Viertel Jammeln Amtsgericht, Erdgeschoss) 1. Büßett sowie versch. Tegill- und Wollwaren meistbietend gegen sofortige Bezahlung versteigert werden.

Der Gerichtsvollzieher des Amtsgerichts Bischofswerda.

Das heutige Blatt umfaßt 16 Seiten.

Des Himmelfahrtsfestes wegen erscheint die nächste Ausgabe unseres Blattes am Freitagmittag.

Durchschnittsausgabe April 1937: 6220.

Hauptleiter: Berndtsgesetz. Max Glederer.  
Stellvertreter: Alfred Mäkel; verantwortlich für den Tertitt, mit Ausnahme des Sportfelds; Max Glederer; für den Sportteil und den Bilderdienst; Alfred Mäkel; für die Anzeigenleitung: Melanie May; Druck und Verlag von Friedrich May, Hauptredakteur in Bischofswerda. — Zur Zeit in Berlin, Nr. 4 gültig.

**Goldner Löwe**  
Himmelfahrtstag von nachmittags 5 Uhr an  
Anschließend **Kaffeekonzert**  
feiner Dielentanz Eintritt freundlich laden ein  
frei. Ernst Ziller und Frau

**Amselschänke**  
meldet zur Himmelfahrt den beliebten  
**Frühlingsball** ◇  
**Gasthof Neuer Anbau**



Morgen 6. Mai:  
**Himmelfahrtstball**

Anf. 7 Uhr. Musik v. d. bekannten BALKAN-Kapelle.  
Hierzu laden alle freundl. ein Familie Alfred Müller.

**Hübel'schänke** Am Fuße des Vallenberges  
Putzkau Oberdorf Donnerstag, zur Himmelfahrt (Anfang abends 7 Uhr):

**Maientanz für jung und alt** Freudentanz - Ertklassige Kapelle  
Freundlich laden ein zum Ausflug in den Maien Familie Müller.

**Erbgericht Tröbigau** Morgen Donnerstag Himmelfahrt, ab 7 Uhr

**Fröhlicher Maienball** Tanz im Blützenzauber. Kapelle Jähne.

hierzu laden freundlich ein Tamburin Tröbigau und Martin Wagner.

**Georgenbad Neukirch** Morgen Himmelfahrt:

**Großes Gartenkonzert** unter Leitung von R. Jähne, Feiner Tanz  
Anfang 1/2 Uhr. Anschließend



**Wohnt! Wohnt!**  
**Wer will billig nach München fahren**

In der Zeit vom 23. Mai bis 6. Juni 1937 veranstaltet die Landesbauernschaft Sachsen (Freistaat)

**8 Sonderfahrten nach München**

**zur 4. Reichsnährstandsausstellung!**

Der Fahrpreis beträgt einschl. einer eintägigen Ausflugsfahrt nach Garmisch und mit Eintritt in die Ausstellung ca. 20.- RM

Wenden Sie sich sofort wegen genauer Auskunft über die Abgangszeiten u. j. an den zuständigen Ortsbauernführer Ihres Ortes oder direkt an die Kreisbauernschaft Dresden, Goethestr. 9, Ruf 2925/26. Schluß d. Meldetermins 10. Mai.

**Schenke zum Muttertag mit Liebe und Sinn!**

Zeige der Mutter Deinen Dank und überreiche ihr an diesem Tag mit ein paar herzlichen Worten begleitend ein Päckchen kostliche wohlschmeckende Süssigkeiten oder ein herrlich zurechtgemachtes Präsent (schon ab 30 Pf.)

aus der **Verkaufsstelle der Schokoladenfabrik**

**D. Sprecher** G. m. b. H.

Bischofswerda, Kamenzer Str. 7

Die Freude der  
**Baumblüte**  
in der 14.5.1937  
**Lößnitz** mit dem  
Seelen von den Zeremonien  
**Siedensburg**

← Radio-Klinik  
Albertstraße 5

Achtung!

Gastspiel des bekannten

**Ende-Orchesters**  
am 7. Mai 1937 im Schützenhaus

Achtung! Beginn 20 Uhr

Vorwerk, Buchhandl. Bruno Graia, Karten  
0.50 RM incl. Steuer, Abendkasse 1. - RM

Achtung! Wo wandere ich zur Himmelfahrt hin? — Nach dem im herrlichen Maiengrün gelegenen

**Gasthaus zur Grünen Tanne** in Putzkau

Mit H. Kaffee, selbstgebackenem Kuchen und gutem Bier werden bestens aufwartet und laden hierzu alle herzlichst ein Richard Petrolid und Frau

**Schwimmbad Arnsdorf**

Eröffnung am 6. Mai 1937

Tageskarte 30 RM, Jahreskarte 4,- RM, Abschlußkarte 2,- RM, Jahreskarte 9,- RM

Achtung! **Gasthof Nieder-Burkau** Achtung!

Donnerstag, 6. Mai: **Großes Sommervergnügen**

Mittwoch 2 Uhr: **Kegeln und Schießen**

Abends 1/2 Uhr: **Großer Tanzabend**

verbunden mit sportlichen Darbietungen

Es bitte herzlichst an Bäckerei „Concordia“ und Familie Kötter

**Das schönste Muttertags-**

**Geschenk** ist eine Torte. Sie können dieselbe in gediegener Ausführung schon von 1,- RM aufwärts in der

**Bäckerei und Conditorei**

**Kurt Oelsner**  
**Neukirch-Lausitz**

bekommen. Bestellungen werden entgegengenommen.

Beachten Sie bitte mein Fenster.

bei Sieg

**ELBEO**  
der formgebende Strumpf

**Lichtspiele Neukirch**

Nur Himmelfahrt (Donnerstag) 1/5, 1/7 und 9 Uhr:  
Normann Speelman / Marianne Hoppe in dem

lustigen Terra-Film:

**„Die Werft zum grauen Hecht“**

mit Oskar Sims, Rita Beckhoff, Hans Leibelt nach dem gleichnamigen Roman aus der Berliner Illustrirten v. Joachim Frhr. v. Reitzenstein.

Sommer, Sonne u. märkisches Land u. lustige Handlung — Salzprogramm u. Double-Woche.

**Es liegt an Ihnen**

wenn Sie sich vom fröhlichen Wandern ausschließen müssen, weil Sie angeblich nicht gut laufen können. Ihre Füße bedürfen einer Stütze. Kommen Sie zu mir. Ich berate Sie. (Krankenkassenlieferant.)

**Bandagist Voigt**, markt 8, I.

We kaufen Ihr **Fahrrad** oder meine **Nähmaschine** Nur beim **Handelshaus CARL THIEM**, Gegr. 1864.

**Sport- und Kinderwagen** in allen Ausführungen in reicher Ausw. bei

**Louis Röhner**  
Korbwaren - Wallstraße 10

Am Dienstag entschließt sanft nach langem, schwerem Leiden meine geliebte, treusorgende Mutter, unsere herzensgute Großmutter und Urgroßmutter, Frau

**Friederike Brahms**

geb. Dirks

im Alter von fast 81 Jahren.

In tiefem Schmerz

Diedrich Brahms  
Hanns Brahms u. Sölm Johannes  
Lieselotte Brahms.

Bischofswerda, den 5. Mai 1937.  
(z. Zt. Sande/Oldenburg)



eröffnet. Seit März dieses Jahres waren dabei umfangreiche Erneuerungsarbeiten im Gange. Das schöne Bad steht nun wieder seinen Gästen in vervollkommeneter Form vor. Eine zweite dieser Abschlussfeiern ermöglicht höchsten Abschluß und dadurch ältere Reinigung. Verbesserungen am Wasserzulauf ermöglichen schnelle Wiederaufstellung des Beckens mit sauberem, frischem Flußwasser. Der besondere Vorteil des Bades ist das reine, dauernd aus und abfließende Naturwasser ohne irgendwelche Zugabe von Chlor u. d. Das Bad wird auch in diesem Jahr wieder von dem Sportlehrer Kurt Reimann aus Gleiwitz betreut. Dieser erhielt Unterricht in allen Schwimm- und sonstigen Sportarten. Insbesondere veranstaltet er wieder regelmäßig Vorberatungskurse für die Abiegung des Sportabzeichens und zur Erlangung des Grundscheines der Deutschen Lebensrettungs-Gesellschaft.

Dürrn, 5. Mai. Tödlich verunglückt. Ein 15jähriges Mädchen, das bei einem Bauern in Duren in Stellung war, erlitt am Abend vor dem 1. Mai einen Ohnmachtsanfall und starb dabei so ungünstig, daß es mit dem Hals auf ein elektrisches Kabel zu liegen kam. Die Verunglückte fand den Erstbestrichen.

Dippoldiswalde, 5. Mai. Durch heißen Kaffee verbrüht. Am 1. Mai nachmittags hatte sich im Schlafzimmerschlaf ein Betrieb zu einer kameradschaftlichen Verabredung angekündigt. Der bereits getrocknete Kaffee stand in großen verschlossenen Kannen auf dem Ofen. Als der Koch eine von ihnen öffnen wollte, schlug ihm der Dampf entgegen und spritzte die heiße Flüssigkeit über. Drei Personen trugen erhebliche Brandwunden an Armen und Brust davon. Während die Wirtstochter nach ärztlicher Hilfe weiter ihren Obliegenheiten nachgehen konnte, mußte ein Rübenmädchen ins Freitaler Krankenhaus und der Koch selbst in seine Wohnung übergeführt werden.

Melken, 5. Mai. Jugendlicher Expresser. Von der Polizei wurde ein 19 Jahre alter Einwohner verhaftet, der einen Weißgerber geschlagen hatte, in das Fernsprechbüro einer näher bezeichneten Fernsprechzelle einen größeren Geldbetrag zu legen, andernfalls er eine Anzeige wegen einer angeblichen Straftat des Geschäftsmannes erhalten würde. Der Bedrohte hatte die Sache sofort der Polizei übergeben, die bald zur Aufklärung sorgte.

Dürrnstadt, 5. Mai. Scheueles Pferd verunfallt tödlichen Unfall. Als am Montagnachmittag in Röhrensdorf die 58 Jahre alte Auszüglerin Hedwig Schmidt auf dem Feld beschäftigt war, wurde sie von einem scheuen Pferd umgerissen. Die Verunglückte, die nur geringfügige Verlet-

zungen davongetragen hatte, erlag infolge der Verregung unmittelbar nach dem Unfall einem Herzschlag.

Chemnitz, 5. Mai. Rassehündchen festgenommen. Nachmittag der Staatlichen Kriminalpolizei ist der bis vor kurzem in Chemnitz wohnhaft gewesene deutschnationalistische Student Witzel verhaftet worden. Witzel hat mit einer in Chemnitz wohnhaften Jüdin mehrere Jahre hindurch Rassenhande getrieben.

Schwarzenberg, 5. Mai. Zum Ehrensenator ernannt. Der Inhaber der Krauß-Werke in Schwarzenberg, Friedrich Emil Krauß, ist zum Ehrensenator der Ernst-Moritz-Arndt-Universität in Greifswald ernannt worden. — Die Krauß-Werke könne, wie bereits gemeldet, am Mittwoch auf ein 50-jähriges Bestehen zurückblicken.

Johannegegenstadt, 5. Mai. Jagdkrieg an der Grenze. Am nationalen Feiertag der Arbeit prangte auch Johannegegenstadt in einem Meer von Hakenkreuzflaggen. Während das Symbol des Dritten Reichs alle bislangen Betriebe plante, war im benachbarten Breitenbach jenseits der Reichsgrenze auf einem seit vielen Jahren stillgelegten Industriegelände eine rote Fahne mit Hammer und Sichel zu sehen, die jedoch später von tschechoslowakischen Gendarmeriebeamten beseitigt wurde.

Zwickau, 5. Mai. 1200 Mark erschwindet. Der fürstlich aus dem Zwickauer Gerichtsgefängnis entlassene 27 Jahre alte Vladimir Sapta aus Waltheuren (Tschechoslowakei) hat sich unter Vorwegnahme falscher Angaben im benachbarten Bischentann von einer Landwirtspflegefrau eine Summe von etwa 1200 RM. erschwindet. Sapta ist seitdem flüchtig.

### Mehr als 160 000 Lehrer sind politische Leiter.

Der NS-Beobachtungsbund gibt jedoch einen interessanten Überblick über die Verbundene der in seinem Reihen vereinigte 97 Prozent der gesamten deutschen Lehrerschaft mit der Partei, ihren Organisationen und angehörenden Verbänden bekannt. Danach sind 82 Prozent der Mitglieder des NS-Beobachtungsbundes Parteigenossen und 700 Ehrenamtliche der Bewegung. Die Lehrerschaft stellt der Bewegung 7 Gauleiter undstellvertretende Gauleiter, 78 Kreisleiter und 266 Ortsgruppen- und Stadtparteileiter, insgesamt 2785 Hochsträger und außerdem 40 586 politische Leiter. Dazu kommen nun noch die Gliederungen der Partei und die angehörenden Verbände. Es sind insgesamt mehr als 160 000 Lehrer politische Leiter. Den Gliederungen wie SA, SS, NSDAP gehören 20 Prozent der männlichen Mitglieder an, und bei der NS und dem Jungvolk sind 10 533 Lehrer verantwortlich tätig, beim BDM und den Jung-

milizen 7800 weibliche Mitglieder des NSDAP. Weitere 27 000 weibliche Mitglieder sind in der NS-Frauenschaft tätig. Die gesamte Mitgliedschaft des NSDAP, also 100 Prozent, sind in der NSB organisiert, weitere 22 000 Mitglieder beim Reichsführer-SS. Schließlich sei aus dem Überblick noch hervorgehoben, daß ein Stadtbüro und Gemeindebüro mit den Grußwürdigkeiten des NSDAP, an die Hitler-Jugend betrifft 1934 über 280 000 NSB.

## Wie das Gericht entschied.

Keine Haftung der Deutschen Arbeitsfront für die schädlichen Gewerkschaften.

NSB. Das Reichsgericht hatte sich wieder einmal mit der Deutschen Arbeitsfront und dem Gewerkschaften zu beschäftigen, ob die Deutschen Arbeitsfront ihr Verpflichtungen der früheren Gewerkschaften befreien muß. In dem neuen Urteil (Deutsche Arbeitsfront 1937, 1148) sieht das Reichsgericht fest, daß die Deutsche Arbeitsfront mit ihrer Reichsberichtsgemeinschaft Legit mit dem früheren Legitikationsverband nicht wechselseitig ist, und daß sie auch nicht insgesamt Rechtsnachfolgerin der früheren Gewerkschaft geworden ist. Durch die Verordnung des Ministers und Reichsanzuges über Wesen und Ziel der Deutschen Arbeitsfront vom 24. Oktober und 11. November 1934 sei zwar angeordnet worden, daß das Vermögen der ehemaligen Gewerkschaften auf die Deutsche Arbeitsfront übertragen werde, um den Grundstock für die Selbsthilfesetzung der Deutschen Arbeitsfront zu bilden. Das Vermögen ist dort aber einer besonderen Ausschreibung vorbehalten. Dabei ist an eine allgemeine Unterförderung des deutschen Volkes im Rahmen der Deutschen Arbeitsfront und an eine Verwertung des Vermögens der ehemaligen Gewerkschaften gebunden. Eine Vermögensübernahme im Sinne des Bürgerlichen Gesetzbuches

## Sprodes Haar?

Ebenso wie gespaltene Haarspitzen und Schinnen ist eine Folge der Kopfwäsche mit scharfen Waschmitteln. Möchte ist leicht; pflegen Sie Ihr Haar so, daß kein Alkal und keine Kalkseife im Haar zurückbleiben, also mit SCHWARZKOPF.

Gegen sprodes Haar besonders zu empfehlen: Schwarzkopf-Schaumpon Sorte Kamille zu 20 Pf. Schwarzkopf-Extra-Zart mit Kräuterduft zu 30 Pf.



Wie Sie ja in dem Stück sah, die schwanden Beine — übrigens, was für Beine! — überallherumgelegt. Ringe aus ihrer Zigarette blies und dabei ihre Blöße entblößte. Donnerwetter! So ein Wäbel habe ich in meinem ganzen Leben noch nicht gesehen. Auch der Bruder soll sehr gut aus. Wie kommt ein solcher Nachwuchs zu solchen Kindern?

Der Professor lachte.  
Professor, ich glaube, Sie sind bis über beide Ohren in das Rätsel verwickelt.

Sagen Sie mal, oller Jangenberg, wenn Sie zwanzig Jahre jünger wären —

Brauchen vielleicht nur zehn zu sein. Prost, lieber Professor!

„Sie sind ein Mist.“

Bierles Kapitel.  
Ernst Weigel kam sich ungern so vor wie ein Mensch, dem der Rest des Friedens verbunden hat und der sich dabei ganz gefühlt fühlt. Nachdem er sein mächtiges Glasbein trog aller feindlichen Rüte mit dem gefundenen Hunger eines starken Mannes vertilgt hatte und Alfred zahlte — aus das war eigentlich merkwürdig, daß dieser Weise, der mit unbewußt angeborenen Krafteschein immer der Herr im Haus gewesen war, sich jetzt ganz ebenso unbewußt unter die Bormundschaft seiner Kinder stieß — also, als Alfred zählte, logte der Bater:

„Wie steht's denn? Ist die Mittagspause in der Fabrik vorüber?“  
„Gelingt.“

„Gut, dann können wir gehen.“  
„Willst du nicht mal mit durch die Werkstätten kommen und den Arbeitern guten Tag sagen?“

Der Bater schüttete den Stoß.

„Ree, Junge, vor denen schäme ich mich.“

Alfred wollte etwas erwidern, aber Irma warf ihm einen Blick zu, der hieß: „Sag ihm in Ruß“; sie verstand den Bater. Das war alles zu schnell gekommen. Sie gingen also den Kontoreingang hinauf und wurden von niemand gesehen. Weigel kaute an der Zigarre, die ihm Alfred gegeben, und sah sich kostümfrei.

„Sagt mal, ich habe doch keinen Raubmord begangen! Ich habe mein ganzes Leben geschuftet und keinem Menschen auch nur das geringste zuleid getan — und jetzt — Kinder — es ist zum Heulen, jetzt plötzlich — und nur weil ich eben auf der Schule nicht gelernt habe, mit Büchern nicht Bescheid weiß und das alles Onkel Wilhelm überlassen habe; also, gerade weil ich Vertrauen zu ihm gehabt, weil es mir gar nicht in den Sinn kam, daß der mich reinlegen könnte, bin ich jetzt selber ein Verbrecher? Jetzt weiß ich alles. Na ja, wir haben uns die Villa gebaut. Stimmt. War nicht nötig! Wir haben eine ganze Masse Geld verpuspert. War übrigens nicht so schwimm. So 'ne verdammte Gesellschaft wie gestern haben wir doch nur selten gegeben und sonst ganz bescheiden gelebt. Darum wahren wir noch lange nicht pleite geworden. Über — ich habe den in den Büchern gelesen, was sich der Onkel Wilhelm aus dem Geschäft genommen hat. Dreimal sowiel wie ich! Jammer wieder! Bravofontio soundso!“

Bravofontio! Das war ich nicht. Das war Onkel Wilhelm! Und weil der alles verzerrt hat. Weiß der Teufel wie! Weiß er gar nicht aufgepasst hat! Nicht einmal so weit, daß er mir rechtzeitig gesagt hätte: Steck dich um! Weiß der Haupte gar nicht ans Geschäft bogte und mich wie einen Ochsen im Stock weiterwurzelte, ließ, wie ich Dämmerdag es nun mal gewohnt war. Deshalb bin ich jetzt ein Schuft! Deshalb kann ich nun den Kopf nicht mehr hochheben und die Leute ansehen. Deshalb muß ich mich vor meinen eigenen Arbeitern schämen. Deshalb sage ich jetzt hier wie ein altes Brod! Der Teufel holte das ganze Leben. Hundertmal hat mir's der alte Kubelkamp schon gesagt, aber was wußte ich! Wenn ich Wilhelm Härber sagte, der zogte die Zähne und sagte: Quatsch! Das geht vorüber! Naß mal auf, das ist nur so 'ne Stromung. Das gute Blatt wird wieder modern und dann können wir froh sein, daß wir das Reue nicht mitgemacht haben.“

(Fortsetzung folgt.)

Der Mensch, der eine Hilfe mit Geringabschaltung verbindet, gleich dem Manne, der dem Hungernenden das Brot mit der Faust in den Mund schlägt, daß ihm die Zähne wackeln. Sieht.

## Meister Weigel und seine Kinder

Zusammen von OME von Hanstein  
(Nachdruck verboten.)

Wöchentlich fuhr Weigel auf.  
Was ist denn mit Mutter?  
Sag' man, Bater. Zuerst gab es nasse Taschentücher.  
Hat wohl durchdröhrt auf den alten Esel geschimpft?  
Nicht zu knapp! War ganz gut, daß du nicht da warst. Deut wird schon alles werden. Du weißt, wenn Mutter ausgeschimpft hat, ist sie ganz weich. Jetzt ist sie nach Oranienburg, zur Tante Grete, und jetzt der den Kopf zurecht. Das habe ich ihr geraten. Der schadet es nicht, und Onkel Wilhelm hat das redlich verdient. Naß auf, wenn Mutter nachmittags heimkommt, ist sie weich wie Butter.“

Was bist du für ein Mädel!  
Runz mal auf: Wenn wir beide vermünzig sind und wenn wir den verhängten Karren wieder auf den Damm bringen, dann haben wir das doch nur von unserem Bater geerbt, der auch immer ein Kerl auf dem rechten Fied war. Und wenn wir ein bißchen schlauer sind von wegen der sogenannten Bildung, dann ist da wieder der Bater dran schuld, der uns auf die Schule geschickt hat. Und jetzt raff dich mal auf. Es ist eine Sünde und Schande, daß du nicht Segelflieger bist. Wenn man de oben in der Luft rumbaumelt und plötzlich merkt, daß man abfällt, hat man auch keine Zeit, Trübsal zu blasen und sich Vorwürfe zu machen, daß man falsch gesteuert hat, denn sonst merkt man plötzlich, daß man fast auf der Erde liegt und das Genick gebrochen hat. Im Gegenteil! Dann heißt's handeln: schnell geistesgegenwärtig und — dann geht's auch. Also, Kopf hoch, alter Herr, und ran an den Spieß! Naß mal auf, wie dir zumut' sein wird, wenn du wieder an deiner Hobelbank stehst, daß die Späne nur so fliegen.“

Die Fabrikirene schrillte über den Hof. Weigel zuckte zusammen und trat ängstlich ans Fenster. Die Arbeiter und Arbeiterinnen redeten zwar heftiger als sonst, aber sie schienen durchaus friedlich.

Während der alte am Fenster stand, sagte Alfred mit hartem Ton:

Gott sei Dank, daß wir soweit sind. Ich schäme mich ordentlich vor dir. Das hast du grohartig gemacht.“

Hoffentlich ist der Amtsgerichtsrat gleicher Ansicht.“

„Und ich war inzwischen —“

„Wo warst du?“

Er senkte den Kopf.

„Ich habe Schluss gemacht mit der Universität und habe alles dem Professor Prätorius gefragt.“

„In seiner Wohnung?“

Alfred nickte.

„Hast du auch die kleine Hella gesehen?“

Er hatte verkniffene Lippen.

„Auch das!“

„Armer Junge!“

„Ja, das mußte doch sein. Das ist der einzige Punkt, in dem du es besser hast.“

„Ich?“

„Deut kommt kein Generaldirektor zwischen dich und Groß Kubelkamp mehr.“

Ermas Gesicht war bleich geworden.

„Es muß ja nicht immer ein Generaldirektor sein.“

„Was heißt das?“

„Glaubst du, der alte, geizige Bater hätte mir so ohne weiteres mein Auto abgekauft und sich bereit erklärt, die Bille zu belohnen?“

„Wer denn sonst?“

Die Herren, die sich mit der Frage der Eröffnung des Konkursverfahrens gegen die Firma Ernst Weigel und Sohn zu beschäftigen hatten, sahen zusammen und hielten das Gespräch vor sich, das eben mit der Rohrpost eingegangen war.

Der Amtsgerichtsrat sagte bedächtig:

Jedenfalls ist der Vorschlag dieser merkwürdig energischen Irma Weigel nicht von der Hand zu weisen. Ich bin dafür, vorläufig abzumachen und zunächst einmal einen Zwangsverfahren einzulegen. Selbstverständlich müssen wir den Schlussbericht des Herrn Bucherrevisors abwarten. Dann bin ich dafür, unseren vereidigten Sachverständigen mit der Nachprüfung des Irma Weigelschen Vorschlags zu beauftragen. Vorläufig ergibt gegen Weigel ein Verbot, über irgendeinen Bestandteil der vorhandenen Masse zu verfügen. Das Ungebot des Auktionshauses Bater muß selbstverständlich angenommen werden, damit morgen die Söhne bezahlt werden können. Weil der alte Weigel sich selbst für außerstande hält, den Betrieb jetzt zu leiten, und nachdem die Lustigkeit über den Werkführer glücklich ausgefallen ist, bitte ich den Herrn Professor, den Vertrauensmännern der Fabrikgesellschaft mitzuteilen, daß vorläufig unter seiner Leitung weitergearbeitet wird. Ebenfalls habe ich nichts dagegen, daß immer unter Aufsicht des Zwangsvorwalters, den ich noch heute ernennen werde, Irma Weigel die Büroarbeiten übernimmt.“

Ein Beamter trat ein und brachte eine Rednung.

„Aha! Dieser Wilhelm Härber, der Schwager, der die Karte versahen hat, ist an der französischen Grenze verhaftet und zehntausend Mark sind beschlagnahmt. Die werden wir also bei der Zollabfertigungsstelle für uns beanspruchen. Herr Professor, ich bitte Sie noch, sich sofort mit den Hauptgläubigern in Verbindung zu setzen. Der Termin ist geschlossen. Ich danke Ihnen, meine Herren.“

Professor Rosmar und Bucherrevisor Jangenberg, der auch Junggeselle war, gingen zum Essen, und der Professor logte unterwegs:

„Diese Irma Weigel ist ein verleidetes Wäbel. Gedrege ungläublich. Da hält uns ein bildhübsches junges Frauenzimmer, das ich zuerst sogar aus dem Zimmer weg wollte, einen Vortrag, als wäre sie selber vereidigter Bucherrevisor.“

„Ja, aus der heutigen Jugend wird unsereins nicht mehr klug.“

Der Professor lachte.

liegt also dabei nicht vor, so daß auch eine Haftung der Deutschen Arbeitsfront entfällt.

#### Schmiergelde müssen sofort abgezahlt werden.

RGR. Ein in jeder Beziehung beachtenswertes Urteil des Rentenrechtsgerichts Bremen wird von der „Juristischen Wochenschrift“ 1927, Seite 1186, veröffentlicht. In diesem Urteil wird unter anderem folgendes ausgeführt: „Seher Weise muß sauber aufgezogen und sauber geföhrt werden; dazu gehört, daß keine Schmiergelde angeboten und keine Schmiergelde angenommen werden, daß auch der Einbrud vermieden wird, als ob mit Schmiergelde etwas zu machen sei. Das gilt für jeden Betrieb, für einen Betrieb der Rüstungsindustrie ganz besonders.“

Um dem Ziel, den Betrieb sauber zu halten, hat nicht nur die Betriebsleitung zu arbeiten, sondern auch jedes Geschäftskontor gleich; ein Geschäftskontor ist in gehobener Stellung in ganz besonderem Maße. Ein Angestellter, dem Schmiergelde angeboten werden, ist gehoben, sofort unbedeutend abzulehnen und seinem Vorgesetzten Meldung zu machen. Andernfalls kann er fristlos entlassen werden, lohnen nicht befonnende Umstände eine mäßige Beurteilung rechtfertigen.

#### Schwerarbeiterzulagen sind unzulässig.

RGR. Für bestimmte Gruppen von Arbeitern gilt es sogenannte Schwerarbeiterzulagen, die gewährt werden, damit der Arbeiter bis durch die Schwere seiner Arbeit erforderlich werdenenden größeren Lebenshaltungskosten bestreiten kann. Wie das Rentengericht Bremen („Juristische Wochenschrift“ 1927, 1186) entschieden hat, sind diese Schwerarbeiterzulagen zweckgebunden, d. h. sie dienen ausschließlich der Bestreitung des erhöhten Bedarfs. Sie unterliegen daher nicht der Pfändung und sind bei der Berechnung des pfändbaren Einkommens nicht mitzurechnen.

#### Kündigungsfristen müssen genau eingehalten werden.

RGR. Das Rentengericht Hamburg hat in einem beachtenswerten Urteil („Juristische Wochenschrift“ 1927, 1186) eine Kündigung, die bis zum 30. September hätte erfüllt werden müssen, aber erst am 1. Oktober erfüllt worden ist, als verjährkt angesehen. In der Begründung des Urteils heißt es, daß die Bestimmungen über Fristen, die im Interesse der Verkehrssicherheit erlassen worden sind, streng ausgelegt werden müssen, weil andernfalls eine allgemeine Rechtsunsicherheit um sich greifen würde. Sicher ist es ohne Bedingung, ob die Verspätung mehr oder weniger geringfügig ist, da es unmöglich ist, eine scharfe Grenze zu ziehen zwischen geringfügiger und nicht mehr geringfügiger Verspätung. Wollte man einen solchen Unterschied machen, so würde das dazu führen, daß niemand mehr wüßte, ob ein Vertrag besteht oder ob er wirksam aufgefündigt ist.

## Ein Deutscher sucht das Goldland Ophir.

Vor 100 Jahren wurde der deutsche Afrikaforscher Karl Mauch, der Wiederentdecker von Simbabwe in Südrhodesien, geboren.

Wo lag das sagenhafte Land Ophir, von dem im Alten Testamente berichtet wird, daß Salomo aus ihm zu Schiff Gold, Schieferne, Eisenstein, Sandelholz, Lissen und Rosenholz ließ, um seine Brüderhäuser in Jerusalem zu schmücken? Bis zum heutigen Tag ist die Frage noch nicht einwandfrei gelöst. Die Gelehrten und vor allem die Archäologen haben das Goldland Ophir in den verschiedensten Ländern gefunden, in Arabien, in einer indischen Kolonie im südöstlichen Asien, in Ostindien am Indus und auf Ceylon. Eine Reihe italienischer und deutscher Gelehrter verlegte Ophir nach Südarafrika. Da die Weise der Schiffe Salomons drei Jahre gehoben haben soll, liegt der Schluss nahe, daß sich Ophir in weiter Entfernung von Salomos Hauptstadt befinden haben muß.

Ob Indien oder Südarafrika — wir wissen es nicht. Die deutschen Archäologen und Forscher, vor allem Probenius und Karl Peters, entschieden sich für Südarafrika. Auch Karl Mauch, dessen hundertjähriges Geburtstagsjahr am 7. Mai gegeben können, bekanntete sich zur Afrizitthese und zwar um so stärker, als es ihm zu Beginn der siebziger Jahre glückte, die schon von den Portugiesen einmal entdeckten Ruinen vom Simbabwe im alten Goldland Südrhodesiens wieder aufzufinden. Sehnlich wie Schliemann war auch Mauch, der am 7. Mai 1887 in dem württembergischen Ort Stetten geboren wurde, auf einem Umweg zum Forscherberuf gekommen. Ursprünglich wollte er Schreiber werden, aber durch das Studium des Arabischen und die Erwerbung medizinischer und naturwissenschaftlicher Kenntnisse wurde er auf Forschungstreisen hingelenkt. 1883 begab sich Mauch nach Südarafrika, wo er

Transvaal und die Gebiete zwischen Sambesi und Simbopo erforcierte.

Dabei stieß er 1871 dreihundert Kilometer von Gosaia Victoria auf die Ruinen von Simbabwe. Auf seine Befahrung wurden die Mauern und verschiedene Rundbauten und Rundtürme ausgegraben. Da man Überreste und Werkzeuge für Goldbergbauten und Goldschmelzen fand, glaubte Mauch, daß Ophir Salomo gefunden zu haben. Ein Teil der damaligen archäologischen Gelehrtenwelt schloß sich der Bezeichnung Mauchs an. Englische Gelehrte haben in späterer Zeit der Meinung Ausbruch verliehen, daß es sich nicht um Goldbergbauten der Einheimischen, sondern um koloniale Befestigung von Inndern, vielleicht auch von Arabern gehandelt habe. Die Mauern und Türme von Simbabwe hatten wahrscheinlich nur Verteidigungsmauern für die indischen oder arabischen Schutztruppen gedient.

Karl Mauch lehrte 1872 nach Württemberg zurück und wurde Eisenbahnamerker in Blaubeuren. Drei Jahre später verlor er in Stuttgart durch einen Unglücksfall sein Leben. Bis zu seinem Tode ist er des feinen Glaubens gewesen, wirklich Ophir gefunden zu haben. Wenn seine Annahme auch ein Irrtum war, bildet die Wiederauffindung von Simbabwe ein Ruhmesblatt für ihn und die deutsche Altertumsforschung, das uns verpflichtet, seines hundertjährigen Geburtstages zu gedenken.

#### Das Spinnkleid der Königin.

Ein Wunder auf der letzten Pariser Weltausstellung. Kleopatra und Antonius.

Von Hans Colberg.

Aus Amerika kam längst eine sensationelle Meldung. Danach soll dort eine Gesellschaft gegründet worden sein, die Kleider aus Spinnenweben herstellen will! — Natürlich, Amerika, kennt man im gleichen Augenblick! Dennoch ist das Vorhaben alles andere als original...

Auf der letzten „Weltausstellung in Paris“, die zu Beginn unseres Jahrhunderts stattfand, war eines der größten dort gezeigten Wunder: die Vorführung einer Spinnweb-Einrichtung des Franzosen Colot!

Es kam darauf an, zunächst eine Spinnenart zu finden und danach zu suchen, deren Fäden genügende Festigkeit aufwies. Man fand das Tier tatsächlich: die in Madagaskar lebende Goldspinnne.

Die Gewebe wiesen eine außerordentliche Feinheit, Haltbarkeit und Geschmeidigkeit auf. Außerdem soll ihr Glanz bedeutend schöner gewesen sein als der im allgemeinen von Seidenraupen gewonnenen Gewebe.

Colot hatte eine richtige kleine „Maschine“ gebaut. In einem wabenähnlichen Kasten saßen etwa 24 Goldspinnen in kleinen Fächern. Durch Verluren mit dem Finger zog man den Tieren die Fäden von der Spinnbrüste ab, ließ sie sich in einem Ring vereinen, was durch langsame Drehbewegung in der Art eines Selles geschah, und spulte sie endlich auf. Wenn die Spinnen sah, daß ihr Faden abgeschnitten wurde, versuchte natürlich, ihn in der entgegengesetzten Richtung nachzuziehen, doch war sie nicht stark genug, den Faden zu zerreißen; das Gewebe blieb hell.

Selbstverständlich ging diese Arbeit nur langsam vor sich. Die Tiere nahmen daher keinen Schaden. Nach jeder Faden-

abgabe wurden sie aus dem Behälter genommen und gefilzt. Jede Spinnne lieferte übrigens einen zwölfbis sechzig Meter langen Faden, der außerordentlich fest war, fester wenigstens als jeder sonstige Seidenfaden. Hier bis höchstens im Monat wurde jede Spinnne „angeschirri“. Hätte man sie aber nur ein einziges Mal in der Flitterung vernachlässigt, starb sie sofort. Man durfte von jeder Spinnne höchstens 3600 Meter Faden erwarten. Diese Tatsache machte die Spinnengewänder äußerst teuer. Aber danach fragt die Mode ja nicht.

Zur gleichen Zeit machte man auch in England derartige Versuche. Vielleicht war man durch den französischen Nachbar dazu angeregt, oder wer weiß sonst warum. Wog auch sein, daß die gerade damals auf ihrem Höhepunkt angelangte, beeindruckende Krankheit unter den Seidenraupen die Veranlassung gab, nach einem Erfolg zu suchen — kurz und gut, eine Vereinigung englischer Seidenmanufakturisten förderte eine Belohnung im Wert von 20.000 Mark für denjenigen aus, der eine brauchbare Methode zur Rückbarmachung der gewöhnlichen Spinnne als Seidenzeugerin entwickelte. Außerdem in der Welt machten sich darauf fleißige Erfinder an die Arbeit — aber ohne praktischen Erfolg. Und so vergaß man schließlich die Spinnengewänder.

Als die Weltausstellung ihre Pforten schloß, zog Colot mit seiner Maschine davon. Man lächelte über ihn. Es gab andere, wichtige Probleme zu lösen.

Und doch spielten die Spinnengewänder einmal eine ganz überragende Rolle, zu einer Zeit, wo sie niemand vermuten würde: fast zweitausend Jahre früher. Das war im alten Ägypten. Dort rührte man einen Gewande aus dieser Seide noch, es sei von solcher Feinheit gewesen, daß es sich durch einen Fingerring ziehen ließ und auf einer im Morgenrot schimmernden Wiege unsichtbar blieb. Die Göttin Isis, der man die Erfindung der Spinnkunst zuschrieb (wie die Chinesen ihrer Kaiserin Yao), soll es mit ihren duftigen Tränen genestet haben!

Es kann also auch nicht weiter verwundern, wenn die schöne Königin Kleopatra ein solches, wenig verfüllendes Kleid trug, als sie in das von Tarus mit Antonius zusammentraf, um ihn ihren eigenen Plänen gefügig zu machen. Es gelang ihr nur wenig, weil sie ihn später liebte. Dass wir Plutarch über den Einbruch ihrer Ankunft sprechen: „In einen am Hinterteil vergoldeten Schiff mit aufgespannten, buntfarbenen Segeln und unter den herauspendenden Klängen von Sibyllen, Flötisten und Schallmeien, nach deren Takt die silbernen Klöpfer bewegt wurden, fuhr Kleopatra den Fluß (nach dem Hafen von Tarus) hinauf. Sie selbst lag unter einem goldenen Baldachin, geschmückt und gekleidet, wie man die Venus zu malen pflegt. Sklavinnen von seltener Schönheit, wie Nereiden und Grazien angetan, standen an den Rümpfen und Schiffsräumen. Von dem vielen angezündeten Räucherwerk verbreiteten sich an beiden Ufern die wundervollsten Wohlgerüche weit ins Land hinein.“

Das Spinnkleid der Kleopatra wurde berühmt. Aber doch nicht so berühmt, daß die Amerikaner sich seiner noch erinnerten. Unmöglich hätten sie sonst mit einer „Neugierde“ kommen können, die bereits vor zweitausend Jahren die Gemüter bewegte.



Eine „Judenjüge“ Herrenpartie. (Zeichnung von Möllendorff — Scher-R.)

## Die Klümpelecke.

Erzählung von Walter Dach.

(Rückdruck verboten.)

Als Anna noch im Backraum der Fabrik tätig war, hing Jupp, dem Kesselheizer, der Liebeshimmler voller Geigen. Dann wurde Anna in die Kaffeeküche versetzt, mußte zu allen Männern gleichermassen freundlich sein, und das ertrug der eifersüchtige Jupp nicht lange.

Erst schmolzen sie, dann größten sie, schließlich waren sie zärtlich gegeneinander und legten sich kleine Bosheiten in den Weg.

„Es wird schon wieder werden“, meinte der alte Bettermann. „Gleichgültigkeit tötet, aber was ihr beide treibt, hält die Liebe wach, so kostungslos es auch aussehen mög.“

Eines Tages sagte Anna laut und fröhlich: „Wenn ihr Männer Frauen töret, hättet ihr das alte Gerümpel da mittan auf dem Fabrikhof schon weggeräumt und aus dem Dreckplatz ein schönes Blumenbeet gemacht.“

Anna sagte das so zwischen vielerlei Beschäftigung, und es galt den Arbeitern, die ihre Pause im Aufenthaltsraum neben der offenen Kaffeeküche verbrachten.

„Hui!“ meinte der alte Bettermann, der mit Jupp und zwei anderen am Tische saß. „Das Mädchen hat Einsätze, das muß man ihm lassen.“

„Unsinn ist das!“, sagte Jupp, obwohl er selbst einmal mit Anna zu guten Seiten darüber gesprochen hatte. „Die Weibleute kommen immer auf so etwas, um den Männern unnütze Plage zu machen. Wohin soll denn das ganze Zeug, das da herumliegt? Vielleicht unter meine Kesselhaufenster? Ich röhre keine Hand darum.“

Doch schon am nächsten Tag kam der Betriebsführer während der Pause in die Kaffeeküche und nahm das Wort. „Mal hört mir zu!“ rief der Betriebsführer, sonst der Wunsch der Belegschaft ist der Wunsch gefomen, den alten Platz auf dem Hof zu räumen und was Grünes draus zu machen. Mir gefällt der Vorschlag, man kommt im Drange der Geschäfte oft selbst nicht auf das Nachliegende, und ich habe mich gefreut, als diese Anregung im Betriebsbriefblatt lag. Ich schlage nun vor, die gesamte Belegschaft, Arbeiter, Angestellte, auch ich, wie waden gemeinsam an —, morgen nach Feierabend eine Stunde, dann ist das Gerümpel vergraben, der Platz gerodet und für den Gärtner frei. Damit sie nicht etwa meinen, ich störe auf

diese Weiße Böhne, verpflichte ich mich, der Wohlfahrtskasse eine bestimmte Summe zu zahlen.“

Jupp hatte schon während der Rede des Betriebsführers böse nach Anna gesehen, die unbestimmt hinter ihrem Geschirr stand. Hinter solch hilflosem Gesicht verbirgt sich nur soviel Kampfeslust, dachte er: Denn das war ja klar, Anna hatte ihm die Anregung vorweggenommen, um ihn zu ärgern.

Es geschah, wie der Betriebsführer es angeregt hatte. Das war ein fröhliches Freizeitsein! Da schaffte der Buchhalter neben dem Schweizer und der Meister neben dem Lehrling. Auch der Betriebsführer hatte den Rock abgeworfen, und es ergab sich, daß er ein verbeultes Kleidungsetüm zu fassen bekam, das auch der militärische Jupp sah.

„Hau ruck!“ rief der Betriebsführer, und so schleppten sie das Ding leuchtend hinter das Kesselhaus, wo dann gründlich sortiert und abgeführt werden sollte.

„Sie sind so bedrückt, Jupp“, meinte der Betriebsführer zwischendurch, als sie eine Strecke Weges allein waren. „Und Sie müchten doch am fröhlichsten sein.“

Jupp verstand das nicht, machte aber ein Gesicht, das bei keiner aussehen sollte.

Der Betriebsführer sprach weiter: „Auf jeden Fall dankt ich Ihnen, Jupp, für diesen Vorschlag. Ich hätte es von Ihnen nicht erwartet, um so mehr freut es mich. Und daß Sie gar schreiben, Sie wollten nicht, daß die Belegschaft Ihren Namen erfährt, ehrt Sie besonders.“

Jupp sah vor Schreck die blecherne Faust ab.

„Ja, das Luder ist unverbrechenbar“, sagte auch Jupp.

„Aber nicht das Kleidungsetüm hier, Herr Betriebsführer, sondern die Anna in der Kaffeeküche. Das freilich dachte Jupp nur für sich. Dann kamen Arbeiter herzu, und es war bis zum Ende keine Gelegenheit mehr, dem Betriebsführer die Wahrheit zu sagen.

So gingen die Tage dahin. Die Kameraden sahen stolz auf Anna, die allerdings jedes Verdienst bestreit. Und die Betriebsführung sah auf Jupp, der sich aus seinem Kesselraum heraus um die Schönheit des Hutes gekümmert hatte.

Oft genug schlich Jupp um Anna herum in der Erwartung, daß Mädchen würde etwas sagen. Sie sagte aber nichts, auch Jupp sagte nichts, obwohl es ihm recht schwer fiel.

Dann kam ein prächtiger Frühlingstag. Ein warmer Wind wehte und hatte das neue Beet im Fabrikhof zwischen Werkstätten und Maschinengetriebe zum ersten Leben erweckt. Das war ein seltsamer, beglückender Anblick, als in der Frühzeit die Männer lamen und das Wunder nächtlichen Geschehens sahen. Schneeglöckchen bedeckten die Erde, Blüte an Blüte. Das ganze riesige Beet war in Grün und Weiß gehüllt.

Die Tat der fröhlichen Stunde von damals war aufgerstanden. Froher Sinn ersaß sie alle, das Gespräch über Beet und Blumen vereinte die Belegschaft so wie an großen Tagen.

„Siehst du“, sagte der alte Bettermann zu Jupp, „die Anna weiß doch was gut ist. Junge, halte die Ohren steif, damit kein anderer kommt! Sei nicht so hochig!“

Jupp stürzte an diesem Morgen oft genug zur Tür, wenn er seine Kessel versorgt hatte, um lange und sinnend auf das prachtvolle Beet zu blenden. Schneeglöckchen, ja die mochte Anna so gern.

Kurz vor der Pause war ihm klar, was er tun müsse. Er ging an das Beet und brach einen dicken Strauß der weißen Blüten. Die Kameraden sahen es wohl, doch sie sagten nichts, als Jupp damit den Weg zur Kaffeeküche nahm. Und vom Bürofenster aus sah es auch den Betriebsführer, und auch er widersprach nicht, denn dem Antragsteller Jupp konnte man schon mal ein kleines Eigentumstreit gewähren.

Anna war allein im Raum, als hätte sie darauf gewartet. „Ja, Anna, vom Beet draußen“, sagte Jupp abgerund. „Das habt du ja vorgeschnitten, und nun lassst du es von der Kaffeeküche her nicht mal sehen, während wir draußen viel Freude daran haben.“

Jupp fühlte, daß sich jetzt alles entscheiden müsse, alles für ihn aber alles gegen ihn. Er hielt dem Mädchen die Blumen hin. Und Anna nahm die Blumen, ja, sie nahm sie wirklich und lächelte, wie sie immer gelacht hatte, als alles gut mit ihnen beiden gewesen war.

Da drängten schon die Kameraden zur Pause in den Raum und lobten Jupp wegen seiner Aufmerksamkeit für Anna. Freilich ahnten sie auch, daß hier mehr gründet. Und wer es noch nicht wußte, der wurde belehrt, als der alte Bettermann einige Wochen später wispernd von Mann zu Mann ging, um für ein Hochzeitsgeschenk zu sammeln, das hemmlich fällig sei.

Achtung! Achtung!  
**Gaststättenbetriebe!**  
 Angeschlagene Biergläser, Bierbeden  
 Wein- u. Likörgläser MSW. nicht wegwerfen  
 Dieselben werden sauber, billig  
 und schnell ausgebessert in der  
**Kristallglasschleiferei**  
**Josef Belohlawek**  
 Hermann-Schröderstr. 1, direkt am Mittelbach

## Rundfunk-Zeitung

**Deutschlandleben:** Donnerstag, 6. Mai  
 6.00: Bremen: Opernkonzert. 8.00: Sendeboule. 9.00: Sonnenblumenwagen ohne Sorgeln. 11.15: Seewetterbericht.  
 11.30: Sinfonien auf der Wurlitzer Orgel. Aufn.  
 12.00: Dresden: Mußt zum Mittag. Dazu: 12.55: Beiträge. 13.00: Philharmonie. 14.00: Miller Zeit von zwei bis drei! 15.00: Stettin: Mandolinennmusik. 16.40: Sonnenblumenwagen.  
 16.00: Berliner und Schlesische Schallplatten. 18.00: Schöne Melodien. In der Pause 18.30: Sendung. 19.40: Deutschland-Sportredo.  
 20.00: Walzer und Märkte. 22.00: Metter, Tages- und Sportnachr.; am 1. Deutschen Meisterschaften im Boxen. 22.45: Seewetterbericht. 23.00: Wir bitten um Tiere!

**Deutschlandleben:** Freitag, 7. Mai  
 9.30: Schallplatten. 10.00: Straßen des Südens. Sunberichte vom Bau der Reichsautobahnen. 10.30: Die See-ressidenz in Winsen. 10.45 u. 11.30: Sendeboule. — 11.55: Wetter.  
 12.00: Bremen: Mußt zum Mittag. 13.15: Köln: Mußt zum Mittag. 16.15: Kinderfeierabend. 15.40: Sendeboule.  
 16.00: Mußt am Radrenntag. In der Pause 17.00: Sendung. 18.00: Sonnenblume. 18.40: Lünenfester der Wissenschaft. 19.00: Ein Böschungsfest kann nicht haben... 19.45: Deutschlandradio. München: Rambi um den Habichtswald zwischen Deutschland und Österreich. 1. Tag.  
 20.10: Schöne Volksmusik. 21.00: Das Unterhaltungsprogramm des Deutschlandsenders. 22.30: Mailand: Euro-Meisterschaften im Boxen. 23.00: Radrennen.

**Leipzig:** Donnerstag, 6. Mai  
 6.00: Bremen: Opernkonzert. 8.00: Orgelmusik. 8.30: Die Sinfonie beginnt. Konzert. 9.30: Die Schönheit. Oratorium für Chor, Solti und Dirigent von Sofi. Hörbuch.  
 12.00: Greifswald: Mittagskonzert. 14.00: Würdenkunde. 14.30: Lustiges Wandern (Schallplatten). 15.00: Anna Sutor. Sörspiel von Irene Kupel. 15.45: Melodien auf der Kinoorgel.  
 16.00: Köln: Radrennabendkonzert. 18.00: Seitene Balladen. 18.30: Violinsonaten. 19.00: Gründling am Strom. ED. Häfner auf ihrer Sait.  
 20.00: Heute großer Herrenabend. Eine fünfjährige Sitzung des Stammtisches "Brodt Welt" im Gaffhaus. Zur feuchten Welle" unter der Parole "Das von Wuttern". 22.30: Sommerliche Volksmusik. Gedichte von Heinz Rausch. 22.30: Weise, wenn sie losgelassen! Ein Robert für die Dohleins.

**Leipzig:** Freitag, 7. Mai  
 9.30: Spielbühne für die Kleinsten und ihre Eltern. 10.00: Von Deutschlandsenden: Straßen des Südens. Sunberichte vom Bau der Reichsautobahnen. 10.45: Berlin: Mußt Singen und Reisenwagen in Afrika. Gefährlich mit ED und Bernd Hofemeyer.  
 12.00: Radrennen am Dars: Mußt für die Arbeitsbaule. 13.15: Saarbrücken: Mittagskonzert. 14.15: Lieber und Weinen von Hans Schubert. Schallplatten. 15.00: Für die Frau. 15.15: Schöne Stimmen im Leipziger Sender. Eigene Aufnahmen. 15.40: Sternenwimmel-Hörspiel. 16.00: Wissenschaftliches Zwischenstück. 16.15: Sendeboule.  
 17.10: Wissenschaftliches Zwischenstück. 17.15: Der Gläsern Rudolf Bechold. Erfolge. Aufn. 18.00: Mußt aus Dresden. 19.45: Deutsche Erzeugungsschönheit: Bessere Wohnungen für den Landarbeiter.  
 20.10: Saarbrücken: Liebst du die Wiedenstadt. Große Bunte überunterholzung. 22.30: Waffen und Fortschritt. 23.00: Lieber und Weinen. 23.00: Von Deutschlandsenden: Radrennen.

**Großbritannien:** Donnerstag, 6. Mai  
 17.00: Ellington 885.2: Rhythmuskonzert.  
 17.35: Berlin 825.4: Was ihr wollt, von Shakespeare.  
 19.05: Greifswald 298.8: Bunte Humortour.  
 19.15: Wien 506.8: Rätseln — ein Querschnitt.  
 19.25: Stockholm 426.1: Mozart. Säbbs u. a.  
 19.30: Kubanow 549.6: Ungarische Volkslieder.  
 19.40: Rom 1961: Bunte Konzert.  
 19.55: M. Genni 257.1: Bunte Konzert.  
 20.00: Gottingen 448.1: Werke von Brahms.  
 Belgrad 457.8: Polka-Musik über dem Balkan. 18.30.8: Oberetienabend.  
 Kubanow 255: Was ihr wollt, von Shakespeare.  
 20.30: Beromünster 539.8: Ein bunter Abend.  
 20.50: London nat. 261.1: Bunte Programm.  
 Rom 1961: Bütz: Ureisener.  
 21.00: Brüssel 1. 321.9: Wiener Bluff.  
 21.15: Leipzig 569.2: Jugoslawische Bluff.  
 Straßburg 349.2: Boccaccio, Komische Oper von Suppé.  
 21.30: Durenburg 1804: Sinfoniekonzert.  
 22.20: Weimar 368.6: Gefangenkonzert.

**Großbritannien:** Freitag, 7. Mai  
 19.05: Ellington 885.2: Sinfoniekonzert.  
 19.20: Würzburg 1839.8: Mit dem Sieb durchs Band.  
 19.25: Wien 506.8: Italienische Querszenen.  
 19.30: Rom 470.2: Unterhaltungsprogramm.  
 19.35: Kubanow 364.5: Die Hochzeit des Figaro. Oper von Mozart.  
 20.00: Leipzig 569.2: Säbbs, Tschauder u. a.  
 20.10: M. Genni 257.1: Romanische Lieber.  
 20.15: Kubanow 549.6: Blaufidramma v. Wurstgrotto.  
 20.30: Rom 1961: Klavierkonzert.  
 20.45: Stockholm 426.1: Das heile Land. Kantate.  
 21.00: Brüssel 1. 321.9: Sinfoniekonzert.  
 21.15: Wien 506.8: Italienische Bluff.  
 21.50: Beromünster 539.8: Bluff v. Mozart.  
 22.00: Durenburg 1804: Enthüllte Bluff.  
 22.15: Mailand 368.6: Kammermusik.  
 22.20: Brüssel 1. 321.9: Konzert des Radio-Orchesters.  
 22.50: Kubanow 255: Tonamüll.  
 23.00: London nat. 261.1: Kammermusik.  
 23.25: London reg. 542.1: Tanzorchester.

## Erbgericht Weisbach, 6. Mai Zeiner Ball

Die beliebte Stimmungskapelle  
liefert für Humor und Spannung.  
Davon alles nach Weise!  
Zu frohen u. gemild. Stunden  
habt ergeben, ein W. S. 2. St. 1.

## Ziegelei Chicago morgen zur Himmelfahrt:

**Blinzen-Schmaus**  
Schinten u. Kartoffelsalat.  
Hierzu eignet sich ein  
Familie Deiner.

## Bäder

**Blüten**  
nach artifiziellem Vor-  
schrift fertigt.  
Uhrmacher  
Optiker Otto  
Lehmann  
Neukirch (Lausitz)  
Adolf Hitlerstr. 44  
Mitglied der Optiker-Innung Dresden.

Wie zu jeder günstigen Preise an:  
Einige nob. Rückenleinenstrümpfe  
jechs- bis achtfälig mit Alibitketten  
u. w., elsenbeinfarbig. P.M.  
von 130,- an  
Wettkampf von 20,- P.M. an  
Kleiderstrümpfe, 120 cm. breit,  
ab 75,- P.M. / Stück. Schnellkette  
etwa mit Rughbaum 160,- P.M.  
Schnell in d. Preis. Schnellketten u.  
Wettkampfstrümpfe werden eingeschweift  
Magnet Sandale. Bildet zu  
Wettkampf 55,- P.M.

**Offizielle Zeitung**  
zu Salzau  
markt!

Gut und gern wählt man fürs Haus  
Gummierter Gardinen an.  
ein Haus macht man unangenehm  
mit Eiser-Gardinen so recht behaglich  
Eiser-Gardinen kostet es willig.  
Eiser-Gardinen sind gut und billig.

**Kurt Erler Kornmarkt 28**

**Wochenendwagen**  
von RM. 11.85 an  
**Kinderwagen**  
große Auswahl,  
niedrige Preise!  
**Kriegschein**  
Bautzen,  
Taubenstrasse 10

**Kaufe Gold, Silber**  
5. Werkstatt, Berlin, Postleitz. 103042

**Fahrräder!**

Massen-Auswahl!  
Preise 35, 38, 45, 50, 55, 60 MR.  
Leichte Teilzahlung gestattet.  
Gebrauchte Räder 15, 20, 25, 28 MR.

Kinder- und Mädchen-Räder billige  
zu verkaufen. Im Fachgeschäft Münzen  
Dresden-N. 1. Körnerstr. 19

**Dresden - N. 1. Körnerstr.**

**Gebr. Gebr. H. & C. Körnerstr. 19**

## Die Heimatzeitung.

Aus Bischofswerda und Umgegend.

Bischofswerda, 5. Mai.

### Himmelfahrt!

Ein wundersamer Vorhang zum fröhlichen, hellen Frühling. Er wnt in einer schönsten Zeit des Jahres, wo das Blühen und Wachsen nicht enden will, und wo es wie ein immerwährendes Freuen und Jubeln durch Wald und Fluß, durch Felder und Gärten geht. Himmelfahrt! Und nun denkt man an ein fröhliches Wandern, an ein freies Zusammensein des inneren Menschen. Auf und einzow mit der Seele, die den Status des Alltags abschütteln möchte, — und am liebsten gingen unsere Altmänner auf die weiten Höhen, wo einst in uralten Zeiten die frohen vollständlichen Opfer dargebracht wurden, — auf den Höhen, weil man meinte, der Gottheit hier ein Stück näher zu sein . . .

Aber bewußte Christenmenschen denken an den Himmel, schreiberg der Bibel. Der Auferstandene nimmt Abschied von den Dingen. Das Herz ist ihnen bitterschwer, aber er tröstet, daß sie die Kraft des Heiligen Geistes empfangen werden, und dann werden sie berufen sein, das große bleibende Christus-Bezeugnis an alle Welt weiterzugeben. Darauf, so heißt es in der ehrwürdigen biblischen Erzählung, warb er ausdrücklich vor ihren Augen aufgehoben, und eine Wolle nahm hinweg.

Es ist etwas Eigenartiges um diesen schlichten anschaulichen Bericht der Bibel. Das naturwissenschaftliche Weltbild hat sich seitdem gewandelt, und die alten Vorstellungen von „oben“ und „unten“ muten den neuzeitlichen Menschen fast absurd an. Wir wissen ja seit den Tagen des Konservativen, daß im unendlichen weiten Weltraume die Erde nur ein beschleunigtes Brumstück ist, und daß hier eben die antiken Gedankenbilder vom dreistöckigen Uebereinander, Unterwelt, Erde, Himmel, gänzlich versagen. Aber die Bibel ist kein naturwissenschaftliches Lehrbuch, sondern eine religiöse Offenbarungsurkunde, und der christliche Himmelschristglau- be hängt nicht an irgendeinem astronomischen Weltbild, sondern er gründet sich auf die ewige erlösende Liebe, wie sie im getreulichen und auferstandenen Christus lebt und sichtbar wurde. Dieser Himmelschristglau- be bekennt sich zu dem er- höhten Heiligsten Heiland, der vom Vater kam und zum Vater ging, und der das gewaltige Verheißungswort sagen durfte: „Siehe, ich bin bei euch alle Tage bis an der Welt Ende!“ Es ist der durch nichts zu erlösende Glaube, dessen innerste Gewissheit es ist: Durch Christus sind Himmel und Erde verbunden, und wie blühen die Hoffnungsträgerin Lösung ausflingen lassen: „Himmel und Erde gehet unsra Vater!“ Auch von diesem Höchsten und Erhabensten können wir nur in menschlichen Bildern reden, aber darum wird der christliche Himmelschristglau- be nicht ein bloßes poetisches Gedankenspiel, denn er begreift sich selbst dennoch und dennoch als eine be- fühlende Gewissheit aus der Kraft einer ewigen göttlichen Wirklichkeit.

Es ist etwas Ginniges und Beglückendes um den deutschen Frühling, wenn Natur und Landschaft mit ihrem ganzen wundervollen Zauber grüßen. Über größer, stärker, freudiger ist der christliche Himmelschristglau- be, weil er dem irre- den, suchenden, zwischen Schuld und Schicksal so oft schier ver- zweifelnden Menschenherzen den letzten Sinn des Lebens zu- deutet weiß — immerdar und wunderbar. Dr. Schröder.

### Himmelfahrt im alten Benedig.

Bon Professor Dr. Karl Roth - München.

Für die alte, einst so mächtige Republik Benedig war der Himmelfahrtstag nicht nur einer der vielen christlichen Feiern, sondern vielmehr für die ganze Republik der bedeutendste und mit dem größten Glanz gefeierte Festtag, an dem die große Zeremonie der Vermählung des Dogen mit dem Meere, mit der Adria, prunkvoll zum Zeichen der unverrückbaren Herrschaft Benedigs über das Adriatische Meer begangen wurde. Gleichzeitig begann an diesem Tage die große, vierzehntägige venezianische Messe, die Besucher aus aller herren Ländern herbeiführte.

Drei Wochen lang durfte sich venezianische Lust in Theatern, Balletten, öffentlichen Bällen und in Maskenumzügen zeigen. Maske zu tragen war in Benedig nicht nur in den Karnevalstagen geahnt. Bei allen großen Feiern spielte gerade die Maske das ganze Jahr hindurch, mit Ausnahme der Wochen vor Weihnachten, eine Rolle. Ein langer schwarzer Mantel, der die ganze Person deckte, und ein dreidägiger Hut, von dem ein schwarzer Schleier über den Kopf fiel, war die allgemein beliebte Maske. Da drängte sich auf dem Markusplatz durch die von den Kaufläden der Handelsleute gebildete Straße den ganzen Tag und noch mehr bei Nacht eine trachtenreiche Menschenmenge, und das viersprachige Stimmengewirr überdeckte die Musik umherziehender Banden wie das Geschrei der Erforschung aller Art anbietenden Verkäufer. Hier und dort stauten sich die Menschen vor den Läden der Goldarbeiter, vor den Erzeugnissen der berühmten venezianischen Glas- und Spiegelabfertigung und vor den Läden mit den in aller Welt begehrten Spitzen. Daneben befand man sich die Bilder und Skulpturen der venezianischen Künstler, die hier ausgestellt hatten. Diese drängten auch zu der gegenüber der Markuskirche hoch errichteten Figur, genannt „la moda“, die in ihrer Bekleidung der vorkomedianischen Mode zeigte, was bis zur nächsten Messe herrschende Mode war.

Den Mittelpunkt aller Festlichkeit bildete aber am Himmelfahrtstage der große Festakt der Vermählung des Dogen mit dem Adriatischen Meer. Sein Ursprung reicht in die Zeit zurück, da Friedrich I., Barbarossa, sich mit Papst Alexander III. in kriegerischen Auseinandersetzungen befand. Die schwere Niederlage, die Friedrich 1176 bei Legnano er-

### Serren- oder Narrenpartie?

Es gibt gute und schlechte Bräuche. Ein guter Brauch ist zweifellos die zum Himmelfahrtstag fällig werdende und altemäßige „Serrenpartie“, sei sie nun großzügig ausgezogen auf Frau und Kind und Regel, Tanten und Schwiegermutter, oder sei sie ihrem Namen entsprechend das überkommenen und eifrig geführte Himmelfahrts-Privileg des geplagten Gatten, der auf dem Recht dieses Fintags-Strohwitzwettbewerbs besteht. Wie es auch sei: Wir ziehen, wenn der Himmel auch nur einen Funken von Einsicht hat, hinaus in den blühenden Frühling, sind heiter und froh gestimmt, haben viel gute Laune im Herzen und sind dem Alltag völlig entzückt.

Manchmal fällt ein Schatten auf unser frohes Empfinden und auf den herrlichen Anblick der erwachten Natur. Es gibt da Zeitgenossen, die meinen, die Weisheit der Welt des Frühlings durch duntes Papier verbessern zu müssen. Sie sehen sich eine paperne Narrenkappe mit schreienden Narren aufs erlauchte Haupt, gleichsam als öffentliche Dokumentierung ihrer gehobenen Stimmung. Sie sind stolz, diese geschmacklose Errungenschaft aus dem Reich des Frühlings hinzugereitet zu haben in ihre fröhliche „Serrenpartie“. Aber sie haben leider auch das narrenhaften Wesen, das zum Wasenball, aber nemals in die Welt der auferstandenen Natur passen mag, mit herübergetreten. Ihre Freude ist nicht echt und nicht innerlich, aber um so deutlicher zur Schau getragen, um so lärmender, aufdringlicher und in der Art läppischer Kinder.

Schade, daß man die Papierhütchen samt den Teilnehmern der hampelmännnerpartie aus dem Himmelfahrtsauszug nicht einfach wegnehmen kann wie Untraut von einer blühenden Wiese!

\* Das nationalsozialistische Fliegerkorps, das hier eine starke Ortsgruppe hat (früher Deutscher Luftsportverband) veranstaltet am Pfingstsonnabend in unserer Stadt einen Werbetag für den Deutschen Luftsport. Nachmittags findet ein großer Werbeschiff durch die Straßen der Stadt statt, an dem das 43 Mann starke aktive Stadtmusikkorps im Luftkreis III (Dresden) teilnimmt. Auf dem Altmarkt wird ein Massenfliegen von Kinderballons veranstaltet. Abends 8 Uhr ist im Schülzenhaus großes Militärfest unter Beifügung von Obermusikmeister Penzel. Der Werntag wird ohne Zweifel das rege Interesse der bürgerlichen Einwohnerchaft finden.

\* Große Werbung um die noch abseits stehenden Frauen. Das Deutsche Frauenwerk als zusammenfassende nationalsozialistische Frauenorganisation, an deren Spitze die Reichsfrauensührerin Frau Scholtz-Klein steht, umfaßt bisher etwa 11,5 Mill. Frauen in den einzelnen Verbänden. Es sollen für die Mitarbeit in dieser nationalsozialistischen Frauengemeinschaft aber auch die bisher noch abseits stehenden Mütter und Frauen gewonnen werden. In den Abteilungen „Reichsmutterdienst“, „Hilfsdienst“, „Volkswirtschafts-Hauswirtschaft“, „Erziehung und Schulung“ usw. sollen alle Frauen und Mütter die Möglichkeit erhalten, mitzuwirken. Hausfrauen wie Berufstätige aller Stände und Gruppen, junge und alte, arme und reiche. Sie sollen hier Gelegenheit bekommen, sich in das Leben ihres Volkes einzuschließen. Mit Hilfe von Flugposten wird in den nächsten Tagen das Deutsche Frauenwerk seine Werbung um die noch abseits stehenden aufnehmen.

\* Das betannte Em-De-Orchester, das fürzlich in Bautzen mit großem Erfolg auftrat, wird am Freitagabend auch im bürgerlichen Schülzenhaus ein Konzert geben.

\* Nachrichten des Standesamts Bischofswerda. (18. Woche.) Geburten: 26. 4. Eine uneheliche Geburt, Bischofswerda. 27. 4. Eine uneheliche Geburt, Bischofswerda. 2. 5. Georg Johannes Bisch, Stadtbaur.-Angestellter, Bischofswerda, 1 Sohn. 1. 5. Reinhard Robert Biegens, Glasmaler, Weidersdorf, 1 Sohn. Aufgebote: 26. 4. Kurt Richard Hörz, Mechaniker, Heidenau, mit Dora Johanna Wille, Weinhändlerin, Bischofswerda. 29. 4. Karl

Itien hatte, veranschlagte den damaligen Dogen der Republik Benedig, Sebastiano Ziani, zur Herstellung des Friedens die Vermittlersrolle zu übernehmen. Die Bemühungen des Dogen um den Frieden belohnte der Papst damit, daß er ihn mit der Herrschaft über das Adriatische Meer belohnte und ihm als Symbol den goldenen Ring übergab.

Dieser Akt blieb der Mittelpunkt aller Festlichkeit am Himmelfahrtstage. Schon zwei Tage vorher wurde das für dieses Fest bestimmte prachtvolle Staatschiff, der Bucintoro, aus dem Arsenale geholt und der allgemeinen Besichtigung zugänglich gemacht. Das Oberdeck enthielt zwei große Säle für die Begleitung des Dogen, und am Hinterteil erhoben sich darüber der Raum mit dem Thron des Dogen und die Säle für die fremden Gesandten sowie der gesadeten Gäste. Hier standen das Trompetenkorps und die Schildträger des Dogen. Das Vorderteil zierle die als Göttin auf einem Thron sitzende Venetia. Das ganze Schiff war mit einem roten, goldgestickten Samtgewebe bekleidet, der am Hinterteil über den Schiffskörper herabhängt und die Wellen des Meeres bedeckt. Statuen und Bas-Reliefs aus der Hand berühmter Meister schmückten das Schiff. Zudem gliederte es innen und außen in reichem Goldschmuck; selbst die Ruder waren vergoldet und die Mastköpfe, deren höchster die Purpurfahne der Republik mit dem goldgestickten Wartuslöwen trug.

Schon am Vorabend des Himmelfahrtfestes besuchte der Doge in der Markuskirche die Befrei. „Ton trionfi“ zog er dahin, das heißt in Begleitung aller Würdenträger und der Beamten der Republik. Endlos war der farbenprächtige Zug mit seinen verschiedenen Gruppen und Musikcorps, bis nach dem Gang in Rot gekleideten Groftanzler der Republik in einem Abstand der Doge folgte, in einem langen, roten, goldgestickten Gewande, darüber den goldgestickten Mantel mit dem Hermelinpelz, auf dem Haupt die goldgestickte, ebelsteinbesetzte phrygische Mütze, „il corno ducale“. Ihm folgte in roter Seide ein Patriarch mit dem Staatschwert, während die ausländischen Gesandten, Procuratoren, Richter und sechzig Senatoren der Republik den Zug beschlossen.

Den Morgen des Himmelfahrtstages beauftragte der Doge, um wieder mit großem Gefolge die Kaufläden auf dem Marktplatz zu besuchen und dort Bestellungen und Entläufe vorzunehmen, ein Beispiel, dem seine Begleitung zu folgen sich beeiste. Der Mittag brachte dann die große Zeremonie der Vermählung mit dem Meere. Majestätisch bewegte sich der



Diese Wauwer-Anstellung  
zeigt das wahre Gesicht des Nationalsozialismus  
und seine vernichtende Auswirkung.

### Die rote Weltpest — der Bolsche- wismus!

Diese neue Wanderausstellung der Bau-Propaganda-leitung und der Bandesstelle des Reichsministeriums für Volksaufklärung und Propaganda, die erst vor kurzem in Dresden der Öffentlichkeit zugängig gemacht wurde, wird in allen größeren Städten Sachsen gezeigt. Sie kommt am 8. bis 12. Mai nach Bautzen (Turnhalle, Steinstraße) und am 13. und 14. Mai nach Bischofswerda (Turnhalle Baugher-Straße).

Die Ausstellung hatte bisher überall großen Erfolg. Sie zeigt u. a. die Tätigkeit des roten Mordbrenners Moghol im Vogtland; die furchtbaren Verwüstungen in Spanien; das Weltreich der bolschewistischen Peitherde; die Scheuheitsleidenschaft des Tscheka-Terrors im „Roten Paradies“; eine große Anzahl bisher unveröffentlichter Dokumente und 8000 Photos.

Der Eintrittspreis beträgt nur 10 Pf. Erwerbslose haben freien Zutritt.

Emil May, Wachmann, Bischofswerda, mit Henriette Gertrud Höfer, Hausgehilfin, Bischofswerda. — Eheschließungen: Keine. — Sterbefälle: 27. 4. Karl Trig Peter, Gerichtsvollzieher, Bischofswerda, 46 Jahre. 1. 5. Auguste Bertha Haase, geb. Wagner, Rentnerin, Bischofswerda, 71 Jahre. 1. 5. Andreas Lorenz, Gerichtsvollzieher i. R., Bischofswerda, 82 Jahre. 2. 5. Juliane Helene Buchert, geb. Leuner, Rentnerin, Bischofswerda, 81 Jahre.

\* Steuerzahlungstermin im Mai. Auf die öffentliche Erinnerung der Umsatzsteuer, der Vermögenssteuer und der Lohnsteuer im amtlichen Teil dieser Zeitung wird wegen empfindlicher Säumnisse folgend auch an dieser Stelle hingewiesen. Bis zum 10. Mai 1937 ist die Beförderungssteuer für den Personen- und Möbelferverkehr, bis zum 20. Mai 1937 für die Wett- und Möbelferverkehr anzumelden und zu entrichten.

\* Geht der Storchenvestand wieder zurück? Die seit 1929 zu beobachtende Zunahme des Storches scheint nicht nur ihren Höhepunkt erreicht zu haben, sondern sogar durch einen erneuten Rückgang des Bestandes abgelöst worden zu sein. Wie nämlich die Vogelwarte Rositten mitteilt, ist in Ostpreußen, das mit über 17 000 Brutpaaren weit über die Hälfte der deutschen Storchbevölkerung umfaßt, in diesem Jahre nur etwa ein Drittel des vorjährigen Brutpaarbestands zurückgekehrt. Vorläufig fehlt uns jede Erklärung für diese überraschende und auffallende, an Rätseln reiche Er-

Bucintoro hinaus ins Meer, während von allen Türmen der Stadt die Glöckner erklangen und die befloggen Kriegsschiffe ihre Salutschüsse abgaben. Vor dem Bucintoro fuhr in festlich geschmückter Farbe der Gasticolo oder Doge de' Nicolotti, der Präsident der Fischerunft, zur Seite des Paradeschiffes andere Staatschiffe, auch vergoldet und mit rotem Samt geschmückt. Rings um die Hauptgruppe bewegten sich die mit Samt, Seide und Brokatstoffen verschwenderisch ausgestatteten Barten der Patriarch und zwischen ihnen die Fischerbarten von Bewohnern der Insel Venedig, die besondere Vorrechte genossen. Sängergesellschaften und Musikbanden ließen von den Schiffen ihre Kunst hören, während an den Ufern eine fröhligstimmige Menge dem Festzuge zusah.

Die Flottenparade hat die Insel Sant' Elena erreicht, wo der Patriarch den Bucintoro erwartet, um ihm entgegenzufahren und unter dem Gesange von Hymnen seinen Segen zu erteilen. Während vom Fort Sant' Andrea aus allen Batterien Salutschüsse abgegeben werden, hält Bucintoro auf offenem Meer. Der Doge erhob sich von seinem Sitz, und indem er den Alt der Vermählung mit dem Meer als Symbol der bleibenden Herrschaft der Republik über das Meer bezeichnet, wirft er einen goldenen Ring in die Tiefe. Von allen Kirchen tönen wieder die Glöckner, Salutschüsse schallen über das Meer, unter Muß und Gefang und dem Jubel der Menge tritt der Doge die Rückfahrt nach Vido an, um dort in der Kirche San Nicolò dem feierlichen Gottesdienst beizuhören. Dann werden im Dogenpalast der Staat, die fremden Gesandten und der Adel Benedigs bei feierlichem Staatsbankett empfangen.

Durch Jahrhunderte feierte Benedig in dieser Weise seinen Himmelfahrtstag, bis das Jahr 1798 das Ende der einst so mächtigen Republik brachte und der letzte Bucintoro, der 1729 gebaut, alle seine Vorgänger an Glanz und Ausstattung übertraf, am 8. Januar 1798 am Ufer der Insel San Giorgio maggiore von den Franzosen, die jetzt hier Herren waren, verbrannt wurde.

**Die Kamera für Sie!**  
Rollefilm-Spring-Kamera 4/9 und 4/16 cm  
Steinheil 4/5 in Stoß (T. B. 1m. 1m. 1m. 1m. Sek.) RM 25.  
Dresden-A., Weissenhaus-/Ringstr., gegenüber d. Rathaus  
Fotogalerie — Kamerazentrum — Gelegenheiten — Versand

schauung. Wie die Dinge in anderen deutschen Storchensiedlungen liegen, wissen wir vorläufig noch nicht und können vor allem auch noch nicht sagen, ob auch der sächsische Storchensiedlung eine ähnliche Abnahme zeigt, wenn schon mit ziemlicher Sicherheit zu erwarten ist, daß sich der Rückgang des Vogels nicht nur auf Sachsen auswirkt. Um feststellen zu können, wie er sich eventuell in Sachsen ausgewirkt hat, und Material für eine genaue Erfassung der in diesem Jahre in Sachsen noch vorhandenen brütenden Störche zu erhalten, bittet der Landesverein Sächsischer Heimatshaus, ihm alle die Orte zu melden, an denen Veränderungen im Storchensiedlung erfolgt sind.

**Niemandsbuch der Sächsischen Oberlausitz.** Das von der Industrie- und Handelskammer zu Bautzen herausgegebene Firmenhandbuch der Sächsischen Oberlausitz, das auf Grund amtlicher Quellen und sonstiger Mitteilungen bearbeitet worden ist, ist soeben in 10. Auflage erschienen. Es enthält einen Überblick über die Wirtschaft des Kammerbezirkes, ein Verzeichnis der im Kammerbezirk ansässigen Betrieben und Betriebseinheiten sowie Verzeichnisse der Überwachungsstellen und der ausländischen Konsulate. Der Hauptteil enthält sämtliche in das Handelsregister eingetragenen Firmen des Kammerbezirkes, geordnet nach Orten und unterordnet nach dem Alphabet, sowie die im Kammerbezirk ansässigen Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften. Die Firmen sind auch in einem weiteren Teil, nach 400 verschiedenen Branchen geordnet, nochmals alphabetisch zusammengefaßt. Das neue Firmenhandbuch ist ein sehr wertvolles Nachschlagewerk und bietet ein sicheres Adressmaterial für die Geschäftswelt. Exemplare können vom Verlag Vereinigte Druckereien, Inh. Paul Gute, Bautzen, Innere Weberstraße 18, Fernruf 3811 zum Preise von RM. 6.— bezogen werden.

**Bautzen, 5. Mai.** Standesamtsnachrichten vom 1. bis mit 30. April 1937. Geburten: 1. Rudi Heinz Marckner, geb. am 3. 4. 1937, Sohn der Landwirtschaftsgesellin Meta Hedwig Marckner in Bautzen Nr. 428, Ortschaft Niederhof. 2. Kurt Manfred Marckner, geb. am 4. 4. 1937, Sohn des Betriebsleiters Robert Curt Marckner in Bautzen Nr. 110, Ortschaft Niederhof. 3. Egon Günther Rüdiger, geb. am 20. 4. 1937, Sohn des Tischlers Hermann Rudolph Rüdiger in Bautzen Nr. 112, Ortschaft Niederhof. 4. Max Heinz Jungnickel, geb. am 25. 4. 1937, Sohn des Blumenarbeiter Adolf Alfred Max Jungnickel in Bautzen Nr. 792, Ortschaft Oberdorf. — Aufgeboten: 1. Emil Felix Arnold, Tischarbeiter in Döbeln Nr. 209, Amtsh. Bautzen, mit Martha Frieda geschiedene Schimmel geborene Schenckrich, Arbeiterin in Bautzen Nr. 55, Ortschaft Niederhof, am 12. 4. 1937. 2. Curt Hermann Gute, Holzmebel in Bautzen, Hufarenfaserne, 8. (M. G.) Kompanie, 3. R. 52, mit Anna Marianne Schramm, Stanzerin in Bautzen Nr. 692, Ortschaft Niederhof, am 24. 4. 1937. — **Eheschließungen:** 1. Paul Max Schenckrich, Holzarbeiter in Bautzen Nr. 83, Ortschaft Niederhof, mit Helene Hildegard Heit, Stütze in Bautzen Nr. 38, Ortschaft Niederhof, am 24. 4. 1937 in Chemnitz. — Sterbefälle: 1. Clemens Ewald Hartwig, Modeltschüler in Bautzen Nr. 91, Ortschaft Oberdorf, verstorben am 7. 4. 1937 im Alter von 54 Jahren 5 Monaten 8 Tagen. 2. Martha Helga Pohl, Tochter des Steinarbeiters Karl Richard Pohl in Bautzen Nr. 35, Ortschaft Oberdorf, verstorben am 15. 4. 1937 im Alter von 3 Jahren 8 Monaten 17 Tagen.

## Neukirch (Lausitz) und Umgegend.

Künftig bessere Eisenbahnverbindungen von Neukirch (Lausitz) aus über Neustadt/Sa. nach Pirna u. Dresden.

Die Nebenbahnstrecke Neukirch/Lausitz-West—Neustadt/Sa.—Sebnitz—Bad Schandau und die Nebenbahnstrecke Neustadt/Sa.—Pirna konnten bisher nur in einzelnen Fällen für durchgehende Eisenbahnverbindungen von Neukirch her in Richtung Pirna und Dresden und umgekehrt in Anspruch genommen werden, weil es eine Anzahl Verbindungen gab, in denen die Verbindungen der Züge beider Linien nicht so aufeinander abgestimmt waren, daß es glatte Anschlüsse ohne lange Umsteigetaufenthalte gegeben hätte. Nachdem schon in den vergangenen Jahren der Fahrplan der Linie Neustadt/Sa.—Pirna mancherlei Verbesserungen erfahren hat, werden die Verkehrssituationszustände der militärischen Lautitz und dem Weißer Hochland und dem Elbtal zwischen Pirna und Dresden mit Beginn der ab 22. Mai einsetzenden neuen Fahrplanperiode erfreulicherweise weiter besser werden, weil der neue Sommerfahrplan insbesondere auf der Linie Neustadt/Sa.—Pirna ebenfalls wichtige Fahrplanverbesserungen bringen wird. Und von diesen Änderungen kann auch der Verkehr der Anschlußstrecke Neukirch/Lausitz-West—Neustadt/Sa. ganz erheblich Nutzen ziehen.

Nur einige der wichtigsten Beispiele mögen diese Fahrplanverbesserungen kennzeichnen. Der Sonntagszug Bautzen—Bad Schandau, ab Neukirch/Lausitz-West 7.30 Uhr, läuft bisher ohne jeden Anschluß in Richtung Pirna—Dresden. Ein neu eingeschaffener Zug 8.06 Uhr ab Neustadt/Sa. stellt eine neue glatte Verbindung her: ab Pirna 8.53 Uhr, an Dresden-Hbf. 9.14 Uhr (bisher ab Pirna erst 10.53 Uhr, an Dresden-Hbf. 11.11 Uhr). Pirna ist demnach von Neukirch/Lausitz-West her in 80 Minuten zu erreichen, Dresden in 100 Minuten! Das ist dieselbe Fahrtzeit wie auf dem Fahrtweg über Bischofswerda—Kreisendorf. Im vorhergehenden Falle handelt es sich dabei um eine vollkommen neue Sonntagsverbindung auch nach Dresden. Auch für den täglich 8.44 Uhr ab Neukirch/Lausitz-West verkehrenden Zug wird der Anschluß bedeutend besser, da die Abfahrt des Pirnaer Zuges um 24 Minuten vorverlegt wird: Ab Pirna statt 10.53 schon 10.28 Uhr, an Dresden-Hbf. statt 11.11 schon 10.57. Auch im Abendverkehr wird die Rückreise vom Mitteldeutschen Bergland in die Pirnaer

## Sachsen fahren zur Ausstellung „Gebt mir vier Jahre Zeit!“

### 28 Sonderzüge.

In einer gewaltigen Show in Berlin legt der nationalsozialistische Staat Sachsen ab über das, was er in vier Jahren geschaffen, erreicht oder begonnen hat. Vier Jahre deutscher Erfolg werden nicht in der trostlosen Form eines Geschichtsbuchs, sondern in lebendigen Darstellungen zu den Besuchern von der Größe unserer Zeit sprechen.

Das schöne Sachsen, die „Werstatt Deutschlands“, ist an dieser Ausstellung stärkstes Interessent. Sachsen ist ein alter Kampftag, in dem schon frühzeitig für die Idee Adolf Hitlers eingetreten wurde. Davon zeugt, daß in Sachsen die erste außerparteiliche Ortsgruppe der NSDAP erstand. Das einstmal rote Sachsen hat in hervorragendem Maße dazu beigetragen, dem Führer die Worte zu erringen und dadurch mit die Grundlage zu schaffen, die es dem Führer ermöglichte, in vier Jahren ein neues Deutschland aufzubauen.

Aber auch nach der Machtergreifung ist der Sachsen-Bau nicht müßig gewesen. Er hat in den vier Jahren Meilensteine zum Bau Deutschlands beigetragen. Sachsen hat meiste Bedeutung. Es hat die größte Bevölkerungsdichte und ist zu gleicher Zeit Industrie- und Gewerbe. Damit sind seine Ausgaben, aber auch die Schwierigkeiten bei ihrer Bewältigung unmittelbar.

Ein Besuch in der Berliner Ausstellung spiegelt deshalb auch unsere sächsischen Aufbauleistungen wider. Diese einmalige Ausstellung ist derartig ausführlich und bedeutungsvoll, daß sie jeder deutsche Volksgenosse sehen sollte. Deshalb fahren aus allen Bauen jährliche Sonderzüge nach Berlin. Selbstverständlich werden auch die als reisefertig bekannten Sachsen hierbei nicht fehlen. 28 Sonderzüge werden am 6., 28. und 30. Mai von der Deutschen Arbeitsfront DAF „Kraft durch Freude“ nach Berlin gehen.

Richtung beträchtlich erleichtert, denn der Abendzug 21.00 Uhr ab Reutkirch/Lausitz-West erhält einen neuen täglichen Anschluß 21.41 Uhr ab Neustadt/Sa. (bis jetzt Anschluß nur an Sonn- und Festtagen 22.44 Uhr ab Neustadt/Sa.). Der neu eingeschaffene Zug, der bis Dörrröhrsdorf überdies nur in Stolpen hält und befähigt gefahren wird, erreicht Pirna schon 22.24 Uhr, der Anschlußzug Dresden-Hbf. 22.58 Uhr. Dieser neuen Abendverbindung kommt auch deshalb größere Bedeutung für den Ausflugler-Müllerfehrl vom Wallenbergerberg und vom Mitteldeutschen Bergland zu, weil es in dieser Abendstunde auf der Bautzen—Dresdner Strecke über Bischofswerda ohnehin keine Fahrtgelegenheit gibt.

Auch für den Verkehr von Dresden und Pirna her nach Neukirch/Lausitz ist fast durchgängig eine Verbesserung der Anschlußmöglichkeiten festzustellen. Die günstigsten dieser neuen Verbindungen sind folgende: täglich 5.15 Uhr ab Pirna, 7.14 Uhr an Neukirch/Lausitz-West; täglich 9.09 Uhr ab Dresden-Hbf. (bisher 8.38 Uhr), täglich 9.24 Uhr ab Pirna (bisher 9.10 Uhr), 10.58 Uhr an Pirna, 17.41 Uhr an Neukirch/Lausitz-West; täglich 15.59 Uhr ab Dresden-Hbf., 17.50 Uhr ab Pirna (bisher 17.17 Uhr), 19.48 Uhr an Neukirch/Lausitz-West; 19.48 Uhr ab Dresden-Hbf., 20.31 Uhr ab Pirna an Sonn- und Feiertagen 21.59 Uhr an Neukirch/Lausitz-West, 22.06 Uhr an Neukirch/Lausitz-West.

Bestimmt wird die Verbesserung der Verkehrsverhältnisse auch auf dem Fahrtweg über Neustadt/Sa. dazu beitragen, den Ausflugsverkehr nach dem Weißer Hochland und dem Mitteldeutschen Bergland weiter zu beleben. Gerade die Tatsache, daß die Menschen des bis dato verlassenen Elbtales zwischen Dresden—Pirna auf dem fürstlichen Naturweg und ohne lange Umsteigetaufenthalte in die Wonnebergerheide um den Wallenbergsferum, in die Waldgebiete des Hohenwarte und nach dem Bergland der mittleren Lusatia gelangen können, wird den Zugang aus beiden Industriegebieten erleichtern. Denkt ihr die Bewohner des Elbtales bei Hohenwarte und Pirna war es bisher unmöglich, immer gefahrlos Dresden fahren zu müssen, um dort in die Bautzener Höhe gedrungen zu kommen.

**Neukirch (Lausitz), 5. Mai.** Die nächste Unternehmensantragsannahme der DÜT findet für die Orte Neukirch/Ringenhain—Steinigtwolmsdorf infolge des Himmelfahrtstages am Freitag, dem 7. Mai 1937, nachm. von 4 bis 5 Uhr, im Gemeindesaal Neukirch statt.

**Neukirch (Lautitz), 5. Mai.** Ihnen 57. Geburtstag beginnend am Dienstag die hier, Pfarrgasse 2, wohnende Rentnerin Emilie Döbeln an. Sie wohnt bei ihrer Schwiegertochter und ist seit kurzer Zeit bettlägerig erkrankt. Möglicherweise ihr weiterer Lebensabend den Verhältnissen entsprechend freundlich gestalten.

**Neukirch (Lautitz), 5. Mai.** Standesamtbericht Monat April 1937. Geburten: 4. April: Roland Hermann, Sohn des Lagerarbeiter Otto Herbert Garth in Neukirch, 8. April: Elisabeth Helga, Tochter des Wirtschaftsgesell Gustav Reinhold Thomas in Ringenhain MS., 14. April: Heinz Jochen, Sohn des Dachdeckers Johannes Kurt Andrä in Neukirch, 18. April: Charlotte Gerda, Tochter des Landwirts Julius Johannes Thieme in Ringenhain, 19. April: Margitta Hannelore, Tochter des Maurers Kurt Alfred Bange in Neukirch, 19. April: Elisabeth Ingeldorf, Tochter des Steinarbeiters Gustav Willm Opiz, 23. April: Siegfried Johannes, Sohn des Tischlergesellen Erich Alfred Petzel, 24. April: Helmut Günther, Sohn der Fabrikarbeiterin Emma Eisriede Elisabeth Wobst in Neukirch, 26. April: Gerhard Werner, Sohn des Arbeiters Arthur Hans Paust in Neukirch, 29. April: Ursula Louise, Tochter des Maurers Paul Alfred Bange in Neukirch, 30. April: Ingeborg Sieglind, Tochter des Waldarbeiters Erich Arthur Zeidler in Neukirch. — **Eheschließungen:** Am 3. April: der Mechaniker Alfred Rudolf Reichig aus Ehrenberg und die Verkäuferin Tringard Frieda Sauer aus Neukirch. — **Sterbefälle:** 2. April: die Rentenempfängerin Johanne Christiane Schramm geb. Ritscher aus Neukirch, im 84. Lebensjahr; am 8. April: das Kind Paul Winfried, Sohn des Tischler-

schiff. Dabei wird besonders darauf hingewiesen, daß auch noch für den Himmelfahrtstag am 6. Mai genügend Plätze zur Verfügung stehen, so daß sich jeder noch schnell einen Platz kaufen kann. Nachstehend geben wir die Züge bekannt:

### Sonderzüge am 6. Mai:

Zwei Sonderzüge der Kreise Dresden, Borna, Riesa, Preis ab Dresden RM. 5,50

Ein Sonderzug der Kreise Löbau, Bautzen, Zittau, Preis ab Löbau RM. 7,-

### Sonderzüge am 28. Mai:

Zwei Sonderzüge der Kreise Dresden, Borna, Riesa, Preis ab Dresden RM. 5,50

Ein Sonderzug der Kreise Löbau, Bautzen, Zittau, Preis ab Löbau RM. 7,-

### Sonderzüge am 30. Mai:

Zwei Sonderzüge der Kreise Dresden, Borna, Riesa, Preis ab Dresden RM. 5,50

Ein Sonderzug der Kreise Löbau, Bautzen, Zittau, Preis ab Löbau RM. 7,-

Die Preise verstehen sich einschließlich Bahnschaft, Eintritt zur Ausstellung und Teilnahme an einer Großveranstaltung. Die Fahrt zum Abfahrtsort des Sonderzuges erfolgt jeweils mit 75 Prozent Fahrpreisermäßigung bis 100 Kilometer Entfernung. In den Zügen können Sie alle Volksgenossen und Volksgenossinnen beteiligen. Weltbewerbe nehmen die „Kraft durch Freude“-Betriebs- und -Ortsverbände sowie die Dienststellen der Deutschen Arbeitsfront und NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ entgegen.

gebüll Paul Alwin Hörsler aus Reutkirch; am 18. April: das Kind Marianne Renate, Tochter des Schmiedemeisters Reinhard Walter Petzel in Reutkirch; am 20. April: die Rentnerin Christiane Karoline Hiltisch geb. Lehmann aus Reutkirch im 90. Lebensjahr.

**Reutkirch (Lautitz), 5. Mai.** Die Schülergesellschaft Niederhof veranstaltet ein Bogenschießen, bei dem unter zahlreicher Beteiligung die nachverzeichneten 10 besten Ergebnisse erzielt wurden: Günther Willi 56 (20, 18, 18), 54 (17, 19, 18) und 54 (19, 17, 18), Papig Willi 54 (19, 17, 18), Görke Osm. 54 (20, 18, 16), Sauer Herm. 54 (18, 20, 18), Thomas Paul 53 (16, 18, 19), Günther Willi 53 (18, 17, 18), 52 (18, 15, 18) und Hubert Wagn 52 (20, 16, 18).

**Reutkirch (Lautitz), 5. Mai.** Schülergesellschaft. Die Uniform-Schülergesellschaft Reutkirch (Lautitz) hielt am vergangenen Sonntag ihr erstes diesjähriges Übungs- und Lageschießen ab, bei dem folgende beachtliche Ergebnisse erzielt wurden: 3 Schuß auf 20er Ring Scheibe, aufgelegt: Thomas Reinhold 57 (20, 17, 20), Sauer Hermann 56 (19, 19, 18), Görke Martin 56 (20, 19, 17), Thomas Reinhold 55 (18, 20, 17), Schleifrich Walter 55 (20, 18, 17), Thomas Reinhold 55 (18, 20, 17), Schleifrich Walter 55 (18, 18, 17), Schleifrich Walter 54 (19, 19, 18), Görke Martin 54 (20, 19, 15), Sauer Hermann 53 (18, 18, 17), Thomas Reinhold zweimal 53 (20, 16, 17 und 19, 16, 18), freihändig 3 Schuß auf 20er Scheibe: Thomas Alfred 50 (17, 19, 16), Richter Erich 47 (16, 12, 19) und Lehmann Otto 44 (16, 10, 18).

**Reutkirch (Lautitz), 5. Mai.** Lieferscheinabnehmer gegen Radiosender. Von einem in Richtung Niederhof fahrenden Lieferwagen löste sich scheinbar durch Unfallhaken der Laderiegel und ließ während der Fahrt mit einer entgegengesetzten Radiostation zusammen. Letztere kam zum Stillstand und mußte sich in drastische Behandlung begeben. Zum Glück ist die Verletzung nicht schwer.

## Jubelkonfirmation in Hauswalde.

**Hauswalde, 5. Mai.** Am vergangenen Sonntag fand hier die diesjährige Feier der Konfirmanden, goldenen und silbernen Jubelkonfirmation unter großer Beteiligung und starke Anteilnahme auch seitens der Kirchengemeinde statt. Vorabmittag 14.30 Uhr veranstalteten sie gegen 80 Jubelkonfirmanden im Pfarrhof, wo ihnen von kleinen Mädchen goldene und silberne Straußchen überreicht wurden. In gemeinsamem Zug unter Führung des Ortsfarrers und des ehrenamtlichen Oberlehrers Wilhelm ging es unter Glöckengeläut zum Festgottesdienst in die Heilig-Kirche. Die ältesten Jubelkinder nahmen auf dem geschilderten Altarplatz ihre Ehrenplätze ein. Der Ortsfarrer hatte der Predigt das Tertiärtum zugrunde gelegt: „Siehe deine Könige aus von deinen Kindern, denn der Ort, darauf du siebst, ist heilig Land.“ Er rief den Jubelkonfirmanden zu: „Ja, hier ist heilig Land, hier ist deine Heimat, hier ist die Stätte deiner Konfirmation.“ Festliche Gesänge umrahmten den Gottesdienst.

Am Gottesdienst schloß sich eine Krönungsfeierlegung am Ehrenmal für die gefallenen Schülern und am Grabe des ehemaligen Konfirmanden W. Schulze an. Anschließend wurde die Schule besichtigt. Kurz nach Mittag fanden sich alle wieder zum gemeinsamen Spaziergang auf dem Louisenberg und Kreuz an die schönste Stelle unseres Dorfes, zusammen. Ein gefestigtes Zusammensein fand am Nachmittag in Hartmanns Gäßchen statt. Herr Steidleit entholte allen im Namen der Kirchengemeinde einen herzlichen Willkommengruß. Er gedachte in seinen Begrüßungsworten derer, die bei Tod hinzugekommen sind. In einem stillen Gedanken wurde ihrer ehrend gedacht. Von denen, die aus Krankheit oder anderen Gründen nicht an der Feier teilnehmen konnten, waren Grußworte eingesungen, die vom Ortsfarrer verlesen wurden. Zwei Ehepaare nahmen gemeinsam als goldene Jubelkonfirmanden teil. Von einem dieser Ehepaare war die Tochter unter den Silberkonfirmanden. Der goldene Konfirmand, Oberlehrer Oswald, gedachte in ehrenden Worten der einstigen Lehrer und hielt Rückblick auf die Zeit der fünfzig durchlebten Jahre. Der verstorbenen Lehrer wurde durch Erheben von den Blättern gedacht. Der Damen- und Gemüthschor brachte einige recht schöne Volkslieder zum Vortrag. Es sprachen weiter zu ihren ehemaligen Mitschülern Oberlehrer Höhne aus Leipzig und Silberkonfirmand B. Kubus in teils ernster und humoristischer Weise. Besonders zu erwähnen sind die herzerhabenden Worte seiner Silberkonfirmandin, der Frau des Hartmannslehrer Richter, von hier. Der Schriftsteller und Dichter A. Bindelß aus Dresden war für diesen Nachmittag gewonnen worden und las aus selbstverfaßten Werken, die ein starkes Gottvertrauen und Heimatliebe atmeten. Die interessanten Erzählungen über den Ursprung deutscher Volkslieder wurden recht befallig aufgenommen. Das von ihm geschilderte Lied „Winterheim“ gelangte durch den gemischteten Chor zum Vortrag. Der Komponist dieses Liedes, ein ehemaliger Hausmeister, Studienrat A. Richter aus Dresden, der Sohn der hier noch lebenden Lehrerwitwe Richter, führte bei der Aufführung den Dirigentenstab selbst und erzielte reichen Beifall. Oberlehrer Willhelm tauchte Erinnerungen längst vergangener Zeiten mit seinen ehemaligen Schülern auf und wünschte allen einen beschaulichen Lebensabend. Ein Tafelredner Silberkonfirmanden wurde gemeinsam gefeiert. Mit einem Dankeswort des Ortsfarrers an alle Mitfeierer zum Gelie-



gen dieses Tages und den besten Wünschen für die Zukunft  
sand die schönen Freier mit dem Stich: „Unser Ausgang segne  
Gott“ ihren Abschluß.

## Weitere Betriebsfeiern am 1. Mai.

Witten, 5. Mai. Der 1. Mai, der nationale Feiertag des deutschen Volkes, ist auch in unserem Ort, wie in allen deutschen Landen, feierlich begangen worden.

Auch der Betriebsführer der C. L. Hünlich Weinbrennerei, Witten, hatte seine Gefolgenschaft zu einem Kommerzialsabend in den feierlich geschmückten Gemeinschaftsraum des Werkes geladen. Für die C. L. Hünlich Weinbrennerei hatte jedoch dieser Tag noch eine besondere Bedeutung, konnte sie doch am 1. Mai d. J. auf ihr 25jähriges Bestehen zurückblicken. Begründet am 1. Mai 1842 von Christian Traugott Hünlich, hat sich das Unternehmen aus kleinen Anfängen heraus im Laufe der Jahre unter der kostümierten Feier einer Betriebsleiter zu der Bedeutung und Größe entwickelt, die sie heute nicht nur allein unter den Großbetrieben Sachsen einnimmt. Insbesondere hat die Firma in den letzten Jahren unter der betriebsleitenden Leitung ihres jetzigen Betriebsführers Dr. Christian Hünlich einen ungewöhnlichen Aufschwung genommen, ihre Leistungsfähigkeit ganz bedeutend gesteigert, so daß sie als eine der führenden und größten deutschen Weinbrennereien anzusprechen ist. In einer verhältnismäßig kurzen Zeit konnte die Firma ihre Gefolgenschaft durch Neuerstellungen um etwa 100 Prozent vergrößern; sie hat damit einen nicht unbedeutlichen Anteil an der Verringerung der Arbeitslosen in unserer engen Heimat. Die Betriebsfeierlichkeiten sowohl in technischer als auch in sozialer Hinsicht sind vorbildlich.

Zu Beginn der Feier dankte der Betriebsführer zunächst seiner Gefolgenschaft für ihre treue Mitarbeit und gab anschließend einen interessanten geschichtlichen Überblick über den Werdegang des Unternehmens, das sich trotz vieler, im Laufe der Jahrzehnte aufgetretener Widerrichtungen immer wieder erfolgreich zu keiner heutigen Größe durchgesetzt hat.

Eine besondere Erwähnung verdient der vom Betriebsführer anlässlich des 95. Jahrestages geschaffene Wohlfahrts-Fonds in Höhe von M.R. 10.000,— neben der bereits bestehenden Beamten- und Arbeitnehmer-Pensionskasse, die ausschließlich für hilfsbedürftige Gefolgenschaftsmitglieder bestimmt sind.

Sämtliche in der letzten Zeit neu eingetretenen Gefolgenschaftsmitglieder erhalten unregelmäßig Festzähler der Deutschen Arbeitsfront, wie sie bereits der größte Teil der Gefolgenschaft aus früheren Zuwendungen des Betriebsführers bekam. Dr. Hünlich hat somit erneut seine soziale Fürsorge durch die Tat bewiesen. Prokurastr hante dankt ihm in herzlichen Worten.

Kreisleiter Martin, der Kreisobmann der D.A.F., Zimmermann, Bürgermeister Otto, die Ortsgruppenleitung der KSDAP, und die Ortsleitung der Deutschen Arbeitsfront übermittelten persönlich ihre Grüße und Wünsche für das weitere Wohlergehen der Firma.

Noch vielen Stunden fröhlichen Beisammenseins, abwechselnd mit Vorführungen ausgezeichnet er Filmvorführungen des Betriebsführers, bei Speise und Trank wurde der Tag befehlissen.

Großhartmann, 5. Mai. Am nationalen Feiertag des deutschen Volkes nahm die Gefolgenschaft der Firma G. & S. Sieglin im „Kloßhäuser“ geschlossen an der Übergabezeit des großen Staatsaktes aus Berlin teil. Gern wurde auch der Wille der Betriebsleitung zum gemeinsamen Zelten des Dantopfers entsprochen und freudig gab jeder sein Scherlein. Eine freudige Übergabezeit bereitete die Betriebsführung der Gefolgenschaft durch eine Fahrt ins Blaue. Um 2 Uhr waren zwei große Autobusse der RAG zur Stelle. Bald waren die etwa 90 Teilnehmer untergetragen, und fort ging es über Neukirchen, wo der Marktplatz umkreist wurde, in Richtung Neustadt. Holmholz also. Groß war die Spannung, wußte doch niemand, wo es hingeht. Im Sogland-Guersdorff wurde das erstmal Heck gemacht, um ein älter gemeinsames Kaffeefest eine kleine Stärkung einzunehmen. Die Feste wurde bald fortgesetzt, und zwar über Neukirchen-Spremberg, Ebersbach, nach dem Rothmar. In der Rothmarbaude wurde ein leckeres Mahl eingenommen, das allen trefflich mundete. Im Verlauf des von bester Stimmung durchpulssten Beisammenseins ergriß der Betriebsführer Erich Steglin das Wort und gab eine Schilderung vom Werdegang der Firma. Er gedachte besonders des Verdienstes seines Bruders, des Betriebsführers Richard Steglin, der auf den Gebantern kam, dem bereits bestehenden Betrieb eine Kleinbetreibung anzubiedern. Mit Energie ging er an die Vermittlung, und dann seinem Flehe und dem der Gefolgenschaftsmitglieder war es ihm vergönnt, diese Abteilung zur größten des Betriebes auszubauen. Erich Steglin hob hierbei aber ganz besonders hervor, daß der schnelle Ausbau wohl nicht geglättet wäre, wenn sich nicht ein Mann der Tat als Führer an die Spitze des Deutschen Reiches und des deutschen Volkes gestellt hätte. Durch den ersten Vierjahresplan, in dem besonders die Unterbringung der Erwerbslosen im Vordergrund stand, wurde ihm der Ausbau des Betriebes ermöglicht. Da mehr Erwerbslose untergebracht wurden, um so mehr Berufsschüler wurden gebraucht. Auch die Firma hat diesen Plan nach Kräften unterstützt und an der Vermittlung mitgewirkt. Desgleichen wollte sie auch zum Gelingen des neuen Vierjahresplanes durch tatkräftige Mitarbeit beitragen, und er bat die Gefolgenschaftsmitglieder, im gleichen Sinne zu handeln und der Firma auch in Zukunft die Treue zu halten. Seine Schlussworte flögen aus in einem fröhlichen Sieg Heil auf das deutsche Volk und seinen Führer Adolf Hitler. Der Betriebsarbeiter Erich Steglin schloß mit den Namen der Gefolgenschaftsmitglieder der Betriebsleitung für die bereiteten herrlichen Stunden und ließ seine Worte mit den besten Wünschen auf ein weiteres Blühnen und Gedeihen sowie auf das Wohl der Betriebsführung ausklingen. Dann kamen die Fröhlichkeit und der Tanz zu ihrem Rechte. Man vertrieb in schönen Gemeinschaftsgefeiern noch manche frohe Stunde, eben in früher Morgenstunde die Rückfahrt angetreten wurde.

Breitling-Hauswalde, 5. Mai. Der nationale Feiertag nahm hier am Vorabend durch Einholen des Maibaumes seinen Auftakt. Von Hartmanns Gasthof marschierten Hitler-

Jugend, BDM, Jungmädel und Jungwolf mit dem Maibaum unter den Klängen der HJ-Kapelle dem Rittergutsparke zu. Nach dem Aufstellen des Maibaumes nahm Fahnenträger Bp. Meier das Wort zu einer Ansprache. In seinen Ansprachen ging er auf die Bedeutung und den Sinn des Maibaumes ein. Eine alte Sitte unserer Vorfahren lebt da, mit wieder auf, bringt uns Freude, ermuntert uns zu neuen Taten und freudigem Schaffen. Volkstänze, Reigen und Gesänge der Jugend füllten die abendliche Feier aus. — Am Feiertag fand früh ein großes Werkzeug durch die HJ-Kapelle in beiden Orten statt. Alle Betriebe waren gegen 11 Uhr in drei Marschlöden an Hartmanns Gasthof, in der Sonne und am Schützenhaus. Unter Marschmusik zogen alle dem Rittergutsparke Breitling zu. Dort hatten an der Rednertribüne die Fahnenschmiedungen Aufführung genommen. Ortsgruppenleiter Scherer hielt eine dem Tage sinnvoll angepaßte Ansprache, hielt Rückschau auf die „Maifeiern“ vor der Machlübernahme und gebaute der nur hinter uns liegenden 4 Jahre nationalsozialistischer Aufbauarbeit unter der schliegenden Hand unseres Führers. Ferner kennzeichnete der Redner die Einheit des Reiches, die Wehrfreiheit der Nation, die innere und äußere Erstärkung des Volkes als die Großen, die unauslöschlich in die deutsche Geschichte eingetragen sind. Hierauf erfolgte die Übergabezeit des Staatsaktes aus Berlin mit der wegweisenden Führerrede. Mit „Sieg Heil“ auf Führer und Vaterland und dem Übungen der Nationallieder schloß die Kundgebung. Am Abend vereinigten sich Betriebsführer und Gefolgenschaften zum fröhlichen Maientanz.

Bauhen, 5. Mai. Er hat sich's noch einmal überlegt. Der Lokomotivführer eines Zuges bemerkte in Kleinsdorf einen Mann auf dem Bahndamm, der den Kopf auf die Schienen gesetzt hatte. Er bremste sofort den Zug ab. Der Lebensmüde sprang, als die Lokomotive in immer größere Nähe rückte, vom Bahndamm herunter und stürzte. Er konnte jedoch ermittelt werden und muß sich nun noch vor Gericht verantworten.

Schöpswalde, 5. Mai. Mit dem Motorrad verunglücht. Am Sonntag kam in Niedercrostau der 17 Jahre alte Lehrling Helmuth Israel mit seinem Motorrad zu Fall. Israel trug einen Schädelbruch davon.

Schöpswalde, 5. Mai. Auf dem Fahrrad vom Herzschlag betroffen. Der 27 Jahre alte Fabrikarbeiter Ernst Albrecht Kremp wurde am Sonnabendmittag, während er mit dem Fahrrad unterwegs war, von einem Herzschlag betroffen. Kremp stürzte auf die Straße und starb kurz darauf.

## Parole für den Betriebsappell

am 7. Mai:

Mit Haltbarkeit ist nichts Ganzes gewonnen, der höchste Preis darf den höchsten Einsatz fordern. Theodor Fontane.

## Oberlausitzer Motive



Zittauer Gebirge. Zeichnung am Kopf.

Kunstmaler Reg. Rühnel, Zittau.

## Die Uniformen eines Regiments im Bunde von 100 Jahren.

Das erste belgische Grenadier-Regiment feierte in diesen Tagen sein 100jähriges Bestehen. Bei diesem Anlaß konnte man auch sämtliche Uniformen sehen, die das Regiment im Verlaufe der 100 Jahre getragen hatte. Die Verschiedenartigkeit der Uniformen ist in der Tat überraschend.

Associated Press-M.

## Was bezweckt die Hofsparke?

Die Einführung der Hofsparke für die bäuerlichen und landwirtschaftlichen Betriebe ist eine Maßnahme, die für die künftige Gestaltung der Ernährungswirtschaft von ausschlaggebender Bedeutung sein wird. Die Hofsparke soll ein Spiegelbild des Betriebes geben, daß die Leistungen und Erfolge des Hofs auf dem Gebiete der Erzeugungsteigerung kennzeichnet. Sie wird damit zu einem unentbehrlichen Bindeglied zwischen jedem einzelnen landwirtschaftlichen Betrieb und dem Reichsnährstand. Vor allem gibt sie die Möglichkeit, die Zielsetzung der Erzeugungsschärf bis in den einzelnen Hof heranzubringen und dort die vorhandenen Reserven zu mobilisieren.

Zur Landesbauernschaft Sachsen ist die Hofsparke für jeden Betrieb mit mehr als zwei Hektar landwirtschaftlicher Fläche anzulegen. Es kommen für die Landesbauernschaft etwa 72.000 Betriebe in Frage, die durch die Hofsparke erfaßt werden müssen. Aus technischen Gründen erfolgt die Bearbeitung, also die Ausfüllung der Hofsparke, im Monat Mai und ist für sämtliche Betriebe bis Ende Mai fertigzustellen.

Die Hofsparke ist ausschließlich dazu bestimmt, eine Lebensoricht über die Erzeugung zu schaffen. Sie dient in keinem Falle dazu, Unterlagen für die Erfüllung anderer öffentlicher Aufgaben beizubringen. Jeder Bauer und Landwirt muß die für die Hofsparke erforderlichen Angaben einwandfrei und vollständig machen, denn damit dient er nicht nur seinem Hof, er erfüllt in erster Linie auch eine vaterländische Pflicht.

## Regelung des Arbeitsverhältnisses der Hausangestellten.

Der Reichsverein der Arbeit für das Wirtschaftsgesetz Sachsen, Ernst Stiehler, hat neue Richtlinien für die Regelung des Arbeitsverhältnisses der in einem Haushalt beschäftigten Verkehrsspitze erlassen. Ihr wichtigster Inhalt ist bereits weitgehend Verkehrsritte geworden und wird insoweit, falls nicht eine ausdrückliche abweichende Vereinbarung im Einzelfall vorliegt, als vereinbart und damit als rechtlich verbindlich zu gelten haben.

Der Geltungsbereich ist gegenüber früher erheblich erweitert worden. Die neuen Richtlinien gelten für alle Personen, die im Bezirk des Reichsverein der Arbeit für das Wirtschaftsgesetz Sachsen im Haushalt mit hauswirtschaftlichen Arbeiten oder auch persönlichen Diensten gegen Entgelt oder zum Zweck der Berufsausbildung ständig beschäftigt werden, ohne Rücksicht darauf, ob sie im Haushalt wohnen oder nicht. Hervorzuheben sind die Regelungen erlaubten: Hausgehilfen und Hausangestellte haben nach einer ununterbrochenen Beschäftigung von sechs Monaten im gleichen Haushalt Anspruch auf einen jährlichen bezahlten Erholungsaufenthalt. Der Urlaub für Beschäftigte über 18 Jahre beträgt:

im 1. Beschäftigungsjahr im gleichen Haushalt 6 Kalendertage, im 2. Beschäftigungsjahr im gleichen Haushalt 8 Kalendertage, im 3. Beschäftigungsjahr im gleichen Haushalt 10 Kalendertage und nach Vollendung des 3. Beschäftigungsjahrs im gleichen Haushalt und später 15 Kalendertage.

Bei der Feststellung der Zahl der Beschäftigungsjahre wird die Beschäftigung im jugendlichen Alter (bis zur Vollendung des 18. Lebensjahrs) bis zur Höchstdauer von zwei Jahren angerechnet. Urlaubsjahr ist das Kalenderjahr. Der Urlaub soll zunächst in die Zeit vom 1. April bis 30. September gelegt werden. Der Zweck des Urlaubs kann nur durch Gewährung der Freizeit erfüllt werden. Deshalb darf der Urlaub — abgesehen vom Fall der Beendigung des Arbeitsverhältnisses — nicht durch Geld abgegolten werden. Der Anspruch entfällt bei berechtigter freiwilliger Entlassung und im Fall einer unberechtigten vorzeitigen Lösung des Arbeitsverhältnisses durch den Beschäftigten. Als Urlaubsvergütung, die vor Urlaubsantritt zu zahlen ist, erhält der Hausgehilfe oder Hausangestellte das Varentgelt und, wenn Hof und Wohnung gewahrt wird, eine Geldentschädigung für die nicht gewährte Hof- und Wohnung — mindestens in Höhe der vom zuständigen Versicherungsamt festgesetzten Sätze. Die Bestimmung über die Urlaubsvergütung gilt auch für den Fall, daß der Urlaub auf Veranlassung des Haushaltungswohntandes über den Mindesturlaub hinaus verlängert wird.

In jugendliche Hausgehilfen und Hausangestellte haben nach vollendetem 18. Lebensjahr schon nach einer ununterbrochenen Beschäftigung von drei Monaten im gleichen Haushalt Anspruch auf einen jährlichen Erholungsaufenthalt von bis zum vollendeten 15. Lebensjahr 15 Kalendertagen, im 16. Lebensjahr 12 Kalendertagen, im 17. und 18. Lebensjahr 10 Kalendertagen. Jugendliche, die nachweisbar an einem HJ- oder BDM-Führer- oder Freizeit-Vorleser teilnehmen, erhalten in allen Fällen 18 Kalendertage.

## Küchenzettel des Deutschen Frauenwerkes

Abteilung Volkswirtschaft — Hauswirtschaft

Ge Sachsen.

Donnerstag:  
Mittags: Jährliche Suppe, Blümchenkuchen und grüner Salat.  
Abends: Kartoffelnudef und Rhabarberkompott, Wurstschnitten.

Zubereitung:  
Jährliche Suppe: ½ Liter Brühe zum Kochen bringen. Ein Ei mit einem Chlöffel geriebener Semmel und ½ Liter kalter Brühe verrühren, in die siedende Brühe einröhren, mit Salz und nach Belieben mit gewiegt Petersilie abschmecken.

Blümchenkuchen: 250 Gramm Mehl (Type 1150), einen Teelöffel Salz, reichlich ½ Liter entrahmte Milch, ein bis zwei Eier verrühren, gekochte zerplättete Sesamöl untermengen und im Tiegel von dieser Masse Tortenformen von beiden Seiten backen.

Kartoffelnudef: Getrocknete, gekörnelte geriebene Kartoffeln mit Mehl, Ei und Salz mengen, fingerlange und fingerblide Rollen formen und diese im Tiegel braun braten, heiß mit Zucker bestreuen.

Teelöffel: Hafergrüne mit Milch und Zucker.

Käseauflauf: Käseauflauf.

Mittags: Spinatsgräppchen.

Abends: Nudelaufzug mit Fischresten.

Zubereitung:

Käseauflauf: Hartkäse fein reiben, mit Milch und gewiegt Kräutern oder Tomatenmark oder Senf verrühren und als Auflaufzubereitung.

Spinatsgräppchen: Gräppchen in Salzwasser oder Brühe ausquellen, geröstete zwiebel und zuletzt roh gewiegt Spinat (auf 200 Gramm Gräppchen etwa 500 Gramm Spinat) zugeben, mit Salz abschmecken. (Das Gericht ist ein Böfsergericht, also genügend Brühe zugeben.)

Nudelaufzug mit Fischresten: Nudeln in entrahmter Milch, Brühe oder Salzwasser die ausquellen, schichtweise mit Fischresten in eine ausgekleidete Auflaufform geben, mit verrührter Ei-Milch überziehen, geriebenen Käse oben auf streuen und in der Höhe überbacken.



## Aus dem Gerichtsaal.

### Zivilgericht Bayreuth.

(Nachdruck verboten.)

Bamberg, 3. Mai. Eine Strafverhandlung wegen Untreue gegen den früheren Direktor und Vorstand der Oberlausitzer Industrie AG. in Bamberg, Dr. Karl Bud aus Nürnberg, nahm heute vor der 2. Großen Strafkammer ihren Anfang. — Mit Bertrag vom 17. Februar 1927 war Dr. Bud vom 1. 1. 1927 ab zum alleinigen Vorstand sowie kaufmännischen und technischen Leiter der Aktiengesellschaft gewählt und ernannt worden. Er hatte das Recht erhalten, für die Firma allein zu zeichnen. Es waren ihm vertrodden ein Jahresgehalt von 18.000 RM., eine Aufzugsentschädigung von 6000 RM. Röhrle, ein Gemeinnütziger Betrieb (Zentrale) von 5 Prozent, ferner aus der Jahresbilanz erzielbaren Gewinnabtriebs nach Abzüglichungen von 3 Prozent auf Grundstücke, 7½ Prozent auf Maschinen, Montage und 5 Prozent auf Debitor bei freier Wohnung, Beleuchtung, Heizung und Wasser zugestellt. Ferner sollte nach den ersten drei und sechs Jahren je eine Gehaltszusage von 8000 RM. erfolgen, so daß nach 6 Dienstjahren ein Jahresgehalt von 24.000 RM. erreicht war, falls ein Jahresgewinn von mindestens 100.000 RM. erzielt worden war. Weiterhin waren Dr. Bud für seinen Hausesdorf ein Depunkt von sechs Renten aus der Vergütung der Umlaufsosten und bei kleinen Vertrauensposten bewilligt worden. Seine Tätigkeit bei der Firma hatte Dr. Bud zwar schon im August 1928 aufgenommen. Der Amtsantrittsvertrag lief über erst seit dem 1. 1. 1927 und hatte Gültigkeit bis zum 31. 12. 1936. Das Unternehmen stellt Rohzucker aus Süßholz her und verarbeitet ihn zu Weißzucker. Im Jahre 1934 kam auf, daß Dr. Bud im Laufe der Jahre seit 1927 zwölf Renten bezogen haben sollte. Es wurden für und gegen Dr. Bud Gutachten von einer Treuband AG. von Künzelsau und Wirtschaftsprüfern beigezogen. Am 26. 11. 1935 wurde gegen Dr. Bud wegen Untreue Anzeige erstattet. Am nächsten Tage schon wurde er verhaftet und damit war seine Tätigkeit bei der Industrie AG. beendet. Bis zum 21. 12. 1935 blieb er in Untersuchungshaft. Anzuladen war gegen ihn das Strafverfahren eingeleitet und Anklage erhoben worden, daß er in der Zeit von 1928 bis 1935 fortwährend als Vorstand einer Aktiengesellschaft abschließend zu deren Nachteil gehandelt und damit gegen § 312 des Strafgesetzbuchs verstoßen habe. — Dr. Bud ist beschuldigt, der Rolle der Gesellschaft Anweisung erteilt zu haben, daß die Steuer- und Direktionsuntlasten in größerem Umfang zu erheben, als ihm rechtmäßig stand. Er soll außerdem bemüht haben, daß die Gesellschaft ihm für sein Gutachten, daß er bei ihr kontinuierlich stehen hätte, mehr Kosten aufzuerlegen und zahlte, als er zu bekommen hatte und daß ihm die Gesellschaft mehr Renten auszahlte, als ihm nach seinem Vertrag zustand. — Die Verhandlung wird bei mehreren Sitzungen wahrscheinlich bis in die Pfingstwoche hinein dauern. Über ihr Ergebnis und das Urteil wird im Zusammenhang berichtet werden.

### Verhütung und Bekämpfung von Waldbränden.

Die Kriminalpolizei Dresden teilt mit:

Die Verhütung und Bekämpfung von Waldbränden ist vaterländische Pflicht. Wie oft werden durch Unvorsichtigkeit und Leichtsinn beim Umgang mit Feuer solche Brände hervergerufen und dadurch erhebliche Werte deutscher Volksvermögens vernichtet. Der Bevölkerung werden deshalb die zur Verhütung von Waldbränden erlassenen Bestimmungen in Erinnerung gebracht. Von jedem Waldgenossen, aber wird erwartet, daß er sich beim Begehen des Waldes streng nach diesen Bestimmungen richtet, damit der deutsche Wald dem deutschen Volk erhalten bleibt.

I. Strafgesetzbuch § 310a. Wer Wald-, Heide- oder Moorflächen durch verbotenes Rauchen oder Anzünden von Feuer, durch ungenügende Beaufsichtigung angezündeten Feuers, durch Fertwerken brennender oder glimmender Gegenstände oder in sonstiger Weise in Brandgefahr bringt, wird mit Gefängnis bis zu drei Monaten und mit Geldstrafe oder mit einer dieser Strafen bestraft.

II. Forst- und Feldstrafgesetz § 31. Mit Geldstrafe bis zu 60 Mark oder mit Haft bis zu zwei Wochen wird bestraft: 1. wer in gefährlicher Weise mit unverwahrem Feuer oder Stock einen Wald betrifft oder ihm sich nähert; 2. wer im Wald oder in gefährlicher Nähe eines Waldes brennende oder glimmende Gegenstände fallenläßt, fortwirft oder unvorsichtig handhabt; 3. wer, abgesehen von den Fällen des § 368 Nr. 6 (jetzt § 310a) des Strafgesetzbuchs, im Wald oder in gefährlicher Nähe eines Waldes unbedingt Feuer anzündet oder ein befürchteterweise angesündnetes Feuer gehörig zu beaufsichtigen oder auszulöschen unterläßt.

III. Verordnung des Gesamtministeriums über den Schutz des Waldes vom 24. Juli 1934 (BBl. I S. 249). § 2. Im Walde oder in gefährlicher Nähe von Wäldern ist verboten, 1. zu rauenen, und zwar auch auf den öffentlichen Wegen, 2. im Freien offenes Feuer oder Licht anzuzünden und unverwahres Feuer oder Licht mit sich zu führen. § 3. Zuwidderhandlungen werden mit Geldstrafe bis zu 150 Mark oder mit Haft bestraft.

IV. Strafprozeßordnung § 127 Abs. 1. Wird jemand auf frischer Tat bestraft oder verfolgt, so ist, wenn er der Flucht verhängt ist oder seine Persönlichkeit nicht so-

fort festgestellt werden kann, jedermann befugt, ihn auch ohne richterlichen Bescheid vorläufig festzunehmen.

V. Strafgesetzbuch § 350 a. Wer bei Unglücksfällen oder gewisser Gefahr oder Not nicht Hilfe leistet, obwohl dies nach gefundener Vollempfindung seines Blutes insbesondere wer der polizeilichen Aufrufserellung zur Hilfeleistung nicht nachkommt, obwohl er der Aufrufserellung ohne erhebliche eigene Gefahr und ohne Verlegung anderer wichtiger Pflichten genügen kann, wird mit Gefängnis bis zu zwei Jahren oder mit Geldstrafe bestraft.

### Tag und Fischerfest im Mai.

Im Mai herrscht in den Revieren insofern schon Hochzeit, als es jetzt an der Zeit ist, seine Böde genauestens kennenzulernen. An den schönen Maiabenden steht alles Bild schon fröhlig draußen, und es ist dem Jäger Gelegenheit gegeben, seinen Wildbestand eingehend zu studieren. Die meisten Böde werden schon verlegt haben, und gesundes Wild beginnt mit der Verblüfung.

Die Wölfe der Auer- und Wirlzhähne hat mit dem 1. Mai ihren Höhepunkt erreicht, und jetzt kann der Wildschuh ohne Bedenken vorgenommen werden. Mit dem 15. Mai endigt einheitlich im Deutschen Reich die Schußzeit auf Auer, Wirl- und Radelhähne.

Das Federwild drückt. Die Entenlege sind größtenteils schon ausgefallen. Die Schall des Reb-, Rot-, Damm- und Gammlildes beginnt, die Säue frisch, die Hasen leben zum zweitenmal, und Jungfüchse sind schon überall anzutreffen. Viel junges Leben, das des Schülers des Hegers bedarf, ist im Revier. Die Faschisten werden jetzt gern angekommen. Die Hirsche schließen ihr neues Geweih. Wie oben schon gesagt, hat das Haarrauhwild Junge, weshalb das Stechhagelgefecht den Wildschuh silbernder Fuchs- und Wildschwein vom 16. März bis 15. Juni verbietet. Dasselbe gilt für führende Barten, Esel- und Steinmärcher dürfen ja so wie so, nur in den Monaten Dezember und Januar erlegt werden. Keine Schönheit genießen wilde Kaninchen, Bläßbüchner, Rohrweißen, Sperrber, Fischreiber und Hauentauder.

Mit dem 1. Mai sind Hühner und Läuse zum Fang freigegeben. Der Bonder muß noch bis zum 15. Mai geschont werden. Die Schonzeit für den Bonder ist in Sachsen bis zum 9. Juni ausgedehnt, in Württemberg, Hessen, Baden und Thüringen bis 31. Mai. Die Barde muß geschont werden in Sachsen bis 9. Juni, in Württemberg und Thüringen vom 1. Mai bis 30. Juni, in Baden und Hessen vom 15. May bis 16. Mai bis 15. Juni. Mittel dürfen in Preußen im Mai und Juni, in Sachsen bis zum 9. Juni, in Thüringen bis zum 31. Mai nicht gefangen werden. Hohe Wilderfreuden genießen jetzt Angler, die über ein gutbeschtes Fischenwasser verfügen. Die Bachforellen bieten auch schon guten Sport.

### Mus Sachsen.

Dresden, 5. Mai. Der Möbelwagen stürzte um. Auf der Tranchstraße stürzte am Dienstagmorgen ein schwerbeladener Möbelwagen um und fiel auf den Fußsteig, da ein Bolzen des Liebewagens gebrochen war. Die zu Hause gewogene Feuerwehr mußte den umgewälzten Wagen ausschließen, wieder aufrichten und das Verleihshindernis beseitigen. Durch den Unfall, bei dem eine Polterei umgerissen wurde, sind Menschen glücklicherweise nicht zu Schaden gekommen.

Reichenau (Oberlausitz), 5. Mai. 160 Rüden verbrannten. Im benachbarten Martersdorf geriet der Hühnerstall des Rittergutes in Brand. Man konnte zwar die Hühner in Sicherheit bringen, 160 Rüden aber fanden den Tod in den Flammen. Das Feuer wird auf Entzündung eines zum Heizen im Stadel vermeintlichen Ofens zurückgeführt.

Rumburg (Böhmen), 5. Mai. Tödlich verbrüht. In Rumburg entzündete Friedrich Diesner einen Kessel mit fieberhaftem Wasser um. Das Kind erlitt dabei so schwere Verbrennungen, daß es bald darauf verstarb.

### Neues aus aller Welt.

— Ein Paddler tödlich verunglückt. Aus Gablonz (Böhmen) wird berichtet: Auf der Grünwalder Talsperre fuhr der 16 Jahre alte Handelsfischer Rudolf Effenberger siehend in einem Paddelboot. Obwohl glitt er aus und stürzte rücklings in das Wasser. Obwohl Hilfe sofort zur Stelle war, konnte Effenberger nach einstündigem Suchen nur als Toten geborgen werden.

— Schwere Unwetter über dem Moselteil. Über dem Höhenrücken zwischen Kordel, Lößnitz und Schweidnitz am Dienstagmorgen ein schweres Unwetter nieder. Wolkenbruchartig fielen der Regen nieder, der sich bald in starke Hagelschlägen verwandelte, die in den in Billitz stehenden Obstbäumen erheblichen Schaden anrichteten. Die von den Bergen stürzenden Wassermassen ließen Schweidnitz über einen Meter unter Wasser, so daß die Bewohner in die oberen Stockwerke ihrer Häuser flüchten mußten. Die Hauptverkehrsstraße Koblenz-Trier, die über Schweidnitz führt, mußte für jeden Verkehr gesperrt werden. Die Straßen waren mit einer 20 Zentimeter hohen Schlammdecke bedeckt.

## 28500 neue Flugzeuge für über 2 Mrd. RM. — Das Bauprogramm der Welt im Jahre 1937

Neben dem Fahrzeug auf der Landstraße, insbesondere dem Auto, ist es gerade das Flugzeug, das in den letzten Jahren als Verkehrsmittel ständig an Bedeutung gewonnen hat. Dass dabei der Wert der jährlichen Neuproduktion in der Automobilindustrie der Welt Milliarden an Reichtum ausmacht, bedeutet nichts Sonderliches. Es handelt sich hier um eine Ziffer, mit der man zu rechnen gewohnt ist. Dass aber auch der Produktionswert der Weltflugzeugindustrie für das Jahr 1937 weit über 2 Milliarden RM. ausmachen dürfte, kann doch als ziemliche Überraschung angesehen werden, insbesondere wenn man bedenkt, daß der Flugzeugbestand der Welt gegenwärtig auf etwa 50.000 Stück angesetzt werden kann. — Einer der bekanntesten Fachleute der amerikanischen Flugzeugindustrie, Direktor Welch von der BAC, Bendix Aviation Corporation, schätzt die Ausgaben im laufenden Jahre in der Welt für Flugzeuge, Flugzeugzubehör usw. auf nicht weniger als 911 Mill. Dollar, das sind umgerechnet rund 2,25 Milliarden RM. Das bedeutet, kurz gefaßt, eine Vergrößerung des Flugzeugportes der Welt im Vergleich zu dem gegenwärtigen Stand um rund 40 Prozent. Der größte Flugzeugbau während des laufenden Jahres wird weder Europa noch Amerika allein, sondern allein unter Führung Japans. Das Bauprogramm der östlichen Länder für 1937 sieht neue Flugzeuge im Werte von 270 Mill. RM. vor. In den europäischen Ländern sollen immer wieder nach Angaben des Direktors der BAC, im Jahre 1937 Flugzeuge im Werte von fast 250 Mill. RM. hergestellt werden,



Mittwoch,  
den 5. Mai 1937

## Himmelfahrtsträume!

Von Thilo Graf von Schleben.

Owwohl Christi Himmelfahrt im Gegensatz zu allen anderen kirchlichen Festen eine erst durch das Christentum entstandene Feier ist, so haben sich doch eine Menge heidnischen Bräuche auch hierbei eingebürgert. Die schöne Jahreszeit, in der es festinet, brachte es mit sich, daß manche Bräuche der germanischen Frühlingszumüge in die Feier mit eingespielt wurden. Das beweisen nicht nur die zahlreichen Flurprozessionen, welche die katholische Kirche angeordnet hat. Auch die weltlichen Frühlingsfestzüge und Faschingspartien, die in den protestantischen Ländern allgemein üblich sind, müssen in dem gleichen Sinne gedeutet werden. In manchen Gegenden werden an diesem Tage die Felderaine mit Grün und Blumen geschmückt.

Wer möchte auch in bei Mauern der Stadt bleiben, wenn die im Dasein so lästig ausblühende Natur unübersehbar ins Freie locht. In Norddeutschland ist es das junge Grün, die ersten Blumen, besonders die goldigen Himmelsflocken (primula veris), die gefüllt und im Triumph mit nach Hause genommen werden. In Süddeutschland ist es dagegen das ganz besondere Allermannsbarnisch- oder Allermannsbärenkraut (wildes Kraut), welches am Himmelfahrtstag gerade für junge Mädchen noch eine besondere Bedeutung hat, weil es der göttlichen Kinderin den ersehnten Bräutigam noch im selben Jahre verspricht. Aber man darf dem Kraut nicht absieben! Es hört nicht immer Wort. Dann sagt die betrübte Maib die falschen Propheten an: "Allermannsbarnisch, du böses Kraut! Ich hab dich gesucht und dir doch noch nicht Braut!" Der Botaniker nennt das Kraut Siegmaria. Und wir finden in seiner Wurzel, die sich zu menschenähnlicher Gestalt schnüren und biegen läßt, das berüchtigte Galgenmännlein des Mittelalters wieder, das zu soviel Überlaub und Baumärchen Anlaß gegeben hat. In Gegenden, in denen noch bodenständiges Bauerntum lebt und gelebt, hat sich das Andenken an germanische Götterverehrung noch in dem seltsamen Überglauben erhalten, daß am Himmelfahrtstag weder genäht, noch mit Metallnadeln gestrickt werden darf, da man andernfalls ein Gewitter herbeizieht. Es lebt also im Herzen der Bevölkerung unbewußt die Furcht vor Donar weiter, der mit seinem eisernen Hammer den Blitz erzeugt, während die Räder seines Wagens donnernd über die Hölle des Himmels rollen.

In der ländlichen Bevölkerung mancher Gegenden bildet der Himmelfahrtstag, ob mit Recht oder mit Unrecht, in besagten auf die Kleidung Sonnenanfang. Sagt doch ein alter Spruch: „Ein Bauer von der rechten Art, trägt seinen Pelz bis Himmelfahrt! – Himmelfahrt! Pelz verwahrt! Drei Wochen nach Johann (Johanni: 24. Juni) zieht er sein Pelzchen wieder an!“

Wie zum Ende des 18. Jahrhunderts hat der Himmelfahrtstag im Süden noch eine ganz besondere Bedeutung gehabt. Denn an diesem Tage vermaßte sich der Doge von Venedig mit dem Meer, indem er seinen goldenen Ring in die Wogen der Adria versenkte. – Eine althergebrachte Zeremonie, die seit mit ungeheurer Pracht gefeiert wurde.

## Neues aus aller Welt.

— Der entflohene Maibaum. In Pommern hat man die alte Sitte wieder aufleben lassen, dem Nachbarort den nicht bewachten Maibaum in der Nacht zum 1. Mai zu entführen und ihn dorthin unter dem Jubel der Burschen und Mädchen aufzustellen, um ihn erst gegen ein „Lösogeld“ wieder herauszugeben. Nachdem bereits im vorigen Jahr einige Dörfer um ihren Maibaum gesommert waren, mußte diesmal Kolberg daran glauben. Die hertenhagener hatten es auf den vor dem Rathaus stehenden schönen Maibaum abgesehen und rückten nach Mitternacht mit einem Polizeiwagen an. Der „Lieberfall“ ging sehr schnell vor sich, und die Hertenhagener waren mit dem stolzen Maibaum verschwunden, ehe die Kolberger ahnten, was vor sich ging. Kolberg wird seinen Maibaum nun in Hertenhagen einzubauen müssen, und außerdem hat man noch den 1. Mai ohne Maibaum feiern müssen.

— Ein Segelflieger abgestürzt und getötet. Aus Haifa (Böhmen) wird berichtet: Bei einem Schaufliegen, das der Deutsche Segelfliegerverein in Böhmen am Sonntag in der Nähe des Seelötes veranstaltete, stürzte der 24 Jahre alte Segelflieger Ferdinand Lichteneder aus Haifa ab. In Höhe von etwa 300 Metern geriet sein Apparat ins Schwanken und fiel steil zu Boden. Lichteneder fand auf der Stelle den Tod.

— Ein einzigartiges Jubiläum. Frau Emma Ottmann in München feierte am 5. Mai ein seltenes Jubiläum begehen: Ihre im Jahre 1912 geborene Wieslinge vollendeten an diesem Tage das 25. Lebensjahr. Oberbürgermeister Fischer bat Frau Ottmann, die der NSDAP angehört, zu diesem einzigartigen Jubiläum herzlich begrüßt und wünschte ihr durch Kreisamtsleiter, Ratscherrn Drinner neben einem Geschenk ein Sparkassenbuch übergeben lassen.

— Eulen stehen Filzhüte. In Gumbinnen machen gegenwärtig einige Eulen vor sich reden, die nachts harmlose Spaziergänger in den Uferanlagen zu überfallen pflegen. Innerhalb weniger Tage wird bereits das dritte Attentat gemeldet, und jedesmal war es ein Filzhut, der ihnen zum Opfer fiel. Den Gumbinern ist deshalb empfohlen worden, bei ihren nächtlichen Spaziergängen am Uferdamm auf die Filzhüte acht zu geben, da diese offenbar bei den Eulen „große Liebe“ geworden sind.

— 700 Häuser vom Wasser umgestellt. — Schwere Verfestigungen der Wollastonbrücke in Bulgarien. Über fast ganz Bulgarien sind schwere Unwetter und Wollastonbrücke niedergegangen, die überall große Sachschäden angerichtet haben. Nicht weit von der südlawischen Grenze wurde die Hauptstrecke der Strecke Sofia-Belgrad an mehreren Stellen unterstürzt, so daß ein technischer Hilfszug entstanden werden mußte, um die Strecke wieder befahrbar zu machen. Ein von Westen kommender Zug mußte an der Grenze festgehalten werden und konnte erst heute früh nach zehnstündiger Verzögerung seine Fahrt fortsetzen. Unterbrochen ist auch die Hauptlinie von Sofia nach dem Hafen Burgas am Schwarzen Meer, da ein Wollastonbrücke die Strecke in einer Länge von mehreren Kilometern fortgerissen hatte. Besonders schwer betroffen ist die Umgebung von Sofia, wo einige Dörfer vollkommen unter Wasser gelegt wurden, diese Häuser einschlüssig und zahlreich. Groß- und Kleindorf in den

Gütern umfaßt. Große Unruhe herrscht über das Schicksal der Donaustadt Vidin, wo bereits über 700 Häuser tief im Wasser stehen und bisher Sachschäden von einigen hundert Millionen Deutscher Mark verursacht werden.

**„Oel auf die Wogen gießen . . .“**  
Eine unvorstellbare dünne Decke schützt den Sturm ein.

Von Dr. H. J. Flechner.

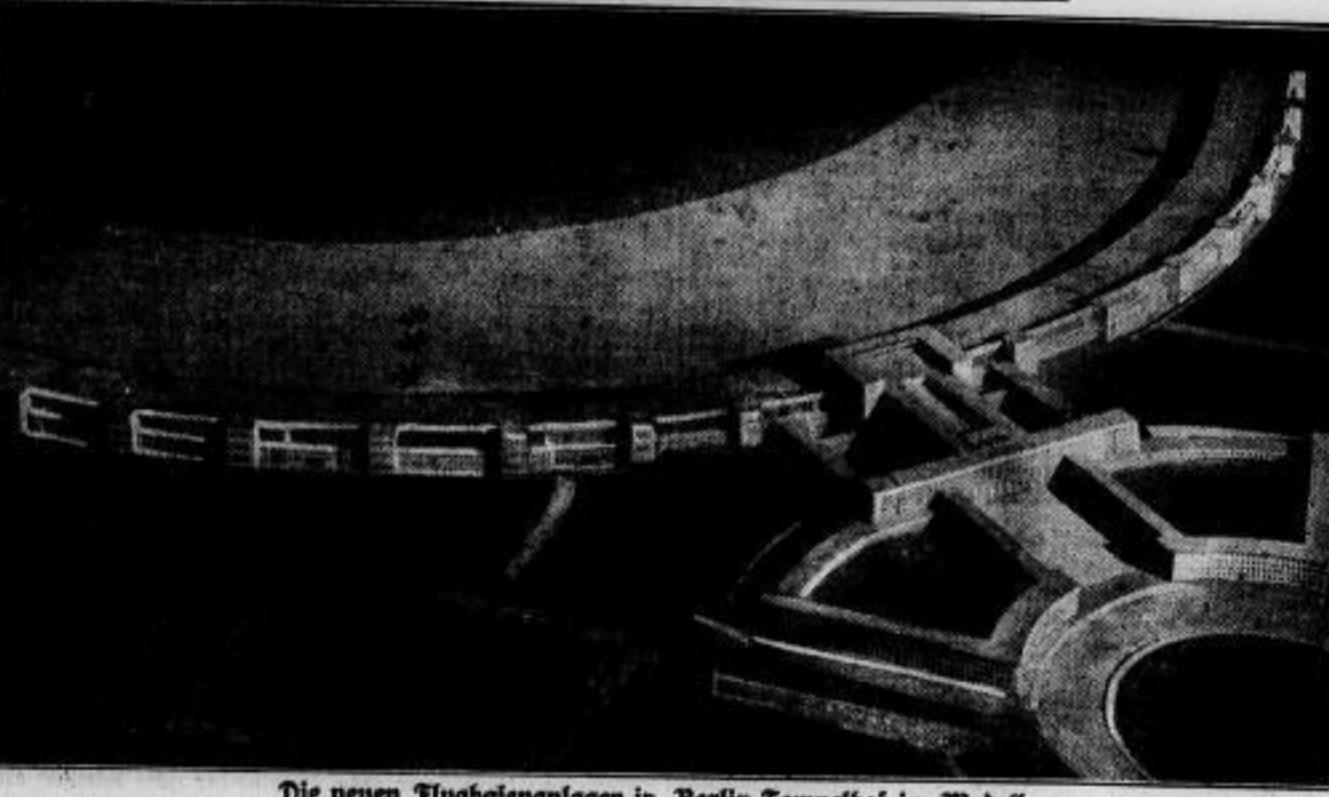
Sprichwörter und bildliche Redensarten haben im allgemeinen ihre eigenen Schicksale, und in vielen Fällen wissen wir kaum noch, wie ein Wort zu seiner übertragenen Bedeutung kam. „Oel auf die Wogen gießen“ ist nun keine bloße Redensart, mit der man die erfolgreiche Tätigkeit eines Friedensstifters bezeichnet, sondern ein durchaus wirklicher Vorgang, der sich physikalisch begründen und technisch verwerten läßt. Wir lesen es häufig, daß bei besonders starken Stürmen und gefährlichen Wellengang die Führung eines Schiffes „Oel auf die Wogen gießen“ läßt, um die Wellen zu beruhigen. Und wir stellen uns die Wirkung des Oels, das sich auf der aufgeriegelten See schnell ausbreite, etwa so vor, als ob wie ein großes Tuch flach auf die Wellen werfen würden. Das Gewicht und vor allem der fest Zusammenhalt sollten dabei die Wellenbewegung dämpfen.

Tatsächlich ist der Vorgang aber viel verwickelter – und auch viel interessanter. zunächst einmal können wir feststellen, daß die Oelschicht, die sich auf dem Wasser ausbreitet, außergewöhnlich dünn ist. Schon eine sehr kleine Menge Oel, auf eine Wasseroberfläche gebracht, breite sich sehr weit aus, und es scheint, als ob dieser Ausbreitung keine Grenzen gesetzt wären, scheinbar, als ob das Oel sich langsam verschwäche. Das stimmt aber, wie genau Untersuchungen gezeigt haben, nicht. Vielmehr gibt es eine ganz feste Grenze, die niemals unterschritten werden kann. Und diese Grenze ist das einzelne Molekül, d. h. das kleinste Teilchen, aus dem der Stoff „Oel“ besteht. Von den alten griechischen Philosophen erzählt, von den Naturwissenschaftlern der neueren Zeit vermutet, ja mit Sicherheit vorausgesagt, ist das aus den Atomen bestehende Molekül für gewöhnlich so klein, daß bis-

her jeder Versuch, es sichtbar zu machen, scheiterte. Hier aber bietet es uns die Natur selbst dar: Das Oel auf dem Wasser ist genau ein Molekül, die Schicht besteht nur aus einer Reihe nebeneinander liegender Moleküle. Das ist die Grenze der Verdunstung, und ihre Dicke ist genau berechenbar. Es zeigt sich nun, übereinstimmend mit chemischen Feststellungen, daß die Moleküle des Oels sehr groß sind. Sie sind sogenannte Kettenmoleküle und gleichen kleinen Stäbchen.

Die Oelschicht schwimmt also auf dem Wasser. Die Stäbchen stehen aufrecht, als ob man Streichhölzer, die Köpfe nach oben, dicht nebeneinander ins Wasser stellt, eine lange Reihe, und viele solcher Reihe nebeneinander, bis eine große Fläche des Wassers bedekt ist. Die „Köpfe“ der Streichhölzer stellen die nicht reagierenden Enden der Moleküle dar. Die Dicke der Schicht beträgt millionst Millimeter, aber trotz dieser bauchartigen Dicke ist die Schicht in sich zusammenhängend und glatt. Ja, man nimmt an, daß sie dadurch, daß die nicht reagierenden Enden nach oben stehen, so glatt ist, daß der Wind an dieser Schicht abgleitet wie ein schräg geworfener Ball über eine Ebene. Der Sturm findet keinen Halt in der Oelschicht, er kann daher auch keine Wellen in ihr erzeugen. Die Wasserwellen unterhalb der Oelschicht werden also durch den Wind nicht mehr von neuem angehoben und laufen sich tot; das Oel hat sich als Schutz zwischen das Wasser und den erregenden Wind geschoben – die Wellen beruhigen sich.

Eine zweite Wirkung der Oelschicht auf die Wellen ist noch unmittelbarer. Jede Flüssigkeit zeigt eine bestimmte Spannung der Oberfläche, die z. B. dazu führt, daß kleine Mengen Flüssigkeit, immer Kugelform annehmen. Durch das Oel wird die Oberflächenspannung des Wassers verändert, die starke Krümmung auf der Spitze eines Wellenberges wird durch die Verunreinigung mit dem Oel gedämpft, mehr ausgelöscht. Der aufstrebende Druck hat das Recht, die Krümmung herabzuführen und wirkt dadurch dämpfend auf die Wellenbildung. Aus dem Zusammenspiel der beiden Faktoren erklärt sich, daß Oel die Wellen meist sehr schnell beruhigt: Der erregende Wind wird abgeschirmt, und die Wellenbewegung selbst wird durch das Oel gedämpft.



Die neuen Flughafen-Anlagen in Berlin-Tempelhof im Modell.

In Berlin-Tempelhof gehen die Arbeiten an der Neugestaltung des Flughafens rüstig weiter. Diese Aufnahme des Modells veranschaulicht die Großzügigkeit der Anlagen dieses günstigsten Flughafens der Welt, der als einziger inmitten des hauptstädtischen Zentrums gelegen ist und durch seine zentrale europäische Lage auch mit am stärksten beansprucht wird. (Scherl-Bilderdienst-N.)

## Ordensbruder prügelt Jögling zu Tode

Unmenschliche Roheiten eines Franziskanerbruders vor Gericht.

Koblenz, 3. Mai. Das erschütternde Martyrium eines hilflosen Fürsorgezögling, der weder gehen noch sprechen konnte und einen auf die Betreuung der Klosterbrüder angewiesen war, entrollte sich in einer erneuten Verhandlung gegen einen Franziskanerbruder vor dem Koblenzer Schiedsgericht. Angeklagt war der Ordensbruder Bindram aus der Klosterneidereiße Waldreibach der Franziskaner-Selbstverschaffung Waldreibach.

Der Franziskaner-Selbstverschaffung Waldreibach der Franziskaner-Selbstverschaffung Waldreibach. Die Verhandlung, die der Franziskaner-Bruder Bindram im März v. J. einen frischen, völlig hilflosen 18jährigen Fürsorgezögling in Waldreibach in den rohesten und unmenschlichsten Weiß mishandelt und dadurch den Tod dieses bedeuernswerten Menschen verursacht. Die kürzlichen Aussagen des Kapuzinerpaters Columban vor demselben Gericht, wonach es im Kloster Waldreibach nur „Roblinge, Sauen und Haderlust“ gegeben habe, wurden durch diese Verhandlung erneut in allen Partien bestätigt.

Der angeklagte Bruder Bindram gibt über die Vorgänge am 17. März, die zu der Anklage führten, eine völlig unverständlich Darstellung. Er will lediglich dem Jögling Albert Stoll, einem vollkommen hilflosen Krüppel, einige sehr kräftige Ohrfeigen (!) gegeben haben. Er muß allerdings zugeben, daß Stoll schon danach stark und andauernd zu röcheln begann. Die anderen schweren Verletzungen, die bei der Obduktion der Leiche des Jöglings festgestellt wurden, verfuhr der Angeklagte damit zu erläutern, daß Stoll gestorben sei. Weiter verfuhr der Angeklagte sich damit zu entkräften, daß er, als er Stoll zur Bademonde trug, ausgerutscht u. der Jögling dabei mit großer Gewalt in die Badewanne gefallen sei. Behauptungen, deren Unwahrhaftigkeit bei der Beweisaufnahme später klar zutage tritt. In der Beweisaufnahme wurde festgestellt, daß der angeklagte Bruder Bindram ein charakterlich völlig minderwertiger Mensch ist, der auf dieser Station etwa 20 jugendliche Schwerkranke zu versorgen hatte. Ein Franziskanerbruder, der die Nachwache an dem betreffenden Abend hatte, erklärte als Zeuge, daß er bei der Abholung des Angeklagten nicht mehr im Schlafsaal angelotst habe. Während der Nacht habe er einen der Kranken hämmerisch wimmern gehört. Er sei hingezurechnet und habe nun festgestellt, daß der Krante – es war Stoll – aus dem Mund blutete. In diesem Augenblick sei aber ein anderer Krante sehr unruhig geworden, zu dem er hingegangen sei. Als er noch wenigen Minuten wieder zu Stoll zurückgekehrt sei, habe er gesehen, daß dieser be-

reits tot war. Er habe den Vorfall sofort gemeldet und den Angeklagten, der am anderen Tage verhaftet worden sei, nicht mehr wiedergesehen.

Die Sachverständigen haben bei der Leichenöffnung des zu Tode gekommenen Jöglings festgestellt, daß schwere innere Verletzungen die Todesursache gewesen sind. Diese Verletzungen könnten nur durch außergewöhnlich heftige und andauernde Schläge hervorgerufen worden sein. Die verlogenen Aussagen des Angeklagten werden durch den anatomischen Befund eindeutig widerlegt. Der Vertreter der Anklage wies in seinem Plädoyer darauf hin, daß der 23jährige Angeklagte ein Opfer des Klosterlebens geworden sei und daß die verantwortlichen Klosterleiter auf die Anklagebank gehörten. Der Staatsanwalt beantragte eine Zuchthausstrafe von fünf Jahren.

Das Gericht verurteilte den Angeklagten wegen vorzüglicher Körperverletzung mit Todesfolge zu einer Zuchthausstrafe von vier Jahren und fünf Jahren Haftverlust. Das Gericht betonte, daß es wenige Fälle gebe, in denen eine derartige Schwürligkeit abzuurteilen sei. Die Tat sei einer Gefühllosigkeit entsprungen, die kaum noch verstanden werden könne.

## Geistliche Sittlichkeitsverbrecher über die Grenze geschafft.

In der Reihe der Prozesse gegen zahlreiche Angehörige verschiedener Ordensklöster wegen Sittlichkeitsverbrechen und Robberischen stand am Montag vor der Großen Strafkammer in Koblenz ein Begünstigungsprojekt an, in dem festgestellt wurde, daß die Ordensleitung angeklagten bzw. belasteten Ordensangehörigen planmäßig zur Flucht ins Ausland verholfen hat. Der Prozeßverlauf bemerkenswerterweise, daß die Ordens nicht nur nicht von den Strafakten ihrer Angehörigen absichtlich, sondern vielmehr bewußt waren, ihre schwer befassten Angehörigen dem Zugriff des Staatsanwalts zu entziehen.

Auf der Anklagebank saßen der Sekretär der rheinischen Franziskaner-Provinz Carl Hegges (Vater Gregor), der jugendliche Geistlicheführer Helmut Jordan, beide aus Düsseldorf, und der Sektor der katholischen Theologie Friedrich Rieding (Vater Ephraim) aus

Saderborn. Vater Gregor lernte in Düsseldorf den heute erst 21jährigen Jordan kennen, mit dem er ein "Kunstgeschäft" gründete. Im Dezember 1935 erhielt Jordan von Vater Gregor den Auftrag, mit einem Auto den Vater Gracian, der ein ziemlich betagtes und verbrauchteres Leben hinter sich hatte, im Auto über die Grenze nach Holland zu bringen. Jordan führte den Auftrag aus. Er fuhr mit dem Vater nach einem Ort an der Grenze, wo sie das Auto verliehen und zu Fuß nach Holland gingen. Der Angeklagte Jordan versucht zu bestreiten, daß er vor den Strafverhandlungen des Vaters Gracian etwas gewusst habe. Der Verteidiger stellt fest, daß Vater Gracian eine der üblichen Erfolgsstrafen war, die in dem gesuchten Strafgerichtsauftrag auftraten. Der Vater hat in Westfalen und in anderen Teilen minderjährige Kinder, die sich auf einer Wallfahrt befanden, an sich gefasst und in der gleichen Art verführt. Er führte die Jugendlichen in die Kirche und schaut sich nicht, die Kinder in der Sakristei und auf der Orgelkühne zu missbrauchen. Als sein Treiben zu auffällig wurde, wollten seine Oberen alles verhindern, indem sie ihn in ein Klosterhaus stießen, aus dem er noch einen Tag befreit worden ist, wieder in das Kloster zurückkehrte. Bis er auch dann sein Treiben fortsetzte, ordnete der Provinzial seine Unterbringung in die Heil- und Pflegeanstalt in Solingen an. Der leitende Kustos dieser Anstalt erklärte als Zeuge, daß Vater Gracian am 12. März 1935 in die Anstalt gekommen sei. Ihm sei jedoch kein Wort von den städtischen Verhältnissen des Vaters mitgeteilt worden (!). Er habe bald festgestellt, daß der Vater nur erotische Reden führte und masochistische Belungen hatte. Der Vater sei dann plötzlich mit einem fremden Herrn im Auto weggefahren und nicht mehr wiedergekehrt.

Zu derzeitiger Zeit, als der Angeklagte Jordan den Vater Gracian über die Grenze gebracht hatte, hat er auch dem Franziskanerpater Odilo zur Flucht ins Ausland verholfen. Gegen diesen Vater stand kurz vorher in Trier eine Verhandlung statt, in der Odilo wegen Sittlichkeitsvergehens mit Gefängnis bestraft worden war. Diese Strafe galt durch die erlittene Unterzüglichkeit als verbüßt. Der Staatsanwalt hatte jedoch Revision gegen das Urteil eingeregt. Während dieser Zeit war Vater Odilo von seinem Orden provisorisch in der Heil- und Pflegeanstalt Enzer an untergebracht. Inzwischen traf der Angeklagte Vater Herges alle Vorberatungen, um auch Odilo nach Holland zu bringen, da er in der Rechtsverhandlung mit einer erheblich höheren Strafe rechnete. Weiterum fuhr Jordan mit einem Auto nach Enzer, begleitete den Vater Odilo ein Bildum nach Holland und fuhr dann mit ihm nach Lübeck, von wo aus der Vater die Grenze überschritt.

Das Gericht verurteilte die Angeklagten wegen erminderter Begeisterung von Ordensbrüdern zur Flucht ins Ausland. Es erhielten antragsgemäß der Angeklagte Vater Gregor ein Jahr Gefängnis; Helmut Jordan sechs Monate Gefängnis und Vater Ephraim drei Monate Gefängnis.

### Der dritte Prozeß gegen Mexikaner-Brüder.

Bonn, 5. Mai. Der dritte Mexikaner-Prozeß, der in Bonn die ganze Straftümmer dieser Tage beschäftigt, zeigt wieder das gleiche Bild sittlicher Verkommenheit, wie es sich hinter den Mauern der Mexikaner-Nebenlager in Neuss und Bonn-Endenich verhüllt hat. Diesmal waren es acht Klosterbrüder, die sich wegen des Verbrechens gegen § 175 zu verantworten hatten.

Die Angeklagten Brüder Leo (Karl Mayer) und Brüder Lazarus (Anton Glorius) haben zu sich miteinander vergangen zu haben. Ebenso wird festgestellt, daß Bruder Germanus (Werner Hartels), der sogar eine leitende Stelle in der Neusser Nebenlagerung des Ordens innehatte und besondere Autorität bei seinen Mitbrüdern genoss, sich an den abhörschulichen Ausflugsgesprächen beteiligte. Dem Bruder Stephanus (Heinrich Klein) hat der Bruder Clemens (Sander) in einem leeren leerstehenden Krantenzimmer in der Neujahrsnacht 1938/39 das Hobby heruntergerissen und am nächsten Morgen gedroht, ihm "Laputitzschlagen", wenn er etwas verrät. Klein hat den Sander trocken gemerkt, der dann auch entlassen worden sei. Ebenso unfaulere Dinge ergaben sich bei der Bernh-

mung der Brüder Marcellus (August Blaßef), Dorothaeus (Baldwig Mooren) und Schonorus (Droste). Dieser stand später aus dem Kloster aus, lebte aber sein überdurchschnittliches Leben weiter fort. Begehnend ist, daß er in der Verhandlung erklärte, nur seinem Eintritt ins Kloster habe er „von schlechten Dingen“ nichts gewußt. Zum zweitenmal in kurzer Zeit stand in diesem Prozeß der Bruder Friedrich (Kurt Schmidt) vor Gericht, der schon im ersten Mexikanerprozeß zu zehn Monaten Gefängnis verurteilt wurde. Er mußte auch diesmal wieder die ihm zur Last gelegten Verhüllungen zugeben.

Staatsanwaltschaftslehrer Dr. Hoffstein betonte in seinem Bildner u. a. auch diesmal bei ein Bild sittlicher Verkommenheit entdeckt worden. Das Gericht erkannte darin, daß mehrere Fälle verdeckt seien, andere wieder unter die Kenntnis stehn. Es ergaben sich daher für Klein und Schmidt Freisprüche. Glorius und Bartels erhielten je 10 Monate Gefängnis, Blaßef ein Jahr, Mayer sieben Monate, Droste 18 Monate und Mooren 16 Monate Gefängnis.

Schadensverlust war insbesondere in der Steuer- und GG-Sparte recht gut. Nach rechtlicher Bewertung der individuellen Rücklagen und Überweitung eines weiteren Betrags von RM. 300.000 (im Rückzug RM. 500.000) zur Rücksicht für Betriebsnotfälle kommt einer Zusammenhang von RM. 100.000 an die Rücksichtnahme der Gesellschaft verbleibt ein Nettogewinn von RM. 264.456,46. Die Gewinne der Gesellschaft belaufen sich momentan auf annähernd 9 Millionen RM. — Die Gesellschaft produziert infolge dieses guten Abschlusses auch in diesem Jahre in dem bisherigen Umfang (in der Preise, Einbruchsstahl- und kombinierten Eisen-Einbruch-Blatt-Gefüßerzeugung) einen Bruttoumsatz von 10 Prozent. Der im vergangenen Jahre gewährte Rückzug brachte den Sicherungsvertrag eine Uptarife von RM. 542.000. Der Gesellschaftsvertrag im neuen Jahre ist normal.

### Getreidegroßmarkt.

Berlin, 4. Mai. (je 100 kg. ab Station, Gebühre 1000 Pg.): Getreidepreise 21 bis 21,5: Weizenstroh, meiste 24,00 bis 26,00; Kleine Spelzgerste 28,00 bis 25,00; Getreiderohr 24,00 bis 26,00; Getreide 20,00 bis 22,00; Kleinerohr 22,00 bis 24,00; Deutsche Weizen 26,00 bis 28,00; Getreiderohr 17,50 bis 20,00; Lupinen, blaue 16,00 bis 17,00, gelbe 24,00 bis 25,00; Getreides (ab Hamburg incl. Handelsgez. und Umlaufsteuer 27 v. a.); Erdnussflocken (incl.) 17,88; Erdnussöl (ab Hamburg incl. 9,81; Erdnussbohnenölkrot (ab Hamburg incl. 4,81 v. a.) 18,88; Kartoffelstärke (Handelspreis, incl.) getrocknet.

### Börsen-Kurse

vom 4. Mai 1937.

Mittwoch am 4. Mai 1937		Börse Berlin	
Wheat, Barley, Leipzig	Barley, Exportbrauerei	111,-	
Flaxseed oil, Weizen	Barley, Brauerei	161,-	
Oil, Reichsan. Millets	Millets	120,-	
Oil, Romm. Sammelob.	Reichsan.	204,-	
Oil, Romm. S. I.	Sammelob.	340,-	
Oil, Romm. S. II.	Sammelob.	107,-	
Dresden, Gladbach, Mittelh.	Gladbach	118,25	
Oil, Reichsan. 1927	Seubert & Salter	148,25	
Oil, Reichsan. 1928	Seibel & Baumann	153,-	
Oil, Reichsan. 1929	Giesens Glasinstitut	123,-	
Oil, Reichsan. 1930	Gebr. Braueri. Wohl-		
Oil, Reichsan. 1931	Wohl		
Oil, Reichsan. 1932	Steinagel Görmensis	85,25	
Oil, Reichsan. 1933	Hohe Bäckerfabrik	124,5	
Oil, Reichsan. 1934	Dr. Gesellschaft	-	
Oil, Reichsan. 1935	Ber. Bäcker Bäckerf.	51,-	
Oil, Reichsan. 1936	Bäcker-Bäckerf.	177,-	
Oil, Reichsan. 1937	Steinagel	140,5	
Oil, Reichsan. 1938	Berliner Börse		
Oil, Reichsan. 1939	4,5% Bef. Bsp.-Bt. Gsp.	10,25	
Oil, Reichsan. 1940	4,5% Bt. Centralbank		
Oil, Reichsan. 1941	4,5% Bt. Goldpf.	98,75	
Oil, Reichsan. 1942	4,5% Bt. Goldpf.	102,25	
Oil, Reichsan. 1943	4,5% Bt. Goldpf.	102,25	
Oil, Reichsan. 1944	4,5% Bt. Goldpf.	101,-	
Oil, Reichsan. 1945	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1946	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1947	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1948	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1949	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1950	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1951	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1952	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1953	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1954	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1955	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1956	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1957	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1958	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1959	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1960	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1961	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1962	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1963	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1964	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1965	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1966	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1967	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1968	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1969	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1970	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1971	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1972	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1973	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1974	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1975	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1976	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1977	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1978	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1979	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1980	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1981	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1982	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1983	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1984	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1985	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1986	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1987	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1988	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1989	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1990	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1991	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1992	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1993	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1994	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1995	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1996	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1997	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1998	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 1999	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2000	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2001	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2002	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2003	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2004	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2005	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2006	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2007	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2008	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2009	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2010	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2011	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2012	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2013	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2014	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2015	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2016	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2017	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2018	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2019	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2020	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2021	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2022	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2023	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	
Oil, Reichsan. 2024	4,5% Bt. Goldpf.	116,50	

# Stadt und Land

Gemeinsame Blätter für Land- und Haustwirtschaft, Vieh, Geflügel-, Bienen- und Fischzucht  
Beilage zum Südwürttembergischen Erzähler, Wissenswertes und Zugeschriebenes

Redaktion und Verlag von Friedrich May, G. m. b. H., Wissenswertes. — Jeder Radierdruck aus dem Inhalt dieses Blattes wird gründlich verfolgt (Gesetz vom 19. Juni 1901).

## Die Pflaumenfliegen und ihre Bekämpfung

Von Professor Dr. D. Sande

Zu den schlimmsten Feinden unseres Pflaumen-, Apfelschen- und Mirabellenanbaus zählen die beiden Pflaumenfliegenarten, die schwarze und die gelbe Sägefliege. Erstere, beim Hauptverbreitungsgebiet Norddeutschlands ist sehr gefährlich, während eine schwärzige Fliege, dunkle Stärke und klare Flügel aus. Beide unterliegen sich hierzu durch ihren braunlich-gelben Körper, ebenso gefährliche Flügel und Beine und am Anfang schmalröhrlig gefärbte Flügel. Die gelbe Pflaumenfliegenart tritt mit der schwarzen vergleichsweise besonders stark in Westdeutschland auf. Den Namen Sägefliegen verdanken diese Schäd-



Abb. 1. Säge der gelben Pflaumenfliegenart.  
Foto: Dr. Sande

linie dem Besitz einer sägeartigen Vorrichtung (Abb. 1), mit der die Weibchen Schläge zur Verjunkung ihrer Eier in das zur Blütezeit bestäigte Pflanzengewebe schleudern. Die 5 bis 7 mm langen Pflaumenfliegenlarven gehören zur großen Familie der Blattwespen, deren Larven, die sogenannten „Wurmkäfer“, daran bekannt sind, dass sie neben drei Paar Brustfüßen sieben bis neun Paar Bauchfüße besitzen. Bei einigen Arten können die Bauchfüße auch vollständig fehlen.

Das Leben dieser Pflaumenfliegenart spielt sich wie folgt ab: Während des Winters



Abb. 2. Pflaumenfliegenart (Vergr. 6,5 x).  
Foto: Sande

liegt die verpuppungsfreie Larve in einem festen, braunen Kokon in der Erde. In diesem Kokon fertigt sie sich im Frühjahr eine feinere Hülle und verwandelt sich darin in die Kuppe, die nach 14 Tagen die fertige Weise (Abb. 2) entlässt. Diese durchbringt die dünne Schale über dem Kokon und fliegt in die Krone der Pflaumenblüte, wo man sie im April und Mai antrifft. Nicht lange nach dem Schlüpfen beginnen die Weibchen mit der Ablage ihrer Eier. Wie schon erwähnt, bohren sie dazu mit ihrem „Säge“ einen Schlitze in das Gewebe der Blütenkelchspitze oder des Kelches selbst und schleben ein Ei hinein, so dass es in dem Gewebe wie in einer Tasche liegt. Die Blütezeit geht so lange vor sich, bis die Blütenblätter abfallen und die Kelchspitze zu trocken beginnen. Dann verlassen die noch vorhandenen Wespen die abgeblühten Blüten und sammeln sich auf den noch blühenden, bis auch hier die Möglichkeit zur Blütezeit aufhält. Um die Vermehrungsfähigkeit der Weise beurteilen zu können, ist es wichtig, zu wissen, dass jedes Weibchen im Durchschnitt etwa 20 Eier ablegen kann. Die Eier kann man übrigens an den Blütenkelchen mit blohem Auge gut erkennen, da das über den Eiern liegende Gewebe sich bräunlich verfärbt und linsenförmig aufgewölbt ist (Abb. 3). An einer Blüte werden auch mehrere Eier abgelegt. Etwa vier bis fünf Tage nach

der Blütezeit entstehen den Eiern die kleinen Larven, die sich, je nachdem ob die Eier ins Reichsgebiet oder in die Reichsgebiete abgelegt wurden, durch die Reichsgebiete zum Fruchtknoten durchbohren oder von oben her in den Reich einwandern. Anfangs wird der junge Fruchtknoten von außen befreit. Danach bringen die Larven in die wachsende Frucht ein und zerstören hier den Kern. Junge befallene Früchte schwärzen sich bald und fallen ab. Nach dem Ausstreifen der ersten Frucht wandern die Larven in eine zweite, dritte, ja sogar vierste Frucht über und zerstören auch diese. Man kann außer an der Form der Larven auch an dem typischen Wanzergeruch, der aus einer giftigen Sekretionen bestellten Pflaume bringt, feststellen, dass es sich bei den Fruchtknoten um Befall durch Pflaumenfliegenlarven handelt. Mit der letzten Frucht fällt die reife Larve zu Boden, verzögert die Frucht, bohrt sich in die Erde ein und fertigt hier den braunen Kokon an, in dem sie den Winter zubringt.

Der Schaden der Pflaumenfliegenart ist unter Umständen außerordentlich hoch und besteht nicht selten in der völligen Vernichtung sämtlicher an Baum hängenden Früchte. In manchen Pflaumenanbauregionen schreiten die Obstbauern sogar zur Entfernung ihrer Pflaumenbäume, da sie infolge des Pflaumenfliegenbefalls jahrelang ohne Ernte

bleiben. Als Hauptbekämpfungsmaßnahme wurde bisher die Anwendung von Arsenalkali zu den Zeitpunkten empfohlen, an denen die Überwinterung der Larven in die weiteren Früchte erfolgt. Dieser hat sich diese Bekämpfungsmethode in der Praxis nicht bewährt, ohne dass hier auf die Gründe eingegangen werden soll, die für das Misserfolg verantwortlich zu machen sind. Es soll deshalb hier auf eine neue Art der Bekämpfung hingewiesen werden, die sich die langjährigen diesbezüglichen Erfahrungen der Obstbauern im Werberischen Obstbauregionen zunutze macht. Es handelt sich dabei um die Anwendung einer Quassia-Schmarotzeralösung, eines von alters her bekannten Mittels, das bei Blütenblättern verprügelt, die noch im Reichenzweig ruhenden Eier abtötet. Versuche, die im vorigen Frühjahr von der Biologischen Reichsanstalt sowie einige Hauptstellen für Pflanzenschutz mit der Quassialösung durchgeführt wurden, ergaben sehr hohe Ergebnisse, so dass das Mittel allgemein der Praxis empfohlen werden kann. Der einzige Nachteil der Brühe, von der 100 Liter etwa 2 RM. kosten, besteht in der Unhandlichkeit ihrer Herstellung. Man muss nämlich zu dem Zweck 3 kg Quassialsäure 24 Stunden in



Abb. 3. Pflaumenblüte mit Ei der Pflaumenfliegenart (Vergr. 3 x).  
Foto: Sande

20 bis 30 Liter Wasser einzweichen, sie dann eine Stunde kochen und den Extrakt absieben. Mittlerweise löst man ½ kg Schmarotzera in zehn Liter warmem Wassers auf, setzt der Seifenlösung den Quassialosung zu und füllt mit Wasser auf 100 Liter auf. Die Brühe

behält ihre Wirksamkeit mehrere Tage, so dass man bei plötzlich eintretender schlechter Witterung die fertige Brühe ruhig einige Tage stehenlassen kann.

Die Spritzung selbst erfolgt so, dass man die Brüme von innen nach außen zu tröpfeln beginnt. Besonders ist dabei natürlich auf die blütentragenden Zweige zu achten. Je nachdem, ob man eine Rücken- oder Motor- spritze verwendet, ist die Menge der benötigten

Brühe geringer oder größer. Bei Spritzung mit der Motorpistole werden für große Bäume bis 30 Liter Brühe verbraucht, während die Rückenspritze weit sparsamer arbeitet. Wer selbst ein so hoher Verbrauch an Brühe benötigt, sollte sich in jedem Fall nach neuen Versuchen ist auch die Möglichkeit der Verwendung anderer, leichter herstellender Mittel gegeben, über die noch Absicht der Versuche berichtet werden wird.

## Worauf ist bei der Aussaat und in der Pflege des Rörnermais zu achten?

Von Landwirtschaftsrat L. R. Dr. W. Glindemann

Für einen erfahrenen Pflanzenbau bietet der Anbau des Rörnermais keine außergewöhnlichen Schwierigkeiten. Wie jede landwirtschaftliche Kultursorte hat natürlich auch der Mais seine Eigenheiten, die man zur Erlangung von Höchstrenden kennen und beobachten muss. Zur Sicherung der neuen Ernte, gemäß den Forderungen des Bier-



Abb. 1. Bereingeln der Maispflanzen nicht durch Zukreuzen, sondern Abschneiden der Zusatzpflanzen. Zeichnung: Sanden

der besondere Überlegung. Zum Saatmarkt sind elf Hochzüchtungen zugelassen worden. Sie weichen in der Reifezeit und in ihren Erforderlichkeiten in bezug auf ihre Sonderweisen erheblich voneinander ab. Die frühesten reifen in 120, die spätesten in 150 Tagen aus. Ertragsunterschiede von zehn Zentnern zwischen den schwäbischen und den leistungsfähigen Sorten sind wiederholt festgestellt worden. Es empfiehlt sich, eine Sorte zu wählen, die zu normaler Zeit um den 10. Mai geist, etwa bis zum 20. September voll ausgereift ist. Im mittleren Norddeutschland entsprechen diesen Forderungen unter anderen der gelbe Badische Landmais, daneben Rörnermais und der Pommerenmais.

Für den Saisonterminal gilt auch beim Mais der Erfahrungssatz: Je früher die Saat, desto höher der Ertrag! Seitens Mitte Mai soll man keinen Rörnermais mehr sät. Die lokale Erfahrung lässt mit der Zeit den geeigneten Saisonterminal erkennen. Das Dibbeln hat sich immer wieder als die ertragförderndste Saatmethode für alle Sorten erwiesen. Ihr Vorteil kommt das Auslegen der Rörner mit der Hand auf markiertem Felde oder unter Benutzung einer Kartoffelpflanzmaschine. Die Rörner sollen 5 bis 6 cm tief in den frischen Boden zu liegen kommen. Die Pflanzstellen werden breit bis über Samen gestreckt. Über die geeignete Pflanzweite und die Zahl der je Dostel stehendebenden Pflanzen ist viel hin und her gestritten worden. jedenfalls steht, dass die einzelnen Sorten in der Saattechnik Unterschiede zeigen, die zur Erlangung von Höchstrenden beachtet werden



Abb. 2. Mais 1 m hoch erhält die letzte Dose. Zeichnung: Sanden

müssen. Anfänger im Rörnermaisbau sollten sich daher nach den der Saat beigegebenen Vorschriften der Züchter richten, denn diese kennen die Eigenheiten ihrer Sorten am besten. Bestimmt man die Pflanzweite auf 60x60 cm und legt je Dostel vier bis fünf Rörner aus, so braucht man je ¼ ha 10 bis 12,5 kg Samen.

Die Pflegemaßnahmen bestehen im Eggen, Hacken und Ausdichten der Pflanzstellen. Ein Maisfeld kann gezeigt werden, solange die Blätterfalten der herbstreduzierten Reime sich noch nicht geöffnet haben. Ein weiterer Verlauf wird der Boden durch Eggen und Hacken sauber und gelockert erhalten.

handlung in erster Linie auf Abstellung dieser Leiden erstrecken. Vorbeugend empfiehlt es sich, den Muttertier Lebertran oder Kalziumgaben (Blaubals) im sonst gemischten Futter zu geben, das im Übrigen stets etwas Grünfutter oder rohe Knollenspeise enthalten soll. Auch ist für Weibegang der Sauen zu sorgen.

Aufzehr von Düngemitteln.

Darf man eine Mischung von Thomasmehl und Kalzit oder Kalzifat, um sie kundfrei ausstreuen zu können, mit wenig Wasser anfeuchten, oder können hierdurch Verluste entstehen?

Antwort: Verluste können durch Anfeuchten nur dann entstehen, wenn man zuviel Wasser nimmt, so dass die Kalzifat auslöschen und abstoßen. Es ist zweckmäßig, nicht die fertige Mischung von Thomasmehl und Kalzifat anzufeuern, sondern das Kalzifat oder den Kalzit für sich allein, und dann erst zu mischen. Die fertige Mischung ist am selben Tage auszufeuern, da sie verhorrt.

SLUB  
Wir führen Wissen.

Umso mehr die Pflanzstellen gereinigt werden, so ist dieser Arbeitsgang bei einer Höhe der Pflanzen von 20 bis 25 cm vorzunehmen. Mitte Juni schließen sich die Maisreihen, womit jede Bodenbearbeitung wegen der Störung des nachliegenden oberen Wurzelwerkes aufzuhalten hat. Zelgen sich Seitenstreife, so warf man mit deren Ausschneiden bis zu Beginn der Blüte. Ein früheres Ausschneiden regt nur zu einem neuen Ausstreifen an. Auch das Entfernen der männlichen Blütenrispe nach dem Abbilden sollte unterbleiben. Man beachte noch: Die Vereinzeling der Pflanzen in den Horsten muss durch Ausschneiden mit einem Messer erfolgen und nicht durch Ausstreichen.

## Kann ich als Kaninchenzüchter auch Waschbären züchten?

Von H. Neßert

Soll Natürliche! Jeder kann Waschbären züchten, der Freude an Tieren hat, denn das ist die erste Bedingung. Zweite Bedingung ist, dass man einen eingefriedeten Platz in der Nähe des Hauses hat — den nicht jeder beitreten kann —, um die Tiere während der Zuchtzzeit nicht zu stören.

Wenn man etwas von Bär und Bären sieht oder hört, bekommt man es mit der Angst zu tun und stellt sich die aus unserer Jugend noch bekannten Langbären vor. Der Waschbär aber ist etwa so groß wie ein Spitz und kann, wenn er gut gehalten wird, wie ein Hund ein lieber, drolliger Hausgenosse werden.

Die Haltung des Waschbären ist denkbar einfach: Auf drei oder vier Quadratmeter Bodenfläche, die mit Holz oder Zement ausgelegt ist — es genügen auch alte Backsteine —, wird in Manneshöhe ein vierseitiger Drahtkäfig errichtet. Er muss oben geschlossen sein, da Waschbären gern klettern. Der Käfig wird in der Mitte mit Brettern in zwei Teile geteilt, ein 20 zu 20 cm großes Schlupfloch lässt die Tiere von einer Abteilung in die andere schlüpfen. In jedem Käfig wird eine gute Breitkiste gestellt, die mit Dachpappe gegen Nässe geschützt wird. In diese Kiste legt man im Winter nochmals eine etwas kleinere, da dann ein erhöhter Rüttelraum erzielt wird. Zwei Blechsteller, ein Gefäß für Wasser, und die ganze Anlage ist mit etwas Gelehrte im Balken für 20 bis 30 RM. für ein Zuchtpaar fertig.

Die Zucht der Tiere ist ebenfalls denkbar einfach. Für etwa 100 RM. erhält man ein Paar erstaunliche Jungtiere. Wo, sagt gern jederzeit die Reichsfachgruppe Pelztierzüchter e. V., Sitz Berlin SW 11, Hafenseite 5. Billige, minderwertige Zuchttiere



Zeichnung: Brüder Kr.

kauft man nicht. Man achtet darauf, dass die gute Zuchttiere eine felschwarze oder schwarzsilbergraue Farbe haben muss.

Die Rentabilität der Waschbärenzucht verlangt, dass man das Futter für ein Zuchtpaar nicht kaufen muss; es muss im Haushalt abfallen, denn man kann den Waschbären wie einen Hund füttern. Als Futter eignen sich Speisefeste, Suppenknochen, Salat, Fischflocke, gelbe Ribben und ab und zu vom Fleischer Blut und Abschlussfleisch. Der Waschbär ist eben ein Allesfresser, der wochenweise dasselbe Futter frisst, wenn er zwischen durchs mal einen Leckerbissen bekommt. Ein Zuchtpaar wird drei bis fünf Junge im Jahr. Die Jungen, die im April fallen, werden bis Weihnachten gefüllt, gepeist und dann an die in der Reichsfachgruppe organisierte Fell-Sammelstelle "Fellsa" in Leipzig gesandt. Von dieser werden sie zum Vorteil des Züchters versteigert. Es werden Preise von 30 RM. und mehr für das Fell erzielt. Wir wollen nicht zu hoch greifen, um jungen Büchtern keine Enttäuschung zu bereiten, aber im Durchschnitt bringt ein Zuchtpaar immerhin 100 RM. Erlöse ein. Der seine Pelz für die Frau fühlt nebenher ab.

Man hat neben dem Verdienst, viel Freude an den Tieren, außerdem hilft man mit, Deutschland von der Einführung teurer Pelze frei zu machen.

## Scholle, Hof und Haus

Fischerel und Teichwirtschaft im April. Mit der Garnfischerel ist es nun vorbei. Da geht mehr und mehr Fische in den Lach treten, am Ufer entlangziehen, sich zusammenrötten und die gewohnte Vorsicht vergessen, bietet sich mannsfache Gelegenheit zu ihrem Fang mit stehenden Geräten. Dazu gehören vor allem die Reusen der verschiedenen Art, die Ballkreuzen, Säcke und Flügelkreuzen, die sich jetzt

beim Fang der Hechte und Barsche bewähren. Mit Stellnetzen werden Hecht, Barsch und Blöde gefangen. Wer Wert auf gute, marktfähige Ware legt, muss darauf achten, dass die Mücken der Stellnetze nicht zu eng sind. Bei warmer Temperatur lohnt auch bereits der Fang im Säcken. Besonders in kleineren Gewässern sollte man diese "alte" Fischerel gehörig ausnutzen, weil sie bei weitem so grohem

## Frage und Antwort

**Wiedergabe für die Beantwortung von Fragen:** Der größte Teil der Fragen wird schriftlich beantwortet. Die überwundene oder unklare Formulierung kann nicht beantwortet werden. Sollte diese Formulierung nicht beantwortet werden, so kann sie nicht beantwortet werden. Nur wenn sie in Klammern stehen, kann sie beantwortet werden. Alle Ratschläge geschehen ohne jede Verbindlichkeit.

### Ziege lebt unter Räube.

Neben den ganzen Körper ist meine Ziege von einer Art Auschlag befallen, der großen Rücken bei dem Tier hervorruft. Das Tier ist sonst munter und gibt täglich 1/2 Liter Milch. Öl- und Petroleumtreibungen halfen nicht. Welche Mittel sind hier angebracht? U. H.

**Antwort:** Durch mikroskopische Untersuchung der überstandenen Haarschuppen konnte festgestellt werden, dass es sich bei der Hauterkrankung der Ziege um Räube handelt. Diese Erkrankung ist gekennzeichnet durch das Auftreten von kleilaartigen, grauen Schuppen am Kopf, die sich später in harte und zerklüftete Krusten und Borsten umwandeln. Infolge des starken Rückenrisses stellen sich auch erheblicher Haarausfall und Hautverdickungen ein. Der Befall greift in schweren Fällen auf Rumpf, Unterbauch, Güter und gelebt sogar auf die Gliedmaßen über. Da die Ziegen ganz allgemein gegenüber dem Baden mit milbenhaltenden Flüssigkeiten sehr empfindlich sind, so empfiehlt es sich, zur Behebung des Leidens nach Möglichkeit nur Salben anzuwenden. Vor dem ersten Einreiben sind die Haare möglichst abzuscheren. Im Gegensatz zu früher, wo im allgemeinen Mittel zur Bekämpfung selbst hergestellt und gemischt wurden, sind jetzt bereits fertige, unbedingt wirksame Präparate im Handel zu haben, so z. B. Milbex, Odylen, Perungen, Sulfoliquid und andere mehr. Es wird sich empfehlen, eins dieser Präparate zur Behebung des Leidens anzuwenden. Gleichzeitig ist für gründliche Reinigung und Desinfektion des Stalles Sorge zu tragen. U. H.

## Ein Ratgeber für Jedermann

**Römerfresser haben Räuber.**

Bei verschiedenen Römerfressern, Zeig, Stieg, Hämpling und anderen heimischen Finkarten, machen sich seit längerer Zeit verschiedene krankhafte Erscheinungen bemerkbar, für welche ich nicht die richtige Erklärung finde. Besonders die Stieglinge und Hämplinge werden von diesem Uebel geplagt. Die nachfolgende Erscheinung beobachtete ich zuerst bei einem Stiegling, welchen ich erst neu gekauft hatte: Er sperrte in kurzen Abständen mehrere Male den Schnabel auf, als wollte er irgend etwas austrocken, kaut dann an irgend etwas und weicht dann mehrere Male den Schnabel. Die Munterkeit und der schöne Gesang ließen nach. Diese Erscheinung macht sich aber jetzt bei mehreren Stieglingen bemerkbar, so dass ich fürchte, es könnte sich um irgendeine ansteckende Krankheit handeln. Ich verabreiche ein sehr vielseitiges Futter, unter anderem auch Kletten- und Distelsamen. Was kann die Ursache der Erkrankungen sein? P. C.

**Antwort:** Es scheint sich um einen Räuber der oberen Luftwege zu handeln, vermutlich noch im Anfangsstadium. Das Futter ist daran nicht schuld, sondern der neue Stiegling wird die Seuche eingeschleppt haben. Nehmen Sie diesen heraus und legen Sie ihn in einen besonderen Käfig. Die Behandlung aller Römerfresser wird gleichmäßig durchgeführt. Das Badewasser bleibt weg, und als Getränk erhalten alle Chinosol ins Trinkgefäß, genau nach Vorschrift verdünnt. Kauen Sie sich in einer Apotheke oder Drogerie Chinosoltabak und versetzen Sie in der Verdünnung genau nach Vorschrift. Sie können dies ganz

aufwendend am Gerät und Arbeit hoch unter gelegten Verhältnissen gute Erfolge erzielen. — Wo es an geeigneten Fräsmaschinen mangelt, sollte man durch Einsatz von Strandwerk, Walzwalzen und Hobelholzmaschinen nachkommen. Die früher bestellten Säfte müssen jetzt in die natürlichen Gemüse sowie in die Teiche eingesetzt werden, es ist der letzte Ratlosigkeit dazu, da die Schwierigkeiten des Transports sehr in der kommenden Wärme immer größer werden. Mit dem April beginnt die auf die warme Jahreszeit beschränkte Wachstumsperiode der Frösche.

Im April müssen die Karpfenlochtrichter ausgetopft werden. Doch ist die eigentliche Arbeit der Woche ein Gebiet, von dem sich der häusliche Kleintierzüchter unbedingt fernhalten sollte. Die Brutzeitung und die Aufzucht von Kleinfischen seien so viele technische Errichtungen und Erfahrungen voraus, dass nur der Berufszüchter diese Anforderungen gewahrt ist. Der Kleintierzüchter soll sich mit dem Bezug von Kleinfischen von ihm nahe gelegenen Züchtern, die einen guten Ruf genießen, beschäftigen. — Die organische Düngung kann man in diesem Monat noch fortsetzen. Auch eine Düngung von Kohlenasche Kalk kann noch in den bepannten Teich gegeben werden. Tritt gegen Ende des Monats warme Witterung ein, so kann man auch die im Teich wirkende Phosphatkühlung, etwa vier Zentner Thomasmehl oder Superphosphat je Hektar, über das Wasser verteilen, was dann, wenn der Teich bereits breit ist, denn den Fischen schadet diese Düngung nicht. Die Phosphatkühlung bringt eine wesentliche und dabei billige Steigerung der Erträge. Berechnet dazu sind namentlich Teiche mit altem, wenn auch nicht zu stark verschwanden Teichboden, der von Vermischung freigehalten wird.

Der Vorland und die Aussaat von Brut und Jungfischen der Bachforelle und des Bachfalters sind in vollem Gange. Die legenden Regenbogenforellen laufen noch, es kommen aber auch bereits die ersten Regenbogenforellen zum Versand. Die Fütterung nimmt jetzt den Forellenzüchter immer stärker in Anspruch, aber auch mit der Fütterung sollte sich der häusliche Kleintierzüchter, von Ausnahmefällen abgesehen, nicht beschäftigen. Zur Forellensättigung benötigt man, wenn sie erfolgreich sein soll, frische tierische Stoffe, am besten Seelöl, deren regelmäßige Beschaffung und Zubereitung sich nur in einem höheren Betrieb lohnend gestalten kann. Dr. W.

Warum so wenig Meiertritt? Man ist häufig der Ansicht, dass Meiertritt nur im Spreewald oder in Baden geheilt, wo er selbstdringt und das Holz sich zusammenzieht, somit die Borsten nicht oder weniger lose werden und noch beim Gebrauch leicht ausfallen.

**Reerettich, a salat, b richtig gepflanzt**

Zeichnung: Bamberg 18

fruchtbaren Boden von ausreichender Feuchtigkeit. Man wählt einen Boden zweiter Ertrag, rägt ihn etwa 60 cm tief und mischt ihm gänzlich verteilte Kuhdung oder Komposterde bei. Die beste Pflanzzeit ist das Frühjahr. Zur Pflanzung dienen sogenannte Techter, die sind etwa 30 cm lange glatte Nebenwurzeln von vorjähriger Ernte. Diese Techter werden im Reihenabstand von etwa 50 cm und einer Entfernung in der Reihe von etwa 30 cm mittels eines langen Pflanzholzes sorgfältig in die Erde gelegt (s. Abb.). In Süddeutschland hingegen

legt man die Techter fast waagrecht auf den Boden und schüttet darauf kleine Dünne. Eine im Zustand befindet man den Boden über den Techter vorläufig ab, schneidet alle Nebenwurzeln, mit Ausnahme der am unteren Ende entstandenen, ab, und füllt die Erde wieder an. Nach vier Wochen muss die Pflanzfur wiederholt werden. Im Oktober beginnt die Ernte. Hierbei ist darauf zu achten, dass man auch wirklich alle Wurzeln ausgräbt, denn geschieht dies nicht, dann kann der Meiertritt zum übeln Unkraut werden. Nur werden die Stängel gesägt, sortiert, geschnitten und in Mieten oder im Keller in Sand eingeschlagen. Die stärksten Stängel werden ebenfalls gebündelt und als Techter im nächsten Jahr verwendet. Man kann bei sorgfältiger Pflege mit einem Durchschnittsertrag von 6 bis 7 kg je 10 qm rechnen. Dr. Wohrbach.

**Auslauf für Schweine und Jungschweine.** Bei der Errichtung eines Auslaufs für die Schweine ist dafür Sorge zu tragen, dass sie freiwillig in den Auslauf oder zurück in den Stall wechseln können. Das Auslassen in den Auslauf und Wiedereinsperren in den Stall sollte unter guter Bedeutung der Lebensnotwendigkeit der Tiere geschehen, vor allem, wenn an heißen Sommertagen oder in der kalten Jahreszeit der Auslauf beladen wird. Das freiwillige Wechseln des Aufenthalts im Auslauf oder im Stall kann dadurch ermöglicht werden, dass eine hängende, nach beiden Seiten ausklappbare Tafel an einem Pfosten durchdrückt angebracht wird. E. G.

**Wiederholung.** Junge und Weiß vom Kalb in wenig Wasser mit Zugabe von Suppengrün und Salz weichköcheln und erkaltet in Würfel schneiden. Zu einer halben Würfelpinte gibt man dann von der Brühe, ebenso Zitronensaft und zieht mit einigen Gabeln ab. Die Soße muss recht dickflüssig sein und wird mit den Fleischwürfeln, nach Belieben kann man auch Kapern dazu geben, gut vermischt, in ausgekochte, mit Semmelbröseln und gerösteten Rüben ausgekochte Muscheln gefüllt. Man streut noch etwas geriebenen Rüben darüber, einige Butterstücke gleichfalls und lässt sie im heißen Ofen — hochgezündet — 15 Minuten überbacken. In Scheiben geschnittene Champignons, Stielspitze oder geröstete Morcheln verfeinern das Gericht. C. S.

**Farbenpfeife, die nicht in Gebrauch sind und auch nicht in der Farbe, aber in einer Flüssigkeit stehen, soll man in einem kalten Raum aufbewahren, weil in der Wärme der Pfeifenfleck eintritt und das Holz sich zusammenzieht, somit die Borsten nicht oder weniger lose werden und noch beim Gebrauch leicht ausfallen.**

**Färberpfeife**

Im heiligen Lande der Gangesquellen. Von Franz Hesse. Verlag A. Neumann, Neubrandenburg. Preis 9 RM.

Dieses Buch gewährt Einblick in die Landwirtschaft des Hindukuschgebirges und in die indischen Wälder. Es zeigt außerdem die indische Herkunft. Vor allem ist es ein Spiegelbild des Problems abseits der Hafenstädte. Man lernt Sitte, Gebräuche, Religionen und Lebensauffassungen dieses interessanten Landes kennen. Reisebeschreibungen durch die herrliche Natur Indiens beleben dieses Buch derart, dass man es nur ungern schleicht.

Wie drei Freunde. Zwei Menschen und ein Hund. Von B. F. S. Antweiler. Mit 47 Zeichnungen von M. Krieger. Verlag A. Neumann, Neubrandenburg. Preis 2,80 RM.

Der Jagdhund Lohé erzählt von seinen Freuden und Leidern. Ein Büchlein, das frohe Erholungsstunden vermittelt. Lys.

unbedenklich mehrere Wochen durchführen, vielleicht bis Ende Mai, und werden wohl den ganzen Vorland retten. Für die Zukunft aber seien Sie jeden Neuanzümmung erit längere Zeit allein, bis Sie überzeugt sind, dass er auch wirklich gesund ist. — Den sozialen Streitigkeiten behandeln Sie je nach Körperbeschaffenheit. Ist er mager, so seien Sie zu: Hans, Wohn; ist er fett, dann Salaten und viel Orangen und Apfelsaft, alles zum gewöhnlichen Futter. Ölöl und Rübenflocken können unbedenklich weiter gereicht werden. Denothers-Samen (Rathkezere) sind besonders beliebt. Dr. Fe.

### Käse von Buttermilch.

Wie bereitet man von Buttermilch Käse als Brotaufstrich? Der Käse muss also so fein sein, dass er aufgeschnitten werden kann. W. H.

**Antwort:** Die Buttermilch eignet sich zur Bereitung eines festen Käses nicht so gut wie Milch oder Magermilch, weil der Bruch ein sehr saures, weißes und feinlockiges Gefüge ist, das sich nicht so fest zusammenzieht. Es wird darum sehr oft ein Zusatz von Magermilch oder auch ein Zusatz von gekochter Magermilch (Säureweder) vorgenommen, um dann einen Quark daraus herzustellen. Für die Verarbeitung als Käse nimmt man allerdings nur ganz frische Buttermilch, da man ein gutschneidendes Produkt herstellen will. Wenn man nicht die Buttermilch durch Dickmerdenlosen bzw. durch ihre eigene Säure auskönnen will, nachdem man etwa 10 Progent dicke Joghurt hinzugelegt hat, so kann man auch etwas Löffel hinzulegen; doch darf dieses nur in sehr geringer Menge geschehen, damit der Quark keine schlechtdürrende Beschaffenheit bekommt. Man arbeitet am besten bei 30 bis 35 °C. Dies reicht sich nach der Außentemperatur. Den Bruch knüpft man ohne Zerkleinern und ohne starkes Rührarbeiten gleich in Säcke, in denen er einige Stunden verbleibt, um von selbst die Molken auslaufen zu lassen und sich zusammenzulegen, um dann erst später schwach gesieht zu werden. Will man mit reiner Buttermilch arbeiten, so kommt nur ein Auskochen in Frage; darauf füllt man in Säcke und lässt ablaufen, model ein vollständig breiartiger Bruch verbleibt; diesen folgt man und gibt ihm verschiedenste Gewürze und, unter anderem, Reiben, Zimt, reines Butter sowie auf 500 g Teig einen Eßlöffel Rum. Nachdem die Masse gut durchgeküsst ist, werden kleine Rüschen daraus geschnitten, die auch nach Art der Schäftekäse mit anderem Gewürz hergestellt werden können. Aus dem Ganzen geht hervor, dass eine wirklich praktische Verwertung der Buttermilch in diesem Sinne weniger in Frage kommt, mon vielmehr danach streben zu, die Buttermilch frisch zu verwerten. Sch.

Wie bereitet man von Buttermilch Käse als Brotaufstrich? Der Käse muss also so fein sein, dass er aufgeschnitten werden kann. W. H.

**Antwort:** Die Buttermilch eignet sich zur Bereitung eines festen Käses nicht so gut wie Milch oder Magermilch, weil der Bruch ein sehr saures, weißes und feinlockiges Gefüge ist, das sich nicht so fest zusammenzieht. Es wird darum sehr oft ein Zusatz von Magermilch oder auch ein Zusatz von gekochter Magermilch (Säureweder) vorgenommen, um dann einen Quark daraus herzustellen. Für die Verarbeitung als Käse nimmt man allerdings nur ganz frische Buttermilch, da man ein gutschneidendes Produkt herstellen will. Wenn man nicht die Buttermilch durch Dickmerdenlosen bzw. durch ihre eigene Säure auskönnen will, nachdem man etwa 10 Progent dicke Joghurt hinzugelegt hat, so kann man auch etwas Löffel hinzulegen; doch darf dieses nur in sehr geringer Menge geschehen, damit der Quark keine schlechtdürrende Beschaffenheit bekommt. Man arbeitet am besten bei 30 bis 35 °C. Dies reicht sich nach der Außentemperatur. Den Bruch knüpft man ohne Zerkleinern und ohne starkes Rührarbeiten gleich in Säcke, in denen er einige Stunden verbleibt, um von selbst die Molken auslaufen zu lassen und sich zusammenzulegen, um dann erst später schwach gesieht zu werden. Will man mit reiner Buttermilch arbeiten, so kommt nur ein Auskochen in Frage; darauf füllt man in Säcke und lässt ablaufen, model ein vollständig breiartiger Bruch verbleibt; diesen folgt man und gibt ihm verschiedenste Gewürze und, unter anderem, Reiben, Zimt, reines Butter sowie auf 500 g Teig einen Eßlöffel Rum. Nachdem die Masse gut durchgeküsst ist, werden kleine Rüschen daraus geschnitten, die auch nach Art der Schäftekäse mit anderem Gewürz hergestellt werden können. Aus dem Ganzen geht hervor, dass eine wirklich praktische Verwertung der Buttermilch in diesem Sinne weniger in Frage kommt, mon vielmehr danach streben zu, die Buttermilch frisch zu verwerten. Sch.

**Wiffen Sie das?**

Der Zwischenfruchtbau zur Futtergewinnung, der 1927 erst auf 352 000 ha Anwendung fand, wurde schon 1933 auf 147 der dreisachen Fläche, auf 956 000 ha, betrieben. Der Zwischenfruchtbau zur Gründung dagegen sank in der gleichen Zeit von 438 000 ha auf 249 000 ha. Im Jahre 1934 unserer Futterwirtschaft ist es erforderlich, dass der Zwischenfruchtbau noch mehr als bisher zur Futtergewinnung und nicht zur Gründung benutzt wird.

Die durchschnittliche Legeleistung der Hennen, die vor und auch noch kurz nach dem Kriege jährlich 80 Stück betrug und heute schon auf 92 Stück gestiegen ist, muss auf etwa 135 Stück jährlich gesteigert werden. Dieses Ziel, das die holländische und dänische Geflügelzucht schon erreicht hat, ist auch bei uns durch entsprechende Zucht, Fütterung und Pflege durchaus erreichbar.

Die durchschnittliche Legeleistung der Hennen, die vor und auch noch kurz nach dem Kriege jährlich 80 Stück betrug und heute schon auf 92 Stück gestiegen ist, muss auf etwa 135 Stück jährlich gesteigert werden. Dieses Ziel, das die holländische und dänische Geflügelzucht schon erreicht hat, ist auch bei uns durch entsprechende Zucht, Fütterung und Pflege durchaus erreichbar.